

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 19

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

**Freitag**

27. Januar 1989

Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 77.-, halbj. Fr. 46.-, Ausland Fr. 101.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 70 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 77.-, un semestre fr. 46.-, étranger fr. 101.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 70 cts  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année

**Vendredi**

27 janvier 1989

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Anmerkung

Aus technischen Gründen sind bei den Eintragungen dieses Amtes die Personalangaben neu so gestaltet, dass der Familienname dem (n) Vornamen vorangestellt wird; in einer Übergangsphase bis anfangs März 1989 werden neben diesen neu gestalteten Eintragungen noch die bisherigen Fassungen publiziert.

##### Berichtigung

**Conti & Keller AG**, in Bassersdorf, Betrieb eines Baugeschäftes usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1988, S. 4673). Die Firma lautet richtig: **Conti + Keller AG**.

##### 16. Januar 1989

**Duna Agrar-Trade AG (Duna Agrar-Trade SA) (Duna Agrar-Trade Ltd)**, in Zollikon, Alte Landstrasse 141, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Lebensmitteln und Agrarprodukten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Esterhazy, Paul, von Neuenburg, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

##### 16. Januar 1989

**Tonix AG (Tonix SA) (Tonix Ltd)**, in Zürich 4, St. Jakobstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1988. Zweck: Betrieb gastronomischer Betriebe, Export und Import von Industrierohstoffen, Betrieb von Reisebüros sowie Finanzierungsplanung und -beratung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Niko Topalović, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zagreb (Jugoslawien), Präsident, und Othmar Berni, von und in Vals, beide mit Einzelunterschrift, sowie Moritz Schmid, von und in Vals, ohne Zeichnungsberechtigung.

##### 16. Januar 1989

**INW Internetwork AG**, in Zürich, Albulastrasse 57, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 1. 1989. Zweck: Projektierung und Realisierung von schlüsselfertigen, integrierten Datenübermittlungs- und Stromnetzen für Computer- und Bürokommunikationssysteme und sämtlichen damit verbundenen Aufgaben; kann auch Handel mit den entsprechenden und verwandten Komponenten betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Schoellhammer, Federico Max, von Aarau und Wissen SO, in Magadino, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Ziehlbrunner, Heini, von Hinwil, in Buchs AG, Mitglied mit Einzelunterschrift, und Ziehlbrunner, Alfred Urs, von Hinwil, in Wettswil am Albis, Mitglied mit Einzelunterschrift.

##### 16. Januar 1989

**Promeco AG**, in Zürich, Röntgenstrasse 16, Zürich 5, c/o HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 1. 1989. Zweck: Entwicklung, Fertigung, Handel und Vertrieb von Metallkonstruktionen aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Grundbesitz erwerben, mieten und vermieten, verwalten und veräußern sowie Darlehen gewähren. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Fritsche, Hans-Peter, von Appenzell, in Wislikofen, mit Einzelunterschrift.

##### 16. Januar 1989

**Kanebo Cosmetics (Europa) AG**, in Zürich (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3255). Statuten am 4. 1. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

##### 16. Januar 1989

**BBP AG**, in Winterthur I, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4339). Statuten am 6. 1. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 160 000, zerlegt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

##### 16. Januar 1989

**Inmaco Trans AG**, in Zürich 11, Waren aller Art (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3264). Statuten am 20. 12. 1988 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

##### 16. Januar 1989

**Charta Marketing AG**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 315, Zürich 11, c/o Gubser Treuhand, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 12. 1988 und 6. 1. 1989. Zweck: Entwicklung und Vermarktung von Produkten und Dienstleistungs- und Service-Konzepten für Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen, Verbände und Vereine sowie Vermittlung von Bank-, Bauspar-, Leasing- und Versicherungsgeschäften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gubser, Eduard, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

##### 16. Januar 1989

**Jaegendorf-Soloz AG in Liquidation**, in Zürich 2, Handel mit Leder und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2662). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

##### 16. Januar 1989

**Transtex AG**, in Seuzach, Betrieb einer gewerblichen Liegenschaft (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1985, S. 1253). Burkhard, Philippe, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neidhart, Rolf, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien: Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Neidhart, Armin, von Rickenbach ZH und Ramsen, in Dinhard.

##### 16. Januar 1989

**G & N Beta Consulting AG**, in Zürich 8, Unternehmensberatung, insbesondere Personalberatung und -selektion (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5279). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Thomas P. Wanner, von Bern und Etzelkofen, in Maur.

##### 16. Januar 1989

**Holiday AG**, bisher in Wettswil am Albis, Erstellung von Bauten, insbesondere Ferienhäuser (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2059). Statuten am 16. 12. 1988 geändert. Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Rohrhaldenstrasse 31, c/o Arthur Meier, Alfred Lüthy ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Meier, von Zürich, in Stäfa.

##### 16. Januar 1989

**B. Ludwig Stahl AG**, in Zürich 3, Handel mit Stahlprodukten jeder Art usw. (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5169). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Baumann, Albert, von Wädenswil, in Kilchberg ZH.

##### 16. Januar 1989

**Reliso AG**, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4593). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 3. 1. 1989).

##### 16. Januar 1989

**Pfander AG**, in Dübendorf, Fahrzeuge aller Art (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1988, S. 561). Die Prokura von Müller, Ernst, ist erloschen.

##### 16. Januar 1989

**Cosmotrans AG**, in Kloten, Transport von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3840). Salvisberg, Edwin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizedirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien: Wirth, Hans, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht am Rigi.

##### 16. Januar 1989

**Transall AG**, in Zürich 3, Strassentransporte aller Art (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, S. 1813). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Troxler, von Sempach, in Bremgarten AG.

##### 16. Januar 1989

**PBZ Privatbank Zürich**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1988, S. 3987). Unterschriften von Baumann, Hans, Brunner, Felix, Schürmann, Bernhard, sowie Prokura von Morgenthaler, Roger, erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bolliger, Werner, von Zürich, in Adliswil, und Kiesswetter, Gernot, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Muff, Felix, von und in Winterthur; Keller, Doris, von Haldwil, in Zürich, und Grobety, François, von Les Planchettes, in Zürich. Hämmerli, Walter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wollerau.

##### 16. Januar 1989

**Leonardi Offset-Reproduktionen AG**, in Geroldswil (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1987, S. 2121). Neuer Zeichnungsberechtigter: Roth, Beat, von Steg, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivprokura zu zweien.

##### 16. Januar 1989

**Blumenparadies Zürich AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1977, S. 286). Michael Traugott Nestler, Bernhard Lutz und Jakob Werner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Leo Kiser, von Sarnen, in Alpnach.

##### 16. Januar 1989

**Guerbet AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 173 vom 30. 7. 1987, S. 3057). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun mit Fr. 300 000 liberriert.

##### 16. Januar 1989

**Ing.-Büro für Elektrotechnik Hans Müller AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1744). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Müller, Corina, von Zürich, in Oberrieden. Die Prokura von Christen, Hans, ist erloschen. Müller, Dieter, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberrieden.

##### 16. Januar 1989

**Abacom Software AG**, in Winterthur (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1988, S. 2015). Statuten am 19. 12. 1988 geändert. Neue Firma: **Aracon Software AG**.

##### 16. Januar 1989

**Videovision AG**, in Thalwil (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1985, S. 3998). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 12. 1988 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Videovision AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Adolf Spörri, von und in Zürich. Die Unterschriften von Markus Müller, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Oswald Regez, Mitglied des VR, sind erloschen.

##### 16. Januar 1989

**Seleform AG**, in Zollikon, Möbel und Inneneinrichtungsgegenstände (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1988, S. 3784). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Jacques Rudolf Waser, von Zürich, in Weiningen ZH.

##### 16. Januar 1989

**Contraves Antriebstechnik AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1988, S. 4172). Die Unterschrift von Hans Erismann ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Langenegger, von Gais, in Meierskappel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anton Laube, von Lengnau AG, in Hermettschwil-Staffeln.

##### 16. Januar 1989

**Nippon Express (Schweiz) AG**, in Lufingen, Betrieb einer Luft- und Seespedition usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1988, S. 4359). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Richard Eugster, von Wald AR, in Winkel.

##### 16. Januar 1989

**Gist-Brocades AG**, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Gesellschaften und Dienstleistungen im Bereiche der Unternehmensführung (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1987, S. 4457). Statuten am 30. 11. 1988 geändert. Neuer Zweck: Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### Konkurse und Nachlassverträge, Verschledenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Register der schweizerischen Seeschiffe.  
 Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
 Öffentliches Inventar.

##### Aufforderung gemäss Art. 89 HRRegV - Sommation selon l'art. 89 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

**Marken - Marques - Marchi**  
 Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellettuale 366063-366093

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe - Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses - Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose.

Staatssekretär Franz Blankart in Tokio - Secrétaire d'Etat Franz Blankart à Tokyo.

Besuch der norwegischen Staatssekretärin Eldrid Nordbe - Visite de Madame Eldrid Nordbe, Secrétaire d'Etat norvégienne.

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**

16. Januar 1989

**Meynadier AG**, in Zürich 9, Entwicklung, Herstellung, Anwendung und Verkauf von Produkten für die Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1988, S. 4050). Die Generalversammlung vom 23. 12. 1988 hat die Fusion mit der Promastic AG, in Würenlos, und der Mac Pem Béton SA, in Meyrin, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven der Promastic AG gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 10. 1988, wonach die Aktiven Fr. 6 019 165.82 und die Passiven Fr. 6 014 165.82 betragen (Aktivenüberschuss Fr. 5000) im Sinne von Art. 748 OR zum Anrechnungswert von Fr. 5000 an die Meynadier AG über. Als Gegenwert wurde den Aktionären der Promastic AG 5 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der Meynadier AG übergeben. Aktiven und Passiven der Mac Pem Béton SA gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 10. 1988, wonach die Aktiven Fr. 1 685 144.50 und die Passiven Fr. 400 990.28 betragen (Aktivenüberschuss Fr. 284 154.22) im Sinne von Art. 748 OR zum Anrechnungswert von Fr. 125 000 an die Meynadier AG über. Als Gegenwert wurde den Aktionären der Mac Pem Béton SA 125 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der Meynadier AG übergeben. Durch Ausgabe von 130 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 300 000 auf Fr. 1 430 000, zerlegt in 1430 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Von diesem Erhöhungsbetrag wurden entsprechend den beiden Fusionsverträgen vom 23. 12. 1988 Fr. 130 000 liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

16. Januar 1989

**Mantel Wärmetechnik AG**, bisher in Elgg (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4762). Statuten am 20. 12. 1988 geändert. Neue Firma: **Störi Mantel Wärmetechnik AG**. Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Rütlistrasse 1.

16. Januar 1989

**Limmat Bau-, Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1985, S. 3477). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Keller, Max; seine Prokura ist erloschen.

16. Januar 1989

**Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG**, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1988, S. 3019). Statuten am 22. 12. 1988 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Bahnhofstrasse 8.

16. Januar 1989

**SPG Zürich AG**, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4011). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Jean-Paul Barbier, Präsident; Jean-Gabriel Barbier-Müller, Delegierter; Stéphane Barbier und Jean-Claude Messiaux führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 1989

**Frei + Kläui Treuhand AG**, in Winterthur I (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1988, S. 482). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Flückiger, von Lauperswil, in Heggart.

16. Januar 1989

**Sulzer Energieconsulting AG**, in Winterthur I (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4793). Die Prokura von Markus Meyer ist erloschen.

16. Januar 1989

**Ultralin AG**, in Zürich 5, Ultralin und andere chemische Produkte (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3076). Neuer Zeichnungsberechtigter: Altherr, Rolf, von Trogen und Zollikon, in Zollikon, Direktor, mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1989

**Ceramic Matibo AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Statuten am 14. 12. 1988 geändert. Neue Firma: **Gherzi Information Systems AG**. Neuer Zweck: Verkauf und Vertrieb von Informatiksystemen, besonders für die Textilindustrie, kann Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten und veräußern. Die Unterschrift von Klaus Hoffmann, Geschäftsführer, ist erloschen. Dr. Luchesco, Luchesco, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nunmehr weiteres Mitglied desselben, er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Dr. Gherzi della Cella, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident mit Einzelunterschrift, und Boesch, Henri, von Diepoldsau, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Bischoff, Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Kolbmoor (D), Direktor; Gherzi, Eutimio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Held, Manfred, von Nürensdorf, in Birchwil. Neue Adresse: Gessnerallee 28, Zürich 1.

16. Januar 1989

**Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 55). Die Unterschrift von Götti, Hans, ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Oeckler, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boillod, Paul, von Le Cerneux-Pequignot, in Uetikon am See, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuba, Pierre-André, von Buttes, in Jona, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Negri, Francisco, italienischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Plecas, Djordje, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schüpfer, Rudolf; seine Prokura ist erloschen.

16. Januar 1989

**BUG Unternehmensberatung AG in Liquidation**, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4564). Statuten am 6. 12. 1988 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Wartstrasse 66, Winterthur I, c/o Frank Probst. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lilianna Lamotte-Toutsch, von Zerne, in Basel, und Frank Probst, von Finsterhennen, in Winterthur. Daniel Lamotte, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er ist nicht mehr Liquidator und führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als solcher, sondern künftig wieder als Präsident des VR. Nachdem damit der rechtmässige Zustand in bezug auf die Zusammensetzung der Verwaltung und die Domizilverhältnisse innert Frist wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRGv). Die Firma lautet wieder **BUG Unternehmensberatung AG**.

16. Januar 1989

**Intercity Verwaltungs-AG**, in Zürich 8, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 798). Neuer Zeichnungsberechtigter: Nötzli, Alessandro, von Bülach und Zürich, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen.

16. Januar 1989

**Zweifel AG**, in Wetzikon, Maschinen- und Werkzeugbau (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1987, S. 1665). Neu hat Einzelprokura: Max Maurer, von Sargans, in Jona.

16. Januar 1989

**Volkart Marketing AG**, in Winterthur I, Einführung neuer und traditioneller Produkte in Überseemärkten (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1988, S. 3771). Reinhart, Andreas, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Locher, Walter, von Obereggen, in Kilchberg ZH. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Suter, Walter, von Oberefelden, in Hettlingen.

16. Januar 1989

**Factors AG**, in Zürich 4, Durchführung des sogenannten Factoring Geschäftes (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2825). Die Prokura von Hans Oberholzer ist erloschen.

16. Januar 1989

**Citinvest Zürich AG**, in Zürich 9, Liegenschaften (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1987, S. 2848). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 3, Zürich 1, c/o Dr. Peter Uhlmann.

16. Januar 1989

**SinStadt + Co, Technical Language Services**, in Fehraltorf, Haldenstrasse 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1989. Gesellschafter: Ehegatten Jan SinStadt, britischer Staatsangehöriger, und Elisabeth SinStadt, von Appenzell, beide in Fehraltorf. Technische Übersetzungen.

16. Januar 1989

**CS Computer Graphics Caruso & Caruso**, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3691). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «CS Computer Graphics AG», in Zürich, übergegangen.

16. Januar 1989

**CS Computer Graphics AG**, in Zürich 10, Kyburgstrasse 29, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1989. Zweck: Herstellung von Präsentations- und Business Graphics, Hellraumfolien, Dias und Druckvorlagen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der unter der Firma «CS Computer Graphics Caruso & Caruso» in Zürich geführten Kollektivgesellschaft mit Aktiven von Fr. 168 009.10 und Passiven von Fr. 118 009.10 gemäss Übernahmehilfen per 31. 12. 1988 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder: Joseph Caruso, Bürger der USA, in Kloten, Präsident mit Einzelunterschrift; Beatrice Caruso-Wäger, von Goldingen, in Kloten, mit Einzelunterschrift; Reto Wäger, von Goldingen, in Kloten, ohne Zeichnungsbefugnis.

16. Januar 1989

**Silvia Stoller, Atelier Bischu**, in Horgen, Dorfstrasse 21, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Silvia Stoller, von Frutigen, in Wädenswil. Atelier für Kunsthandwerk sowie Handel mit und Import von Geschenkartikeln und Gebrauchsgütern aller Art, insbesondere Porzellan, Keramik, Seidenmalerei, Steinskulpturen und Schmuck.

16. Januar 1989

**Ingenieurbüro Otto Güttinger**, in Uster, Höchstrasse 19, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Güttinger, Otto, von Dübendorf, in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an Güttinger-Widmann, Verena, von Dübendorf, in Uster. Ingenieurbüro für Energietechnik.

16. Januar 1989

**PHZ Beratungen**, Peter H. Heer, in Zürich, Büro für Buchhaltungen, Steuerdeklarationen, Rechtsschutz usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1088). Über den Inhaber dieser Einzel-Firma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 12. 1988 der Konkurs eröffnet. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

16. Januar 1989

**Walter H. Siegfried**, bisher in Adliswil, Generalvertretungen für Textilmaschinen und Zubehör (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1806). Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: Tannsteinweg 17. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Margrit Siegfried wohnen nun in Thalwil.

16. Januar 1989

**Dow Chemical Export SA**, bisher in Grand-Saconnex (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1987, S. 1340). Statuten, ursprünglich vom 9. 7. 1975 datiert, letztmals am 28. 3. 1978 geändert, am 18. 11. 1988 erneut geändert. Die Firma lautet neu: **Dow Export SA**. Neuer Sitz: Bülach. Adresse: Grenzstrasse 10, Zweck: Vertretungen aller Art und Erbringung von Dienstleistungen für den Export von sämtlichen chemischen Produkten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern usw. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: René Wildi, von Wohlen AG, in Adliswil, Präsident; Angel Lumbreras, spanischer Staatsangehöriger, in Meyrin, Sekretär, und Jean-Flavien Lalive d'Epiny, von und in Vandœuvre, alle drei mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Alfred S. Farha ist erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Georges Binetter, belgischer Staatsangehöriger, in Wollerau, und Martin Steiner, von und in Küssnacht ZH.

16. Januar 1989

**Pesag Holding AG**, bisher in Flawil (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1988, S. 218). Statuten, ursprünglich vom 6. 1. 1988 datiert, am 10. 1. 1989 geändert. Neue Firma: **Pesag AG (Pesag SA) (Pesag Inc.)**. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Im Stumpen 19, Winterthur II. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art, Gewährung von kommerziellen, administrativen und finanziellen Dienstleistungen an Gruppengesellschaften und Vertreterfirmen der Pesag Gruppe und unabhängigen Dritten sowie Unterstützung des Verkaufs und des Marketings der von diesen Firmen hergestellten und vertriebenen Produkte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat) von 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR: Stump, Peter, von Flawil, nun in Winterthur, mit Einzelunterschrift (bisher).

16. Januar 1989

**Dow Chemical Trading SA**, bisher in Grand-Saconnex (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1986, S. 3447). Statuten, ursprünglich vom 9. 1. 1979 datiert, am 18. 11. 1988 geändert. Die Firma lautet neu: **Dow Trading SA**. Neuer Sitz: Bülach. Adresse: Grenzstrasse 10. Zweck: An- und Verkauf, handelsmässiger Vertrieb, Fakturierung, Vertretung von sämtlichen verarbeiteten oder unverarbeiteten chemischen Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen für den Export dieser Produkte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen usw. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Charles Vycichl und Erika Bopp sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Mitglieder des VR sind Bruno Kaspar (neu), von Rütli ZH, in Freienbach und Wollerau, Präsident; Peter Suss (neu), von Baar, in Veyrier, Sekretär, und Jean-Flavien Lalive d'Epiny (bisher), von und in Vandœuvre, alle drei mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1989

**Pesa, Aktiengesellschaft für Messgerätebau**, in Oetwil am See (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1987, S. 4108). Gallo, Mario, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Ringgenberg, Paul, von Ringgenberg BE, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 1989

**Impetus AG Telefonauftragsdienst**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1982, S. 3869). Dr. Leibowicz, Herbert, und Leibowicz, Anita, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Leibowicz, Ruth, sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Jansen, Albert Karl, von Zürich, in Renens VD. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hick, Brian, britischer Staatsangehöriger, in Savigny, und Dr. Jeter, Rolf P., von Kilchberg ZH und Lengnau AG, in Zürich. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dregger, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Scherzbenach.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

16. Januar 1989

**Kammerorchester Elfenau Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 24. Januar 1984 besteht unter diesem Namen ein Verein. Er bezweckt: Förderung des Musizierens im Orchester unter kundiger Leitung. Durchführung von Konzerten im Alterszentrum Wohnpark Elfenau und anderswo, um damit Menschen zu erfreuen, welche sonst kaum die Möglichkeit haben, Konzerte zu besuchen. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, Einnahmen aus Veranstaltungen, Spenden, Zuwendungen und Sammlungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Vereinsversammlung, der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Vorstand, Aufnahmekommission und die Revisoren. Dem Vorstand gehören an: Hans Gaschen, von und in Bern, Präsident; Hugo Keller, von Glatfelden, in Bern, Vizepräsident, und Therese Lauterburg, von Bern, in Muri bei Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Elfenauweg 50.

16. Januar 1989

**CS Copy-Set AG**, in Köniz (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1983, S. 1630). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1988 hat die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Convertas AG (Convertas SA) (Convertas Ltd.)**. Sie bezweckt nun: Anbieten von Beratung und Schulung in den Bereichen Public Design und Kommunikation, Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Typographie, Reprographie und Layout sowie Handel mit und Verlag von Druckerzeugnissen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Peter Wasem ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Remo Kilmann und Milo Rudin sind ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des VR ohne Unterschriftsberechtigung ist: Niklaus Schmidiger, von Ufhusen, in Bolligen.

16. Januar 1989

**Grepper Import Trading**, in Bern. Inhaber der Firma ist Theo Grepper, von Gurtellen, in Bern. Import von und Handel mit Fahrrädern, Fitnessartikeln sowie Zubehör und Ersatzteilen. Bantigerstrasse 37.

16. Januar 1989

**I & C Investment and Controlling AG**, in Bern. Beteiligung und Finanzierung usw. (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1987, S. 2849). Stefan Gugger, der die Unterschrift nicht führte, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied des VR, ohne Unterschriftsberechtigung, ist Dr. Anna Gugger-Kopowska, von Ins, in Effretikon.

16. Januar 1989

**Loeb AG**, in Bern, Warenhaus (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1988, S. 3891). Kollektivprokura zu zweien (für den Hauptisitz) führt neu: Heiner Marti, von Lyss, in Worb.

16. Januar 1989

**Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3153). Konrad Hermann Reif, Dr. Roland Schaer und Dr. Hans Christoph Stalder führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien neu als Direktoren (bisher stellvertretende Direktoren). Dr. Hans Ammeter, Marcel König und Edwin Kunz führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien neu als stellvertretende Direktoren (bisher Vizedirektoren). Die Kollektivprokura zu zweien von Wilhelm Heim, Ivano Kopp und Urs Wiederkehr ist erloschen; sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektoren. Peter Moor, von Schattenhalb, in Jegenstorf, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Charles Bernasconi, von Veza, in Murten; Werner Bösiger, von Untersteckholz, in Ostermundigen; Paul Cathrein, von Brig-Glis, in Bremgarten bei Bern; Othmar Falk, von Wünnwil und St. Antoni, in Lyss; Pierre Angelo Franzetti, von Köniz, in Wohlen bei Bern; Johannes Hopf, von und in Thun; Peter Jäggi, von Fulenbach, in Bolligen; Jürg Kauer, von Dürrenroth, in Hindelbank; Dr. Martin Peter Kurz, von Pohlen, in Bern; Bernhard Lobsiger, von Wohlen bei Bern, in Bremgarten bei Bern; Bernhard Werner Meyer, von Schoren, in Bern; Fritz Hermann Schmalz, von Meinsberg, in Köniz; Jürg Täschler, von Muolen, in Langnau im Emmental; Dr. Adrian Wyss, von Oberramsern und Messen, in Oberramsern.

### Büro Burgdorf

16. Januar 1989

**ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerverbandes der Schweiz**, in Burgdorf (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1661). Die Unterschrift von Markus Adam ist erloschen.

16. Januar 1989

**Artema AG, Burgdorf**, in Burgdorf, Lyssachstrasse 12 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 13. 1. 1989. Zweck: Personalberatung, Suche und Selektion von Führungskräften, Personalentwicklung und Schulung, Zuverfügungstellen von Personal für Temporäreinsätze sowie Unternehmensberatung und Handel mit Waren aller Art; kann Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern alle bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Siegenthaler, von Trubschachen, in Richterswil, Präsident, und Hans Walter Kägi, von Hinwil, in Fehraltorf. Beide zeichnen einzeln.

### Büro Erlach

9. Januar 1989

**Hebag Gehri AG**, in Vinelz (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 3). Hans Rudolf Gehri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Ernst Gehri, bisher Mitglied. Neuer Verwaltungsrat ist Rudolf Gosteli, von Wohlen bei Bern, in Ins. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Fraubrunnen**

16. Januar 1989  
**Hadra ESP AG**, in **Utzendorf**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. 1. 1989. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik; kann Hard- und Software kaufen und verkaufen, Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Claude Racine, von Lamböng, in Plagne, als Präsident; Peter Kaufmann, von Etziken, in Solothurn, als Vizepräsident; Kurt Pever, von Schleitham, in Utzenstorf, und Samuel Zbinden, von Wahlern, in Bremgarten bei Bern, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Nicht zusammen zeichnen Jean-Claude Racine mit Peter Kaufmann und Kurt Pever mit Samuel Zbinden. Geschäftsdomizil: Landshutstrasse 29, 3427 Utzenstorf.

**Büro Interlaken**

13. Januar 1989  
**Walter Schlumpf-Ruchti**, in **Bönigen**, Parkett- und Kunststoffbeläge (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1962, S. 3570). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven, ausser der Geschäftsliegenschaft in Bönigen, an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Schlumpf, Boden- und Wandbeläge», in Bönigen, erloschen.

13. Januar 1989  
**Schlumpf, Boden- und Wandbeläge**, in **Bönigen**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Schlumpf, von Mönchaltorf, in Bönigen. Übernahme: Aktiven und Passiven, ausser der Geschäftsliegenschaft in Bönigen, per 1. 10. 1988, der erloschenen Einzelfirma «Walter Schlumpf-Ruchti», in Bönigen. Zweck: Boden- und Wandbeläge in Kunststoff, Teppich, Lino und Parkett. Geschäftsadresse: Rothornstrasse 7, 3806 Bönigen.

16. Januar 1989  
**Hedy Kopp und Edith Schaub**, in **Interlaken**, Betrieb des Hotels Alfa Garni, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1936). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

**Büro Nidau**

16. Januar 1989  
**Jovial SA**, in **Brugg**, Tätigkeit von Finanz- und Anlagegeschäften usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1987, S. 258). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Glarus** (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 139) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

16. Januar 1989  
**Studer AG**, in **Port**, Federnfabrik und Präzisionswalzerei (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4982). Einzelunterschrift wurde erteilt an Ilona Schwab, von Siselen, in Worben.

16. Januar 1989  
**Silcovery AG**, in **Nidau** (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2044). Das Aktienkapital ist nun voll liberriert.

**Büro Thun**

13. Januar 1989  
**W. Uhlmann, Nachfolger H. Roth**, in **Thun**, Betrieb einer Bau- und Kunstschlosserei, Metallbau (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1976, S. 2370). Firma nun: **Hans Roth**.

16. Januar 1989  
**K. & E. Lüdi**, in **Thun**, Kollektivgesellschaft, Möbel- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 598). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. Januar 1989  
**P. Hirschi**, in **Thun**. Inhaber der Firma ist Paul Hirschi, von Eggwil, in Thun. Handel mit Velos und Sportartikeln. Länggasse 9B, 3600 Thun.

16. Januar 1989  
**Alfred Ries, orthopädisches Atelier**, in **Thun**. Inhaber der Firma ist Alfred Ries, von Zürich, in Thun. Herstellung und Verkauf von orthopädischen Behelfen und Artikeln sowie Vermietung von Krankenmobilen. Kasernenstrasse 21, 3600 Thun.

16. Januar 1989  
**Schild & Fanconi Treuhand und Beratung**, in **Thun**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 14. 9. 1987, S. 3642). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Eduard Schild. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Reto Fanconi. Firma nun: **Treuhand Fanconi**. Geschäftslokal nun: Allmendingenstrasse 22, 3608 Thun.

16. Januar 1989  
**Kurt Mühliel AG**, in **Thun**, Architekturbüro (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 715). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach **Gstaad**, Gemeinde **Saanen** (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 34), im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

**Büro Trachselwald**

12. Januar 1989  
**Afac AG für automatische Fertigungstechnik**, in **Huttwil** (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1988, S. 641). Die Prokura von Franz Bonfanti ist erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien Hans-Jörg Rohde, von Steinhäusern, in Walchwil, und Bernd Keil, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach AG.

**Büro Wangen an der Aare**

16. Januar 1989  
**Grütter AG**, in **Niederörs**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1988, S. 1845). Statutenänderung: 31. 10. 1988. Firma nun: **Grütter Bauunternehmung AG**.

16. Januar 1989  
**Gottfried Grütter A.G.**, in **Grasswil**, Gemeinde **Seeburg**, Holzbaunternehmung usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1976, S. 1813). Statutenänderung: 8. 12. 1988. Firma nun: **Grütter AG**.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

Berichtigung  
**Internal AG**, in **Littau** (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4249). Tonka Bodruzic ist auch aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift wurde bereits früher (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4249) gelöscht.

**16. Januar 1989**

**Andermatt Biocontrol AG**, in **Grossdietwil**, **Unterdorf**, 6146 Grossdietwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. 1. 1989. Zweck: Massenzucht und Verkauf von Insekten; Produktion und Verkauf von biologischen Pflanzenschutzmitteln; Forschung, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche des Pflanzenschutzes; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Martin Andermatt, von Baar, in Grossdietwil. Mitglied: Dr. med. vet. Isabel Andermatt-Mettler, von Baar, in Grossdietwil. Sie zeichnen einzeln.

**16. Januar 1989**

**Meier und Muri AG, Kundenmauererei**, bisher in **Hergiswil** (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 3000). Statutenänderung vom 13. Januar 1989. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Hildisrieden** verlegt. Adresse: alte Post, bei Otto Muri, 6024 Hildisrieden. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Juli 1985. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten; Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Immobilien; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 liberriert sind. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft gemäss Sacheinlageverträgen vom 18. Juli 1985 von Urs Meier, von Aristau, in Hergiswil NW (neu in Boniswil), und Otto Muri, von je in Hildisrieden, Baummaschinen und Werkzeuge zum Preise von je Fr. 10 000. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 20 000 wurde voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Urs Meier, von Aristau, nun in Boniswil. Mitglied: Otto Muri, von und in Hildisrieden (beide bisher). Sie zeichnen einzeln.

**16. Januar 1989**

**Also-Scheidegger AG**, bisher in **Hergiswil** (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3866). Statutenänderung vom 2. Dezember 1988. Die Firma lautet nun: **Institut Scheidegger AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Kriens** verlegt. Adresse: Grabenhof, 6010 Kriens. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Januar 1977. Zweck: Betrieb eines Handelsgewerbes, insbesondere Beratung und Vermittlung von Wissen auf dem Gebiete der Elektronik; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Silvio Zortea, von Zürich, in Dietikon. Mitglied: Max Scheidegger, von Luzern, in Hergiswil NW (beide bisher). Der Präsident zeichnet einzeln; das Mitglied führt keine Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Als Vizepräsidenten: Jürg Durrer, von Kerns, in Buochs (neu); Wilhelmus van Smoorenburg, niederländischer Staatsangehöriger, in Kriens (bisher Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien). Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Stephan Knöpfli, von Illighausen, in Kilchberg ZH. Dieter Mathys, von Rüschellen, in Nierdamm (beide bisher).

**16. Januar 1989**

**Bachmann AG, Hochdorf**, in **Hochdorf**, Bauschreinerei, Fenster usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986, S. 3995). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Hunziker, von Kirchleerau, in Walschwil, Gemeinde Beinwil (Freiamt).

**16. Januar 1989**

**E. Beutler A.G. Maschinenfabrik Willisau**, in **Willisau-Stadt** (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986, S. 3995). Die Prokura von Robert Tschopp ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jürg Beutler, von Willisau-Stadt und Buchholterberg, in Willisau-Stadt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Winfried Bühler, von und in Willisau-Land; Martin Müller, von Trimbach, in Willisau-Land, und Kurt Schaller, von Willisau-Stadt, in Alberswil.

**16. Januar 1989**

**Calida A.G.**, in **Oberkirch**, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3134). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Fröhlich, von Homburg und Raperswilen, in Dornach; Werner Fuchs, von Malers, in Sursee; Kurt Gfeller, von Röschenbach im Emmental, in Sursee; Werner Hodel, von Schenken und Oberkirch, in Oberkirch; Remigius Muff, von und in Sursee; Erich Rikemann, von Wiesendangen, in Merenschwand, und Wolf Rogner, von Wohlen AG, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil.

**16. Januar 1989**

**Conta AG**, in **Luzern**, Konsultations- und Beratungstätigkeit (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1988, S. 3407). Urs Renggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Hans Aeppli, von Niederhelfenschwil, in Kriens, und neues Mitglied ist Michael Staub, von Neuheim, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Buobenmatt 2, bei Fides, 6003 Luzern.

**16. Januar 1989**

**Examina, Revisions- und Treuhand AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1988, S. 1047). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Martin von Moos, von Luzern, in Adligenswil. Neue Adresse: Zentralstrasse 14, 6002 Luzern.

**16. Januar 1989**

**Felder & Fry Töff-Garage**, in **Oberrau**, Gemeinde **Kriens**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1399). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Michael Fry auf den 31. 12. 1988 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Urs Felder im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Felder & Fry Töff-Garage Inh. U. Felder** weitergeführt. Adresse: Rengglochstrasse 25, 6012 Oberrau.

**16. Januar 1989**

**Gamag Management AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1988, S. 216). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Urs Jenny, von Ennenda und Luzern, nun in Ennetbürgen; demnach ist seine Prokura erloschen.

**16. Januar 1989**

**Granador AG**, in **Hitzkirch**, Getränke, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1674). Josef Syfrig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift als Direktor sowie die Prokuren von Alois Birrer und Stefan Künzli sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Stern, von Regensberg, in Rickenbach LU. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Germann, von und in Hitzkirch.

**16. Januar 1989**

**Gyag Holzbau AG**, in **Aesch** (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1119). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Anton Liemdb. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Gyag, 1966, von Seeburg, in Aesch LU.

**16. Januar 1989**

**Hofer & Curti AG**, in **Ebikon**, Lebens- und Genussmittel, Weine usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3681). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Felice Ruffa, von Pollegio, in Giubiasco; demnach ist seine Prokura erloschen.

**16. Januar 1989**

**Karit Aktiengesellschaft, Luzern**, Kunststoffe, Chem. Industrieprodukte, in **Luzern** (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1715). Ernst Hirtler-Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ute Lustenberger-Schmitz, Vizepräsidentin, heisst richtig Ute Lustenberger-Waletzko. Stefan Ziesche, Prokurist, ist nun Bürger von Luzern, und Annelies Luchsinger, Prokuristin, ist nun Bürgerin von Kriens und wohnt neu in Eschenbach LU.

**16. Januar 1989**

**R. Marti Gravuren**, in **Hasle**, Arnika, 6166 Hasle (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Richard Marti, von Ruswil, in Hasle LU. Ausführung von Gravuren; Verkauf von Zinnwaren; Herstellung und Verkauf von Sportpreisen.

**16. Januar 1989**

**PI Physics International (Schweiz) AG**, in **Luzern**, Waffen, Waffensysteme (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 34). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Kjell Valentin Mattsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Luzern.

**16. Januar 1989**

**Rossel Software Engineering**, in **Luzern**, Oberseeburg 20, 6006 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Herbert Rossel, französischer Staatsangehöriger, in Luzern. Dienstleistungen im Bereich EDV.

**16. Januar 1989**

**Schätzle AG**, in **Luzern**, Erdölprodukte, feste Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1986, S. 3214). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptzitz, wurde erteilt an Niklaus Amhof, von Luzern und Auw, in Luzern.

**Schwyz - Schwyz - Svitto****16. Januar 1989**

**Credita Finanz AG**, in **Küssnacht am Rigi**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Januar 1989 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, die Durchführung von Finanzgeschäften sowie Betriebsberatungen im finanziellen Bereich; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Otto Haus, von Dietikon und Böttstein, in Ossingen, Präsident, und Markus Lüthold, von Alpnach, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 22, 6403 Küssnacht am Rigi.

**16. Januar 1989**

**Benetronik Paola Benvenuti**, in **Schubelbach**, Handel mit Elektrogeräten (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1988, S. 4506). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**16. Januar 1989**

**Lisbeth Wipfli-Arnold, Hotel Kristall**, in **Seewen**, Gemeinde **Schwyz** (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1987, S. 1583). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegens gelöscht.

**16. Januar 1989**

**Sepp und Mary Lütolf-Leu**, in **Seewen**, Gemeinde **Schwyz**. Sepp Lütolf-Leu und Mary Lütolf-Leu, beide von Eglzwil, in Seewen, Gemeinde Schwyz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1988 begonnen hat. Betrieb des Hotel-Restaurants Kristall. Bahnhofstrasse 172, 6423 Seewen.

**16. Januar 1989**

**Cluster AG**, in **Küssnacht am Rigi**, Handel mit und Herstellung von Waren und Gütern auf dem Gebiete der Bergwerk- und Fördertechnik usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1988, S. 4029). Alex Breuer, Vizepräsident und Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Aeppli, von Niederhelfenschwil, in Kriens, Vizepräsident, und Hans-Rudolf Jost, von Wynigen, in Adligenswil, Sekretär.

**16. Januar 1989**

**Kopp AG Luzern**, Zweigniederlassung **Küssnacht am Rigi**, in **Küssnacht am Rigi**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988, S. 2394). mit Hauptsitz in Luzern. Es wohnen nun: Dr. Willy Spiess, Präsident des Verwaltungsrates, in Hergiswil NW, und Georg Wenzl, Direktor, in Luzern.

**16. Januar 1989**

**Josef Betschart AG**, in **Brunnen**, Gemeinde **Ingenbühl**, Herstellung und Montage von Transformatoren usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1091). Einzelprokura wurde erteilt an Theo Camenzind, von und in Gersau.

**16. Januar 1989**

**HPB-Bestandteilefabrik AG**, in **Brunnen**, Gemeinde **Ingenbühl**, Bestandteile für die Maschinen-, Apparate- und Autoindustrie usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 944). Die Prokura von Alois Niederberger ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Willfried Rüttimann, von Jonen AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz.

**16. Januar 1989**

**Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG**, in **Schwyz** (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1988, S. 1747). Einzelunterschrift wird erteilt an Marcel Grepper, von Gurtellen, in Goldau, Gemeinde Arth.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva****16. Januar 1989**

**Gemeinde-Elektrizitätswerk Kerns**, in **Kerns**, öffentlich-rechtliches Institut (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4389). Niklaus Egger, bisher Aktuar, ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zeichnet als Aktuar kollektiv zu zweien: Hans Röhlin, von und in Kerns.

**16. Januar 1989**

**Anton Häcki AG**, in **Engelberg**, Untere Flühmat, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. Januar 1989. Zweck: Betrieb von Gaststätten, Cafés, Restaurants und Wirtschaften; Abschluss von Miet- und Pachtverträgen jeglicher Art usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Anton Häcki, von und in Engelberg. Einzelunterschrift führt auch Verena Häcki-Häcki, von und in Engelberg.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

16. Januar 1989

**Lothar Knöchel + Antonio Pungitore Stukkaturen AG, Zweigniederlassung Hergiswil am See**, in Hergiswil. Unter dieser Firma hat die Firma «Lothar Knöchel + Antonio Pungitore Stukkaturen AG», Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Littau, welche die Ausführung von Stukkatur- und Stuckmarmorarbeiten in Restaurierungs- und Neubauprojekten, die Ausführung spezieller Gipserarbeiten, wie Putzarbeiten, Kalkputzarbeiten, Gewölbebau, Spezialdecken und dergleichen sowie Beteiligungen bezweckt und am 19. Dezember 1988 in das Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5302), durch Beschluss der Gründungsversammlung vom 14. Dezember 1988 in Hergiswil NW eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch Lothar Knöchel, von und in Hergiswil NW, Präsident des Verwaltungsrates, und Antonio Pungitore, italienischer Staatsangehöriger, in Emmen, Mitglied des Verwaltungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie mit Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung, durch Rosemarie Knöchel-Gerst, von und in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrates und Leiterin der Zweigniederlassung. Geschäftslokal: Büelstrasse 10, 6052 Hergiswil.

16. Januar 1989

**AZ Bio-Brennstoffe AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 265 vom 31. 11. 1986, S. 4347). Neues Domizil: Hirsnerstrasse 16, c/o A. B. Parpan, 6052 Hergiswil.

16. Januar 1989

**Hamex AG**, in Hergiswil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1986, S. 772). Neues Domizil: Hirsnerstrasse 16, c/o A. B. Parpan, 6052 Hergiswil.

16. Januar 1989

**Espanal-Finanz AG**, in Hergiswil (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3299). Neues Domizil: Seestrasse 69, 6052 Hergiswil.

16. Januar 1989

**Islamarin SA**, in Hergiswil, Fabrikation von und Handel mit Wasserfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1532). Neues Domizil: Seestrasse 69, 6052 Hergiswil.

16. Januar 1989

**Genossenschaft Muisgdeesli**, in Stans, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Dezember 1988. Zweck: in gemeinsamer Selbsthilfe Musikartikel verkaufen und verbreiten, insbesondere Handel mit und Reparaturdienste von Musikinstrumenten, Verkauf von Notenmaterialien, Erteilung von Musiklektionen sowie allgemeine Bemühungen im Sinne einer Belebung des einheimischen Musikschaffens. Zu diesem Zweck führt die Genossenschaft den Laden «Muisgdeesli», in Stans. Die Zusammenarbeit beruht auf der Basis von Selbstverwaltung und Gleichberechtigung der Mitarbeiter. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Dieser gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Jürgen Heib, von Kriens, in Dallenwil, Präsident; Robert Flury, von Stans, in Grafenort, Gemeinde Wolfenschiessen, Vizepräsident, und Sonja Barbara Etienne, von Luzern, in Dallenwil. Domizil: Stansstadterstrasse 26, 6370 Stans.

## Glarus - Glaris - Glarona

16. Januar 1989

**Manufacturers Hanover Property Services AG**, in Glarus (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1988, S. 2080). W. Trevor Robinson, Präsident; Harry Taylor und Rosemary Gruber sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Rolf H. Weber, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

16. Januar 1989

**Transmontana AG Niederurnen**, in Niederurnen, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1988, S. 1048). Heinrich A. Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Erich Siegenthaler, von Schangnau, in Zürich.

16. Januar 1989

**Therma A.G.**, in Schwanden, Herstellung von und Handel mit elektrischen und anderen Apparaten (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1987, S. 2864). Die Procura von Hans Karrer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Wüthrich, von Trub, in Widen.

16. Januar 1989

**Contessina Gesellschaft für industrielle Beteiligungen AG**, in Glarus (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2873). Dr. Alfred Heer, Präsident, sowie Dr. Harry Glaser und Hans A. Doswald sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

## Zug - Zoug - Zugo

16. Januar 1989

**Nevis Trade AG**, in Zug, internationaler Handel mit Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2247). André Schmid und Dr. Max Ehrbar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten sind Heinz Armin Windler, von Stein am Rhein und Winterthur, in Edlibach, Gemeinde Menzingen, und Esther Windler, von Stein am Rhein und Winterthur, in Edlibach, Gemeinde Menzingen.

16. Januar 1989

**TAM Trade Administration Management AG**, in Zug, Baarerstrasse 23, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Januar 1989. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Erwerb und Verwaltung von Treuhandsmandaten sowie Vermittlung von Dienstleistungsgeschäften; kann Finanz-, Anlage- und verwandte Geschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ariech L. Falkoff, von und in Zürich. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Hisko H. Baas, niederländischer Staatsangehöriger, in Adligenswil, und Paul Spier, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

16. Januar 1989

**Sernico AG**, in Zug, Ausführung von Servicearbeiten an Energieanlagen usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5070). Kurt Kunz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Weggis.

16. Januar 1989

**Grangl EDV AG**, bisher in Hergiswil (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1691). Statutenänderung: 4. Januar 1989. Neuer Sitz: Buonas, Gemeinde Risch. Domizil: Giebelweg 15, c/o T. Thomann, 6343 Buonas. Neue Firma: RCS EDV AG (RCS EDV SA) (RCS EDV Ltd). Zweck: Dienstleistungen auf dem Sektor der Datenverarbeitung und Organisation sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Ursprüngliche Statuten: 27. 4. 1984. Aktienkapital: Fr. 50.000, Fr. 20.000 libereiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ursula Grangl-Schuler, von Luzern, in Horw. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Gerhard Grangl, österreichischer Staatsangehöriger, in Horw.

16. Januar 1989

**BHT Shipping Company**, in Zug, Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. Januar 1989. Zweck: Kauf und Verkauf von Frachtern, Tankern und Fährschiffen; Durchführung von Seetransporten und Chartergeschäften sowie Handel mit Gütern aller Art; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 3.000.000, voll libereiert, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Thor Johan Rönhovde, norwegischer Staatsangehöriger, in Boback (Finnland), Präsident; Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof AG, in Horgen, Vizepräsident; Werner H. Zellweger, von und in Zürich, Sekretär; Thomas Alopaueu, finnischer Staatsangehöriger, in Kirjala (Finnland); Jan-Henrik Schaauman, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki (Finnland); Dr. Felix Bänninger, von Zürich, in Utikon, und Dr. Urs Scheuch, von Zürich, in Winkel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, die ausländischen Verwaltungsräte jedoch nur mit einem schweizerischen Mitglied des Verwaltungsrates.

16. Januar 1989

**Imag Marmor Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 945). Statutenänderung: 11. Januar 1989. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

16. Januar 1989

**Servichem AG**, in Zug, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1986, S. 4592). Rolf A. Muttli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Werner Muttli, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Oberwiler Kirchweg 9a.

16. Januar 1989

**Leuch & Pfiffner Holzbau und Bedachungen**, in Oberägeri, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 29. 2. 1988, S. 801). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Kommanditgesellschaft Trygve Thu & Co.**, in Zug, Übernahme, Verwaltung und allfällige Veräußerung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 984). Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: **Kommanditgesellschaft Trygve Thu & Co.** in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Fridolin Zweifel, Kommanditär. Seine Procura sowie die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Trygve Thu sind erloschen.

16. Januar 1989

**Migros Bank, Zweigniederlassung in Zug** (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4765). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Ernst Attinger, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Jauschnegg, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

16. Januar 1989

**Artico Ltd in Liquidation**, in Steinhäusen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1987, S. 50). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Cetraton AG in Liq.**, in Zug, Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3105). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Dipoli Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1987, S. 4399). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Huecle Holding AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1987, S. 147). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Interplacco AG in Liquidation**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1987, S. 4021). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Sofinid SA in Liquidation**, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1987, S. 1159). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**OET Finanz und Trading AG (OET Finance and Trading Ltd)**, in Cham, Alte Steinhäuserstrasse 33, c/o OET Holding AG, 6330 Cham. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. Januar 1989. Zweck: Finanzierung von Handelsgeschäften, Erwerb und Verwertung von Patenten, insbesondere auf dem Gebiete der Elektronik sowie Vermittlung von Geschäftsabschlüssen und Versicherungsverträgen; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Walter Oetli, von Affeltrangen, in Cham.

16. Januar 1989

**NRO Systems Ltd in Liquidation**, in Steinhäusen, Vertrieb von Roboter- und automatischen Systemen usw. (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1986, S. 4667). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Secura Alarm AG**, in Zug, Dorfstrasse 11, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. Januar 1989. Zweck: Projektierung, Handel, Installationen und Unterhalt für Sicherheits- und Warnanlagen sowie moderne Telekommunikation und Industriesteuerung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll libereiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bernhard Schürmann, von Mennau, in Stetten AG, Präsident mit Einzelunterschrift, und Josef Huber, von und in Jonen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 1989

**Chem Trans AG**, in Unterägeri, Handel mit sowie Lagerung von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1986, S. 623). Die Procura von Werner Huber ist erloschen.

16. Januar 1989

**Mezu AG**, in Zug, Baarerstrasse 36, c/o Confidesa AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. und 13. Januar 1989. Zweck: Durchführung von Treuhänder- und Finanzierungsgeschäften aller Art; kann Immobilien erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll libereiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Wild, von Oberwil, in Arth.

16. Januar 1989

**Swift Textiles AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1987, S. 3787). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Rodenstock AG**, in Zug, dauernde Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2675). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. Januar 1989. Firma nun: **Rodenstock AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Nico H. Burki, von Biberist, in Küssnacht; Prof. Dr. Rudolf Rodenstock, Präsident; Ernst Beutel, Dr. Thomas Bär, Dr. Hans-Ulrich Freimüller, Dr. Paul Stadlin, Kurz Jiptner und Dr. Marc Blessing sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

16. Januar 1989

**Intercootton Trading Ltd**, in Zug, Handel mit Textilfasern usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1984, S. 340). Kurt Locher, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Lea Antoinette Locher-Rüttmann, von Zürich, in Zug. Daniel Bopp, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Domizil nun: Weidstrasse 14, c/o Antoinette Locher.

16. Januar 1989

**Mebag Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984, S. 4345). Kurt Locher, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Lea Antoinette Locher-Rüttmann, von Zürich, in Zug. Daniel Bopp, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift. Domizil nun: Weidstrasse 14, c/o Antoinette Locher.

16. Januar 1989

**Food Traders & Packers AG**, in Zug, Import und Export von Fleisch und Früchten usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2331). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. Dezember 1988. Firma nun: **Food Traders & Packers AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Gianni Poggiolini, von Zürich, in Winterthur. Die Unterschrift von Heinz Stengel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16. janvier 1989

**Daniel Boreard**, précédemment à Vaulruz, exploitation d'un magasin d'alimentation et boulangerie (FOSC du 5. 2. 1987, no 52, p. 869). Le siège de la maison est transféré à B'Y'è de tième que le domicile du titulaire. Adresse: rue Montsalvens no 23.

16. janvier 1989

**Louis Magnin**, précédemment à Bulle, boulangerie-pâtisserie, Au Vieux-Moulin (FOSC du 21. 3. 1982, no 115, p. 1638). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont actuellement aux Sciences-d'Albeuve. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: fabrication de spécialités gruyériennes en pâtisserie.

16. janvier 1989

**Colonie de Vacances Plein Soleil Enney S.A.**, à Enney (FOSC du 10. 3. 1987, no 56, p. 933). Rémy Etiy, Philippe Micheloud et Gilbert Hirschy ont démissionné; leur signature est radiée. Noëlle Doutaz, de Gruyères, à Enney, est nommée secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux de Marc Ropraz avec Noëlle Doutaz ou Michel Doutaz.

16. janvier 1989

**Lajet S.A.**, à Bulle, commerce de marchandise de tout genre, notamment de produits de pétrole et de gaz (FOSC du 7. 5. 1985, no 104, p. 1759). L'administrateur Jean-Ludovic Hartmann a démissionné; sa signature est radiée. Hubert Boschung, de Jaun, à Dirlaret, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

16. janvier 1989

**Thermocolor SA**, à Sèvez, le traitement de surface de tous métaux notamment par thermolaquage, etc. (FOSC du 16. 7. 1987, no 161, p. 2865). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 janvier 1989, la société a décidé de porter son capital de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

16. janvier 1989

**Gut Mat Bussy SA**, à Bussy. Suivant acte authentique et statuts du 12 janvier 1989, il a été constitué sous cette raison sociale une nouvelle société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente, la distribution, le transport de tous matériaux et produits destinés à tous usages. Le capital et de fr. 200.000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Les publications se font dans la FOCS. Les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. André Gutknecht, de Gempnach, à Estavayer-le-Lac, a été nommé président. Eliane Gutknecht-Laurent, de Gempnach, à Estavayer-le-Lac, a été nommée membre. Henri Chenuax, de Chésoyev, à Estavayer-le-Lac, a été nommé membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: 1541 Bussy.

Bureau de Fribourg

16. janvier 1989

**Jean-Marc Maradan Immobilier et Fiduciaire S.A.**, à Farvagny-le-Grand, le Grand Clos. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 1. 1989. But: gestion et transactions immobilières et commerciales; exécution de tous mandats fiduciaires et de conseils; peut prendre des participations. Capital de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOCS. Administration de 3 membres au plus. Jean-Marc Maradan, de Fribourg, Mannens et Grandsvivaz, à Farvagny-le-Grand, est administrateur unique avec signature individuelle.

16. Januar 1989

**Agebat SA**, à Fribourg, route de la Pisciculture 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 1. 1989. But: exécution de tous travaux spéciaux en relation avec le bâtiment et le génie civil, notamment le béton projeté, le gunitage, les parois clouées, les ancrages, tous les travaux d'assainissement et de consolidation, les crépis etc. La société se propose de reprendre de la société simple Fripark, consortium d'entreprises, à Fribourg, un compresseur, une machine Aliva 250 avec accessoires, une foreuse et une machine à injection ainsi que divers matériels provenant du stock, selon inventaire au 31. 12. 1988, pour un montant maximum de fr. 171 000. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 500, nominatives. Publications: FOSC Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Luc Schouwey, de Hauteville, à Fribourg, président; Edgar Schorderet, de Montévrax-Zénaoua, à Marly; Luc Pasquier, de et à Le Pâquier; François Steiner, de Walterswil, à St-Sulpice, et Charles Fourmier, de et à Nendaz. Edgar Schorderet est en outre directeur. La société est valablement engagée par la signature collective à deux du président, avec l'un des autres administrateurs, respectivement avec le directeur.

16. janvier 1989

**Martrans Investments S.A.**, à Fribourg, investissements dans des sociétés, etc. (FOSC du 9. 1. 1986, no 6, p. 73). Adjonction au but: La société pourra procéder à tous investissements immobiliers, en dehors de Suisse. Statuts modifiés le 14. 12. 1988.

16. janvier 1989

**Henri Berset**, à Fribourg, peinture en gros, etc. (FOSC du 3. 9. 1979, no 205, p. 2827). Le titulaire Henri Berset est actuellement domicilié à Villars-sur-Glâne.

16. janvier 1989

**Immoplace S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 22. 1. 1987, no 16, p. 488). Adresse: c/o FF Fischer Fiduciaire S.A., boulevard de Pérolles 23.

16. janvier 1989

**Essbloc S.A.**, à Fribourg, commerce de produits et systèmes dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 16. 8. 1988, no 189, p. 3390). La signature du président Knut Greger Eriksen, décédé, est radiée. Jacques Bardy, jusqu'ici vice-président, a été nommé président avec signature collective à deux. Le directeur Kai Henriksen actuellement domicilié à Givisiez, a été nommé administrateur-délégué avec signature individuelle. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Christ Lane, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), vice-président, et Rudolf Schaller, de Lucerne et Emmen, à Steinhausen. Procuration collective à deux a été conférée à Pascal Berg, de Norvège, à Fribourg.

16. janvier 1989

**Retz Holding S.A. en liquidation**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 3. 1987, no 56, p. 933). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

16. janvier 1989

**Planinter Planning and Consulting Engineers S.A. en liquidation**, à Fribourg, aménagement régional et urbanisme, etc. (FOSC du 1. 9. 1987, no 201, p. 3488). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Büro Murten (Bezirk See)**

16. Januar 1989

**Gebr. Andrist, Marmor- und Granitverarbeitung**, in Ulmiz. Ernst Andrist, von Bern und Bolligen, in Steffisburg, und Hans Ulrich Andrist, von Bern und Bolligen, in Bössingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. Januar 1989 begonnen hat. Verarbeitung von Marmor- und Granitstein. Geschäftslokal: Châppelmat, 3214 Ulmiz.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

16. janvier 1989

**Fiduciaire Gilbert Butty**, à Ursy (FOSC du 29. 1. 1985, no 23, p. 353). Cette raison est radiée par suite de la reprise des actifs et passifs par la société Fiduciaire Gilbert Butty SA, à Ursy, ci-après inscrite.

16. janvier 1989

**Fiduciaire Gilbert Butty SA**, à Ursy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. janvier 1989. But: exécuter tous mandats pouvant faire partie d'une société fiduciaire, notamment exercer la qualité d'organe de contrôle, conseiller en matière d'économie d'entreprise et de fiscalité, exercer les fonctions de secrétaire des associations, administrer celles-ci, tenir la comptabilité. La société acquiert l'ensemble des actifs et passifs de la raison individuelle Fiduciaire Gilbert Butty, à Ursy, radiée ci-dessus, selon contrat d'apport du 10. janvier 1989 et bilan arrêté au 31. décembre 1988. Actifs fr. 151 562.65 et passifs fr. 12 532.50, soit un actif net de fr. 139 030.15. Ledit apport est accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 sont imputés sur le capital. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocation par lettres recommandées. Administration d'un ou de plusieurs membres. Gilbert Butty, de et à Ursy, est administrateur unique avec signature individuelle.

16. janvier 1989

**Tetra Pak Romont SA**, à Romont, la fabrication et la vente de tous objets ou produits nécessaires à la confection et à l'utilisation d'emballages pour les liquides (FOSC du 2. 12. 1987, no 280, p. 4693). Sont nommés fondateurs de procuration: Bernard Gendre, de et à Neyruz; Par Andersson, d'origine suédoise, à Lutry; Claude Bergerioux, d'origine française, à Le Mont-sur-Lausanne; tous trois signent collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur. Gérard Dewarret et Rolf Viberg ne sont plus fondateurs de procuration; leurs signatures sont radiées.

**Büro Tafers (Bezirks Sense)**

Nachtrag

**Paul Aebischer AG**, in Dündingen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 118). Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB.

13. Januar 1989

**Schotterwerk Plasselb AG**, in Plasselb, Ausbeutung von Steinbrüchen und Kiesgruben (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1871). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: César Tacchini, einziges VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu im VR: Roger Pasquier, von und in Le Pâquier, Präsident, und Edgar Schorderet, von Montévrax und Zénaoua, in Marly, Mitglied; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1989

**Bächler & Schulz**, in Dündingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1989. Gesellschafter: Markus Bächler, von Praroman, in Liebistorf, und Rolf Schulz, von Galmiz, in Murten; beide ziehen Kollektiv zu zweien. Reparatur- und Montageservice von Motorgeräten und Maschinen sowie Handel mit Maschinen aller Art. Kirchstrasse 5, 3186 Dündingen.

16. Januar 1989

**Metzgerei Gauch AG**, in Schmitten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. Januar 1989. Zweck: Betrieb einer Metzgerei sowie Herstellung und Vertrieb von Tiernahrung. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft wird nach ihrer Eintragung im Handelsregister von Alois Gauch, in Schmitten, das Inventar und das Warenlager des Metzgereibetriebes in Schmitten übernehmen, zum Preise von Fr. 90 000. Grundkapital: Fr. 50 000, 50% liberiert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Alois Gauch, von Tafers, in Schmitten, Präsident, und Rosemarie Gauch-Blum, von Tafers, in Schmitten, Mitglied. Einzelunterschrift der Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Wännwilstrasse 5, 3185 Schmitten.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Stadt Solothurn**

16. Januar 1989

**EWAG AG, Maschinen- und Werkzeugfabrik**, Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2336). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Josef Kaufmann, von Rechterswil, in Lohn SO.

16. Januar 1989

**Miethaus Solothurn AG**, in Solothurn (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1988, S. 4963). Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Janine Vögeli-Dubuis, von Gächlingen, Sierre, Savisè und Genf, in Solothurn; sie führt Einzelunterschrift. Heinz P. Vögeli, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident und führt weiter Einzelunterschrift.

**Büro Wasseramt in Solothurn**

16. Januar 1989

**Manning & Co., Sport**, in Biberist, Sportartikel aller Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1748). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Garage Stauffer AG**, in Zuchwil (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988, S. 2823). Kollektivprokura zu zweien neu: Daniel Binz, von Riedholz, in Solothurn. Prokura von Stephan Müller erloschen.

16. Januar 1989

**Dietrich Galke (vormals Eschbach u. Galke)**, bisher in Hubersdorf (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 118). Sitz nun: Zuchwil, Eschenweg 4. Inhaber: Dietrich Galke, deutscher Staatsangehöriger, in Zuchwil. Geschäftsart nun: Einrichtung von Heizungen und Ausführung von sanitären Installationen.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

13. Januar 1989

**Foto-Atelier Mimmo Museio**, in Basel (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1984, S. 3716). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Januar 1989

**Video C 33 J. Accoto & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 841). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

13. Januar 1989

**Sigma-Verlag Basel Forgo + Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1984, S. 2105). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

13. Januar 1989

**Grosspeter AG**, in Basel, Garagen usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2316). Prokura zu zweien neu: Kurt Schneider, von Fahrni, in Basel.

13. Januar 1989

**Moba Verwaltungen AG in Liq.**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1987, S. 4380). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

13. Januar 1989

**Rubos AG**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 612). Domicil: Sevogelstrasse 19, bei Alice Bosshardt. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Bosshardt, infolge Todes. Unterschrift, auch als Direktor, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Alice Bosshardt, deren Prokura erloschen ist.

13. Januar 1989

**Coop Personalversicherung (CPV)**, in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1988, S. 1025). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Anton Kaufmann, Präsident, und Hans Thuli. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Germann, von Bischofszell, in Gossau SG, Vizepräsident, und Dr. Gerhard Metz, von Basel, in Binningen. Anton Felder, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eric Bailod. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Marcel André Stucki, von Lausanne, in Cheseaux-sur-Lausanne.

13. Januar 1989

**Edigrafic AG**, in Basel, graphische Werke usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1974, S. 14). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Arthur Meyer, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Georges Darany, von Neuenburg, in Basel. Jean Keller, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

13. Januar 1989

**Fritz Meyer Aktiengesellschaft**, in Basel, Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 236). Ernst Sempach, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

13. Januar 1989

**Asag Auto-Service AG**, in Basel, Autopflegestation usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1987, S. 4229). Prokura Georg Kretzer erloschen.

13. Januar 1989

**Ikware AG**, in Basel, Software usw. (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4620). Unterschrift Berndt Schwabe erloschen. Einzelunterschrift neu: Stephan Bohren, von Grindelwald, in Basel.

13. Januar 1989

**Video C 33 A. Feleppa**, in Basel, Feldbergstrasse 70, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Antonio Feleppa, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Vermietung von bespielten Videokassetten, Verkauf von Einrichtungen für Videotheken sowie Handel mit Waren aller Art.

13. Januar 1989

**Bottoni GmbH**, in Basel, Kleider usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 54). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Marco Bottoni, von Brusio, in Basel.

13. Januar 1989

**Furrer & Flück AG**, in Basel, St. Jakobs-Strasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. 1. 1989. Zweck: Ausführung aller Treuhandfunktionen und kaufmännischen Dienstleistungen für Gewerbe, Handel, Industrie und Private; insbesondere Führung von Buchhaltungen, Jahresabschlüsse, Steuererklärungen, Gesellschaftsgründungen und Fachberatung. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Anton Furrer, von Muttetz und Rickenbach LU, in Muttetz, Präsident, und René Flück, von Oberried am Brienzensee, in Basel, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

13. Januar 1989

**Megafin Corporation AG (Megafin Corporation SA) (Megafin Corporation Ltd)**, in Basel, Centralbahnstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 1. 1989. Zweck: Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner gewerbliche Schutzrechte und andere Vermögenswerte erwerben, verwerten und veräußern. Im weiteren kann sie Dienstleistungen auf diesen Gebieten erbringen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter C. Baer, von Kesswil, in Arlesheim, Präsident, und Hans Jörg Meier, von Gempfen und Basel, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

13. Januar 1989

**MV Partners Bâle SA**, in Basel, Riehenring 71, bei Linico Handels AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 1. 1989. Zweck: Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Grundbuch Basel Sektion VII Parzelle 1349, Sektion VII Parzelle 1634<sup>1</sup>, Sektion VII Parzelle 2001<sup>1</sup>, Sektion I Parzelle 1561<sup>2</sup>, Sektion VII Stockwerkeigentumsparzellen 996-25 bis 996-40, Sektion IV Parzelle 2554 sowie Grundbuch Pratteln Parzelle 2015, zum Preis von insgesamt höchstens Fr. 31 150 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Martial Vuillaume, von Grandfontaine, in St-Sulpice, mit Einzelunterschrift.

13. Januar 1989

**Sandoz Produkte (Schweiz) AG**, in Basel (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1988, S. 3286). Statutenänderung: 12. 1. 1989. Zweck nun: Verkauf von chemischen und verwandten Produkten des Sandoz-Konzerns in der Schweiz und Übernahme der damit verbundenen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im Bereich der genannten Produkte forschen, entwickeln und fabrizieren und sich an anderen Gesellschaften irgendetwelcher Art beteiligen. Daneben kann sie im Rahmen ihres Zwecks auch im Ausland tätig sein.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

16. Januar 1989

**Paul Schwarzbarth-Russo**, in Birsfelden, Velos, Mofa-Handlung (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2972). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

16. Januar 1989

**M. Schwarzbarth**, in Birsfelden, Hauptstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Schwarzbarth, von und in Birsfelden. Handel mit und Reparaturen von Velos und Mofas. Keine Übernahme von Aktiven und Passiven.

16. Januar 1989

**Foco Forster AG**, in Aesch, Einrichtungen der Lager- und Förder-technik usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3357). Prokura zu zweien neu: Rolf Widmer, von Basel und Gränichen, in Basel.

16. Januar 1989

**Hasena-Betten AG**, in Biel-Benken (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3207). Prokura Hakan Lundström erloschen. Anita Rychen-Geiger, Prokuristin, wohnt nun in Blotzheim (F).

16. Januar 1989

**Hasena-Holzwerk AG**, in Läuelfingen (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3207). Prokura Hakan Lundström erloschen.

16. Januar 1989

**Cohatec AG**, in Birsfelden, Beratung und Dienstleistungen im Bereich Haustechnik usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4332). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Maurer, von Schmiedrued, in Ostermündigen.

16. Januar 1989

**Regio Finanz & Leasing AG**, in Münchenstein (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1988, S. 3527). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Germain Wiggli; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Georg Guldenschuh, von Basel, in Hergiswil NW. Catherine von Kuensberg-Langenstadt, Geschäftsführerin, wohnt nun in Münchenstein.

16. Januar 1989

**Balis AG**, in Pratteln, Grosshandel mit Stahl, Chemikalien, Maschinen usw. (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1986, S. 3808). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden, infolge Demission: Dr. Rudolf Walter Seidel, Präsident; Unterschrift erloschen. Neuer Präsident ist das Verwaltungsratsmitglied Michel Budinger nun mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1989

**E. Frech-Hoch AG**, in Sissach, Fahrzeugbau usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1944). Prokuren zu zweien neu: Jean-Paul Feuermann-Christnachter, französischer Staatsangehöriger, in Bartenheim (F); Peter Gysin-Gems, von Zeglingen, in Gelterkinden, und Hans Wüthrich-Iün, von Trub, in Thürnen.

16. Januar 1989

**Ed. Züblin & Cie AG**, Zwaigniederlassung Tecknau, in Tecknau, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3985). Mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Peter Rudolf Benz, Direktor, und Prokura Albert Jamsck erloschen.

16. Januar 1989

**Elektra Birseck (EBM)**, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 21). Adrian Ballmer, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor weiterhin zu zweien. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Fridolin Spaar, bisher Prokurist; Prokura demnach erloschen.

16. Januar 1989

**B. + M. Schondelmaier**, in Aesch, Kollektivgesellschaft, Betrieb eines Cafés (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 550). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. Januar 1989

**Astro Pneumatic AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Tobelackerstrasse 4 (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. Januar 1989. Zweck: Herstellung, Kauf und Verkauf pneumatischer Produkte der Marke Astro und Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften sowie Lizenzen und Patente erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Huber, von Embrach, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident mit Einzelunterschrift; Horst Klaus Schramm, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürkheim (D), Mitglied mit Einzelunterschrift; Fritz Lerch, von Murgenthal, in Gächlingen, Mitglied mit Unterschrift zu zweien.

16. Januar 1989

**Volksapotheke Schaffhausen und Umgebung**, in Schaffhausen. Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 365). Karl Meier, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat an, mit Unterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten: Rosmarie Gallmann, von Oberrieden, in Neuhausen am Rheinfall, Aktuarin.

16. Januar 1989

**Mirko Draclini**, in Neuhausen am Rheinfall, Montagearbeiten: Autoreparaturwerkstatt (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5071). Das Konkursverfahren ist geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

16. Januar 1989

**Hans Müller AG**, in Schaffhausen, Bauspengerarbeiten (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3153). Am 22. Dezember 1988 wurden die Statuten geändert. Neuer Zweck: Planung und Ausführung von Bauspenger-, Flachdach- und Dachdeckerarbeiten; kann Liegenschaften erwerben. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, die zu 20% liberriert sind, wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Davon sind nun Fr. 60 000 liberriert, und es ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die weiteren Änderungen an den Statuten sind nicht publikationspflichtig.

16. Januar 1989

**R. Schmidt + H. Müller AG**, in Schaffhausen, Dachdeckerarbeiten (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 841). Am 22. Dezember 1988 wurden die Statuten geändert. Firma und Zweck lauten neu: R & M AG (R & M S.A.) (R & M Ltd.). Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Liegenschaftsverwaltung; Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100, die zu 20% liberriert sind, wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Davon sind nun Fr. 40 000 liberriert, und es ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die weiteren Änderungen an den Statuten sind nicht publikationspflichtig.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

16. Januar 1989

**Brunner Elektro-Planung**, in Wagen, Gemeinde Jona (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1988, S. 2731). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgefirma «Beltech Elektro Planung AG», in Jona.

16. Januar 1989

**Beltech Elektro Planung AG**, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Januar 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Entwicklung und Montage von Anlagen und Elektro-Energieverteilungssystemen sowie Ausführung allgemeiner Schreibarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen mit Fr. 35 000 liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Januar 1989 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1988 von Yvonne Brunner, in Wagen, Gemeinde Jona, deren Einzelzirma «Brunner Elektro-Planung», in Wagen, Gemeinde Jona, mit sämtlichen Aktiven (ohne Liegenschaft) von Fr. 46 594,20 und Passiven von Fr. 8 272,60 zum Übernahmepreis von Fr. 38 321,60, wovon Fr. 35 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Yvonne Brunner, von Wald ZH, in Wagen, Gemeinde Jona. Geschäftsadresse: Allmeindstrasse 5, 8645 Jona.

16. Januar 1989

**Traco Transport AG**, bisher in Erlinsbach (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4706). An der Generalversammlung vom 4. Januar 1989 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs SG verlegt und die ursprünglich vom 25. März 1987 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck: Gütertransporte sowie Handel mit, Import und Export von Waren, insbesondere Baumaterial. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Peter Kyburz, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Carl von Heeren, von Buchs SG, in Reinach. Einzelprokura ist weiterhin erteilt an Hanspeter Hoffmann, von St. Gallen, in Triesen (FL). Geschäftsadresse: Fabrikstrasse 17, 9470 Buchs.

16. Januar 1989

**Rickenbach & Co. AG**, in St. Gallen, luft- und klimatische Anlagen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3259). An der Generalversammlung vom 5. Dezember 1988 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erwerb und Verwertung von Patenten.

16. Januar 1989

**Dividella AG**, in Grabs, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung, Kauf, Verkauf, Vermietung von und Handel mit Verpackungssystemen usw. (SHAB Nr. 221 vom 23. 9. 1986, S. 3653). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürgen Beck, von und in Frasnacht, und Adolf Pfeiffer, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Ruggell (FL).

16. Januar 1989

**Rewatex AG Wattwil**, in Wattwil, Veredeln sowie An- und Wiederverkauf von Garnen usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1952). Einzelprokura wurde erteilt an Rainer Lieb, deutscher Staatsangehöriger, in Wattwil.

16. Januar 1989

**Elektro Tobler**, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1986, S. 2881). Neue Geschäftsadresse: Sonnenbergstrasse 17, 9400 Rorschacherberg.

16. Januar 1989

**Der Die Das Kartenverlag AG**, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 389). Karl Zehnder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Rechtsdomizil Stadelweg, 9400 Rorschacherberg, ist aufgehoben. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR bzw. Art. 86 Abs. 2 und 88bis HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Der Die Das Kartenverlag AG** in Löh. Die Gesellschaft ist ohne Rechtsdomizil, ohne Verwaltung und ohne Liquidator.

16. Januar 1989

**Personalberatung Hungerbühler & Partner**, in St. Gallen. Bernhard Hungerbühler, von Sommer, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher; Richard Koller, von Appenzel, in Rorschacherberg, und René Chastonay, von Biel VS, in Speicher, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1989 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Personalberatung, psychologische Eignungsuntersuchung, Berufs- und Laufbahnberatung, Personalauswahl, Kader auf Zeit, Seniorenberatung für Spezialeinsätze, Führungsschulung. Rosenbergrasse 74, 9000 St. Gallen.

16. Januar 1989

**Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft Genefalagentur Sargans, Martin Zünd**, in Sargans. Inhaber der Firma ist Martin Zünd, von Altstätten, in Sargans. Führung der Generalagentur Sargans der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft. Bahnhofstrasse, 7320 Sargans.

16. Januar 1989

**Camenzind Daniel**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Daniel Camenzind, von Gersau, in St. Gallen. Einzelprokura: Annaliese Camenzind-Streule, von Gersau und Appenzel, in St. Gallen. Architekturbüro. Wassergasse 47, 9000 St. Gallen.

16. Januar 1989

**TSF Zeichnungsbüro, Werner Bühler**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Werner Bühler, von Gündelhart-Hörhausen, in St. Gallen. Einzelunterschrift: Elisabeth Bühler-Laur, von Gündelhart-Hörhausen, in St. Gallen. Erstellen von Plänen für Innenausbau. Berneggstrasse 11, 9000 St. Gallen.

16. Januar 1989

**Markus Zbinden, Unternehmungsberatung**, in Wil. Inhaber der Firma ist Markus D. Zbinden, von Guggisberg, in Wil SG. Unternehmungsberatung allgemein sowie im besonderen in Marketing/Verkauf, Vertrieb und Organisation. Selektion von Kaderkräften. Hofbergstrasse 22, 9500 Wil.

16. Januar 1989

**Gioffreda Mario Automatenstickerei**, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau. Inhaber der Firma ist Mario Gioffreda, italienischer Staatsangehöriger, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau. Automatenstickerei. Laustrasse, 9651 Ennetbühl.

16. Januar 1989

**Hotel-Rest. Alpenblick Kurt Schmid**, in Walenstadtberg, Gemeinde Walenstadt. Inhaber der Firma ist Kurt Schmid, von Remigen, in Walenstadtberg, Gemeinde Walenstadt. Einzelunterschrift: Antonia Schmid-Seiler, von Remigen, in Walenstadtberg, Gemeinde Walenstadt. Betrieb des Hotel-Restaurants Alpenblick. Hotel-Restaurant Alpenblick, 8881 Walenstadtberg.

16. Januar 1989

**Bergamin & Partner**, in Amden, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988, S. 3335). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendigt. Liquidation erloschen.

16. Januar 1989

**Otto Angehrn**, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Viehhandel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1935, S. 395). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Januar 1989

**A. Bärtsch, Möbelhandel**, in Mels (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3552). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Januar 1989

**Paul John**, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels, Bauunternehmung (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Januar 1989

**Velos Motos U. Thoma**, in St. Gallen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 478). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

16. Januar 1989

**Frau B. Widmer-Schmuki**, in Gommiswald, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3993). Diese Firma ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen.

16. Januar 1989

**ASM Import AG**, bisher in St. Gallen, Waren aller Art, insbesondere Hi-Fi-Geräte usw. (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2253). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Berg TG (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 121) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

16. Januar 1989

**Braunviehzuchtgenossenschaft Haag**, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1142). Mathäus Rohner, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident und Kassier gewählt: Jakob Eggenberger, von Grabs, in Haag, Gemeinde Sennwald. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

16. Januar 1989

**Hipreco AG**, bisher in Rapperswil, Armaturen, Rohrverbindungen usw. (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1986, S. 2709). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Oberbuchsite (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 119) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

16. Januar 1989

**Raffinerie Rheintal A.G.**, in Sennwald (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1689). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1988 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrags vom 8. Dezember 1988 die Fusion mit der «Agip (Suisse) S.A.», in Lausanne, beschlossen. Danach übernimmt die «Agip (Suisse) S.A.» sämtliche Aktiven und Passiven der Raffinerie Rheintal A.G. nach Massgabe von Art. 748 OR gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1987. Die Raffinerie Rheintal A.G. ist demzufolge aufgelöst.

16. Januar 1989

**Ahab AG**, in Buchs, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1981, S. 3295). Alfred Sulser ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Rita Sulser, von Wartau, in Zürich.

16. Januar 1989

**Schmid Kosmetische Produkte**, in St. Gallen (SHAB Nr. 260 vom 21. 7. 1985, S. 4189). Neue Geschäftsadresse: Mittelholzerstrasse 3, 9015 St. Gallen.

16. Januar 1989

**Kopp AG, Textilveredlung**, in Rorschacherberg (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4568). Armin Eichmüller, bisher Vizepräsident, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Bruhin, von Schübelbach, in Au SG. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

16. Januar 1989

**Agro-Schweine AG**, in Kirchberg, Handel mit Schweinen usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 165). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Heinz Egger, von Eggersriet, in Istighofen, Präsident; Walter Arnold, von Schenkon, in Schönenberg an der Thur, und Hanspeter Blatter, von Zimmerwald, in Hesseureti. Albert Grob-Scherrer ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen sind die Unterschriften der Mitglieder des VR: Andreas Grob und Albert Grob-Rusch. Rechtsdomizil: Ferenloh, 9533 Kirchberg. Verwaltungsdomicil: Grünaustrasse 7, 9215 Schönenberg an der Thur.

16. Januar 1989

**DM Consulting AG**, in St. Gallen, treuhänderische Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5095). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gianni Di Meo, italienischer Staatsangehöriger, in Gossau SG.

16. Januar 1989

**Goodj Spanntechnik AG**, in Mels, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1985, S. 1092). Neue Geschäftsadresse: Ringstrasse 9, 8887 Mels.

16. Januar 1989

**IVM Institut für Vertrieb und Management AG**, Zweigniederlassung bisher in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1988, S. 2117), mit Hauptsitz in Zürich. Die Geschäftstätigkeit der Zweigniederlassung wurde nach Buchs SG verlegt. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 35, 9470 Buchs.

16. Januar 1989

**Runtal-Werk A.-G.**, in Wil, Fabrikation von Gegenständen jeder Art aus Metall usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3156). Paul Anghileri wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 1989

**Severin Eigenmann AG**, in Wil, Durchführung von Montagearbeiten usw. (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1986, S. 4445). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1988 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Durchführung von Montagearbeiten und Ausführen von Hochbauarbeiten. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken sowie ähnliche Rechte erwerben, verwerten und verwalten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Severin Eigenmann, wohnt nun in Schönenberg an der Thur.

16. Januar 1989

**Yes Dear Mode AG**, in Buchs, Herstellung von Textilien usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984, S. 3316). Das einzige Mitglied, Bruno Semadeni, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Januar 1989

**Elinag Wil AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Januar 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektroplanung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ulrich Plüss, von Murgenthal, in Winterthur, Präsident, und Käthy Ullmann, von Eschenz, in Münchenwil TG. Geschäftsadresse: Lindengutstrasse 1, 9500 Wil.

16. Januar 1989

**Wohn- und Baugenossenschaft «Nestweiber»**, in St. Gallen (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1987, S. 1273). Niklaus Signer-Blumer, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und als Aktuar gewählt: Alfred Sturzenegger-Küng, von Reute AR, in St. Gallen. Präsident; Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Januar 1989

**Armand Brunner**, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Park (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984, S. 1989). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Januar 1989

**Spedach AG**, in Rebstein. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Januar 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauspengerlei-Dachdeckeri. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Januar 1989 Warenlager, Maschinen, Betriebseinrichtungen und Fahrzeuge zum Preis von Fr. 416 328,90, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Tinner-Recht, von Sennwald, in Rebstein. Geschäftsadresse: Gewerbezentrum, 9445 Rebstein.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigungen

**Kinderhotel Muchetta, Hans Christoffel**, in Wiesen (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 79). Geschäftsmaturigkeit: Betrieb des Kinderhotels (nicht Kinderdorf) Muchetta und aller damit verbundenen Nebenbetrieben.

**Valser St. Petersquelle**, in Vals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5285). Dr. Max Lienhard ist Vizedirektor.

**Wohnmitte**, in Haldenstein, Verein (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1989, S. 97). Die Aktuarin heisst richtig Heidi Stoppa.

**Obag Davos AG**, in Davos (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1988, S. 4695). Neues Domicil: Promenade 76, 7270 Davos Platz.

**Lyceum Alpinum Zuoz AG**, in Zuoz, Mittelschule usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 80). Die ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitglieder heissen richtig: Lorenzo Pietro Gredig und Flury Grass.

**Wyssmann + Partner**, in Landquart, Gemeinde Irgis (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 260). Die Firma lautet richtig: **Wyssmann + Partner Treuhänder**.

16. Januar 1989

**Verleihung der Seilbahn- und Skilift-Unternehmungen in Graubünden (VSSG)**, in Davos, Verein (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1488). Statuten am 3. 6. 1988 revidiert. Neue Schreibweise des Namens: **Verleihung der Seilbahn- und Skiliftunternehmungen in Graubünden (VSSG)**. Neue Zweckumschreibung: Wahrung und Förderung gemeinsamer Interessen ihrer Mitglieder, insbesondere Förderung der touristischen Entwicklung in Graubünden, Wahrung der Interessen gegenüber Behörden und Dritten, Öffentlichkeitsarbeit, Förderung der Ausbildung und gemeinsame Werbeaktion: Der Vorstand besteht neu aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschriften von Reto Manzaneli, Präsident; Peter Trechsel, Vizepräsident; Walter Gurtner und Rico Wieser, beide Beisitzer, sowie Hans Frey, Sekretär, sind erloschen. Neu zeichnungsberechtigt sind Reto Gurtner, von Wahlen, in Flims, Präsident; Dr. Riet Theus, von Thusis, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, Vizepräsident, und Florian Lütcher, von Haldenstein, in Davos, Sekretär (dem Vorstand nicht angehörend); der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit dem Sekretär.

16. Januar 1989

**Vidmar & Vidmar Architektur und Immobilien AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. Januar 1989. Zweck: Ausführung von Immobilienangelegenheiten aller Art, wie Erwerb, Verkauf, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum und Liegenschaften, die Erstellung und Planung von Bauten als Bauherr oder Generalunternehmer, sowie die Ausführung von reinen Architekturarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder gleichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvergütung: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Bojan Vidmar, von und in Chur. Domizil: St. Antonienweg 8, 7000 Chur.

16. Januar 1989

**Casa Nova Sport, P. Schmidt, St. Moritz**, in St. Moritz, Handel mit modischer Sportbekleidung (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 494). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Januar 1989

**Hotel Cresta Savognin AG**, in Savognin (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1630). Luzi Spinasch, bisher Verwaltungsvergütung, zeichnet nun als Verwaltungsvergütung kollektiv zu zweien.

16. gennaio 1989

**Berdi S.A.**, in St. Moritz, vendita di articoli artigianali d'arte orafa, ecc. (FUSC del 30. 8. 1977, n. 202, p. 2825). Dott. Sergio Guglielmini, finora vicepresidente, è ora membro, e Dott. Hans Jürg Zinsli, già segretario, è ora anche vice-presidente; ambedue con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è Stefano Frattini, cittadino italiano in Silvaplana.

16. Januar 1989

**Ems-Chemie Holding AG**, in Domat / Ems, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3391). Werner Degen, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Januar 1989

**Bergamin Bau AG**, in Chur, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1987, S. 1461). Statutenrevision gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. 1. 1989. Das Aktienkapital von Fr. 70 000, bisher eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000, lautet nun auf 700 Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Donat Bergamin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Daniel Bergamin, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsvergütung weiterhin einzeln. Domizil: nun Guggelstrasse 6, 7000 Chur.

16. Januar 1989

**Baugesellschaft Wiesental AG Chur**, in Chur, An- und Verkauf von Grundstücken (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1514). Neue Domiziladresse: c/o Zindel & Co., Lagerstrasse 8, 7000 Chur.

16. Januar 1989

**Casa Selva AG**, in Trin-Digg, Gemeinde Trin. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. 1. 1989. Zweck: Kauf der Liegenschaft Casa Selva in Trin-Digg und deren Betrieb als Ferien-, Bildungs- und Kurshaus; der Unterhalt der Liegenschaft und des Umschwings erfolgt nach ökologischen Prinzipien. Die Casa Selva soll ein attraktiver und lebendiger Treffpunkt für Feriengäste und Kursbesucherinnen sein. Sie soll Raum bieten für das Stricken und Bauen an einem sozialen Netz. Der Ort trägt auch dazu bei, Begegnungen und Vernetzungen verschiedenster Menschen und Interessen zu fördern. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 108 Namenaktien zu Fr. 1000 und 120 Namenaktien zu Fr. 100; voll liberriert. Die Gesellschaft beabsichtigt das Grundstück Kurhaus Casa Selva, Assek. Nr. 529, mit Gebäudegrundfläche und Umschwing in «Bot Fienna», L- und S-Register Parzelle 310, Plotplan 7, in der Gemeinde Trin-Digg, vom Verein Diakonissenhaus Bethanien, Toblerstrasse 51, 8044 Zürich, zu einem Kaufpreis von maximal Fr. 720 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvergütung: 5 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Christina von Passavant, von Bern und Kölliken, in Kirchrued, Gemeinde Schlossrued, Präsidentin; Walter Odermatt und Marlis Odermatt, beide von Weggis und Dallenwil, in Mettmensetten, sowie Beat Dättele, von Würenlos, in Langnau am Albis, und Josef Bieri, von Entlebuch und Schötz, in Luzern; alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bot Fienna, 7014 Trin-Digg.

16. gennaio 1989

**M.B.M. A.G. Methodes for Building and Modules**, in Coira, svolgimento di lavori edili civili e industriali ecc. (FUSC del 6. 11. 1987, n. 258, p. 4334). Lo statuto è stato modificato il 12. 1. 1989. Nuova ragione sociale: **MBM AG**. Nuova sede: St. Moritz. Nuovo scopo: l'assunzione di mandati per conto terzi, in particolare la costruzione, la gestione e lo scioglimento di società, l'assunzione di contabilità, di chiuserie contabili, di revisioni contabili. La società potrà inoltre espletare la consulenza nel campo commerciale, svolgere operazioni fiduciarie di ogni tipo, così come partecipare ad altre imprese. Nuova procuratrice con firma individuale è Nadia Gilardi, da Magadino in Lugano. Nuovo recapito: via Brattas 17, 7500 St. Moritz.

16. gennaio 1989

**Canapino S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 28. 4. 1986, n. 96, p. 1605). Atto pubblico del 12. 1. 1989. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Canapino S.A. in liquidazione** dal liquidatore unico Fausto Bottoli, già presidente, dimissionario, con firma individuale solamente quale liquidatore. Josef Wolfinger, vice-presidente, e Armando Zappa-Viscardi non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte.

16. Januar 1989

**Bema Holding AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. 1. 1989. Zweck: Finanzierung und Beratung von Unternehmen; Erwerb und Veräusserung von Software-Lizenzrechten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 80 Namenaktien zu Fr. 500; wovon Fr. 20 000 (40%) liberriert sind. Publika-

tionsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Bebi, von Horgen, in Chur, Präsident; er zeichnet einzeln, und mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Jürg Riedi, von Castrisch, in Chur. Domizil: Hartbergstrasse 11, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen

**CGB Consulting Gruppe Baden, Dr.-Ing. Walter AG**, in Baden (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 260). Schreibweise der Firma richtig: **CGB Consulting Gruppe Baden, Dr.-Ing. Walter AG**.

**Hewlett-Packard (Schweiz) AG**, in Widen (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1989, S. 260). Prokura Dietmar Haas (nicht Maas) erloschen.

Nachtrag

**LPM AG**, in Beinwil a. See (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 182). Die Gesellschaft bezweckt im weitern die Organisation und Optimierung von Produktionsanlagen für Baustoffe verschiedener Art.

16. Januar 1989

**Pepe Textiles AG**, in Aarau (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1988, S. 4127). Unterschrift Michael Koonce, Direktor, erloschen.

16. Januar 1989

**Plansee Finanzierungs-AG**, in Seon (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1988, S. 3976). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Gloor, von und in Seon.

16. Januar 1989

**Centuria Immobilien AG**, in Oberlunkhofen, Föhrenweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 1. 1989. Zweck: Ausführung von Neubauten, Umbauten, Renovierungen und Projektierungen als Generalunternehmung sowie Vermietung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvergütung: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Stephan Georg Meier, von Zollikon, in Oberlunkhofen, mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1989

**ABB Medium Voltage Management Ltd**, in Baden, Haselstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 1. 1989. Zweck: Erbringung von Management-Dienstleistungen, vornehmlich für die Gesellschaften des Asea Brown Boveri-Konzerns, die im Bereich der Stromverteilung tätig sind. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: sämtliche Aktiven des von der «Asea Brown Boveri AG» in Baden geführten Geschäftes «Business Area Medium Voltage Equipment, Distribution Plants», nämlich Maschinen, Anlagen und Mobilien, gemäss Vertrag vom 12. 1. 1989 und Verzeichnissen vom 1. 1. 1989, zum Preise von Fr. 174 100, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvergütung: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Sune Carlsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Edwin Somn, von Sulgen, in Oberrohrdorf, und Werner Isele, von Obersiggenthal, in Würenlos, alle mit Unterschrift zu zweien. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Nicolaas Hellinga, niederländischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Geschäftsführer, und Rolf Schaumann, deutscher Staatsangehöriger, in Hütikon. Prokura zu zweien führen Victor Bolt, von Nesslau, in Utikon; Raphael Berney, von Wettingen, in Ennetbaden; Andreas Plessl, deutscher Staatsangehöriger, in Niederrohrdorf; Hans van den Berg, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberringsträngen; und Herbert Schmitt, deutscher Staatsangehöriger, in Bachs.

16. Januar 1989

**Chocolat Frey AG Buchs/Aargau Schweiz**, in Buchs (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1988, S. 3894). Prokura zu zweien neu: Dr. Giovanni Balimann, von Finsterhennen, in Kütigen, und Beat Spillmann, von Villnachern, in Olten.

16. Januar 1989

**IIAT AG**, in Baden, Mellingerstrasse 1, bei Rocky Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 12. 1988. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Schulung und Entwicklung von sowie Handel mit Produkten auf dem Gebiete der Telekommunikation und anderer angewandter Technologien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsvergütung: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Viktor Vogt, deutscher Staatsangehöriger, in Ansbach (D), Präsident; Jürgen Günther, von und in Genf, Vizepräsident, und Peter Greuter, von Weisslingen, in Wettingen, alle mit Unterschrift zu zweien.

16. Januar 1989

**Heritag**, in Baden, Erbteilungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1986, S. 4317). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert.

16. Januar 1989

**Karl-Peter Esser Lackfabrik, Schopfheim, Zweigniederlassung Brugg**, in Brugg, Fröhlchstrasse 29, erste schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Einzelfirma mit Hauptsitz in Schopfheim (D). Firma am Hauptsitz: «Karl-Peter Esser Lackfabrik». Eintragung im Handelsregister des Amtsgerichts Waldshut-Tiengen: 2. 12. 1985. Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit Lacken und Farben. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt Karl-Peter Esser, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Firmeninhaber. Einzelunterschrift beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung führt Martin Caplazi, von Sumvitg, in Brugg.

16. Januar 1989

**Zehnder & Meier**, in Wohlenschwil, Dorfstrasse 102, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1989. Gesellschafter: Gilbert Zehnder, von Birmenstorf, in Mellingen, und Hubert Meier, von Reisswil, in Wohlenschwil. Geschäftsnatur: Bauunternehmung.

16. Januar 1989

**Elton Neuenhof AG**, in Neuenhof, Immobilien usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1802). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Letitia Heimgartner und Werner Schmid; Unterschriften erloschen. Urs Zwimpfer, bisher Mitglied, zeichnet nun als VR-Delegierter, jedoch nun einzeln.

16. Januar 1989

**Garage P. Plüss AG**, in Aarburg (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 651). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Todes: Olga Plüss, Vizepräsidentin; Paul Plüss, bisher Präsident, nun wohnhaft in Unterägeri, zeichnet nun als VR-Mitglied, jedoch nun zu zweien. Dr. Martin Plüss, bisher Delegierter, zeichnet nun als VR-Präsident einzeln. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Gabriele Plüss, von Murgenthal, in Olten. Prokura Markus Wyrsch erloschen.

16. Januar 1989

**Promastic AG**, in Würenlos, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1987, S. 3186). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 12. 1988, infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Meynader AG», in Zürich. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Promastic AG» durch die «Meynader AG».

16. Januar 1989

**Groflag AG**, in Staufen, Geschenk- und Werbeartikel usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1986, S. 679). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Riesen; Unterschrift erloschen.

16. Januar 1989

**Dormann-Van den Boom AG**, bisher in Kaiserstuhl, Innenarchitekturbüro usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3725). Sitzverlegung nach Curio (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 162). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

16. Januar 1989

**Kurt Weber AG Bauunternehmung**, in Menziken (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1985, S. 1869). Prokura zu zweien neu: Urs Zumbühl, von Wolfenschiessen, in Menziken.

16. Januar 1989

**Refuma AG**, in Böttstein, Fernwärmeversorgung im unteren Aaretal (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1987, S. 3276). Unterschrift Fritz Ringle, bisher Präsident, nun VR-(Verwaltungsrats-)Mitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Schwaller, bisher Mitglied, nun VR-Präsident.

16. Januar 1989

**Stokke AG**, in Lupfig, Möbel und Einrichtungsgegenstände usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2917). Einzelpokura neu: Jürgen Rathgeb, von Wallisellen, in Schafisheim.

16. Januar 1989

**Franke Holding AG**, in Aarburg (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2047). Michael Pieper, Verwaltungsvergütung, zeichnet nun auch als Direktor zu zweien.

16. Januar 1989

**R. u. I. Wanner-Zander Antiquariat und Buchhandlung**, in Baden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2949). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. Januar 1989

**Amrhein Treuhand**, in Aarau, Bahnhofstrasse 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfons Amrhein, von Engelberg, in Erlinsbach. Geschäftsnatur: Treuhandfunktionen aller Art, Revisionen, Wirtschafts-, Unternehmens- und Steuerberatung.

16. Januar 1989

**Jürg Schlappi Getränkehandel**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 584). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

16. Januar 1989

**Inter-Renova Gebr. Müller & Co**, in Oberentfelden, Baumauf- und Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 551). Ernst Müller, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Oberentfelden.

16. Januar 1989

**Heinz Schlegel AG**, in Möhlin, chemische Produkte (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3097). Prokura Norma Eglin erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. Januar 1989

**Kammgarnspinnerei Bürglen**, in Bürglen; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1988, S. 3572). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Irma Hersche, von Appenzel, in Engelburg, und Daniel Bachmann, von Sternenberg, in Wil SG.

16. Januar 1989

**Kreuzlinger Nachrichten AG**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Januar 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herausgabe der «Kreuzlinger Nachrichten». Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Rolf Peter Zehnder, von Birmenstorf, in Wil SG, als Präsident, und Gertrud Zehnder-Traub, von Birmenstorf, in Wil SG, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen.

16. Januar 1989

**See-Obst AG**, in Güttingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Januar 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Landesprodukte, insbesondere Tafelobst aus dem Einzugs- und Tätigkeitsgebiet der beteiligten Aktionäre kostengünstig einzuzulagern und abzapfen sowie eine zeitgemässe Vermarktung im Interesse der Aktionäre und Obstproduzenten sicherzustellen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 1 000 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 10 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Oskar W. Müller, von und in Güttingen, als Präsident; Otto Andererg, von Ebnat-Kappel, in Andwil SG; Viktor Gähwiler, von Mogelsberg, in Güttingen; Hans Ehrbar, von Urnäsch, in Langrickenbach; Peter Häni, von Rapperswil BE, in Güttingen; Josef Neff, von Appenzel, in Kesswil; Peter Roth, von und in Kesswil; Paul Rutishauser, von Donzhansen, in Göttinghofen; Kurt Schär, von Frasnacht, in Altnau; Emil Straub, von Egnach, in Eggethof, und Peter Widmer, von und in Altnau, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Alemannenweg 3, 8594 Güttingen.

16. Januar 1989

**Meso-Handels AG**, in Sommeri, Betrieb einer Sägerei, An- und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3684). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1988 wurde der Sitz nach Lipperswil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Alois Bühler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Eduard Brühlmann, von Amriswil, in Braunau, als Präsident mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Roland Brühlmann, Mitglied, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: 8557 Lipperswil.

16. Januar 1989

**Spegaf Spezialfahrzeuge AG**, in Grüneck, Gemeinde Mülheim (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1986, S. 4190). Barbara Geering-Rippstein, Mitglied und Protokollführerin, und Fredi Eisenring, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Jakob Geering-Rippstein, bisher Präsident, ist nun cinziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

16. Januar 1989

**Floral AG**, in Mätzingen, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 112). Raoul Tétaz, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Widmer, Präsident, ist nun Bürger von Hettlingen und wohnt in Hettlingen; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

16. Januar 1989

**Hafner Metallwaren AG**, in Aadorf (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1987, S. 2655). Ruth Trutmann, Zeichnungsberechtigte, heisst nun Ruth Rindisbacher.

16. Januar 1989

**Gebrüder Di Lanzo**, in Riedt. Unter dieser Firma sind Silvio Di Lanzo, italienischer Staatsangehöriger, in Sulgen, und Maurizio Di Lanzo, italienischer Staatsangehöriger, in Riedt TG, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1989 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ausführung von Maurer- und sonstigen Bauarbeiten. Hauptstrasse 14, 8586 Riedt bei Erlen.

16. Januar 1989

**Daniel Muggler**, in Eschlikon. Firmainhaber ist Daniel Muggler, von Fischingen und Wallenwil, in Eschlikon. Einzelprokura ist erteilt an Monika Muggler, von Fischingen und Wallenwil, in Eschlikon. Architekturbüro. Bruggweierstrasse 24, 8360 Eschlikon.

16. Januar 1989

**Monika Gerber, MG-Electronic**, in Thundorf, Funkrufbereitschaft für Eurosignal usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5072). Zeitzeig Natur des Geschäftes: Funkrufbereitschaft für Eurosignal, Ortsruf, Vipe-Line, Natel-C 24 Stunden, Quick-Service für Auftrags- und Bereitschaftsdienste, Einbau von Funkanlagen, Natel-C, Autoradios, Reparaturen; Verkauf von Kommunikationstechnik.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

13. gennaio 1989

**Tanklager AG Cadenazzo**, in Cadenazzo, costruzione serbatoi, ecc. (FUSC del 17. 1. 1984, n. 13, p. 179). Procura collettiva a due conferita a: Bernd Oertlin, cittadino germanico in Grenzsch-Wyhlen (D).

13. gennaio 1989

**Figli fu Alessio Togni SA**, in Bellinzona, commercio combustibili, ecc. (FUSC del 5. 6. 1987, n. 127, p. 2273). Nuovo recapito: viale Portone 12. La procura collettiva a due di Fulvio Togni è estinta.

13. gennaio 1989

**Novamontaggi SA**, in S. Antonino, posa serramenti, ecc. (FUSC del 10. 1. 1986, n. 7, p. 88). Cesare Ghidossi, vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Le firme di Gianni Baldassari, vice-presidente; Marino Chiavaro e Stefania Baldassari, membri, sono estinte. Membro senza diritto di firma: Emanuele Rosa, da ed in Lostallo.

13. gennaio 1989

**Team Posa SA**, in Cadenazzo, montaggio serramenti, ecc. (FUSC del 2. 2. 1988, n. 26, p. 411). Cesare Ghidossi, presidente dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente con firma individuale: Josef Wörer, cittadino italiano in S. Antonino. Il diritto di firma individuale di Ermanno Laghi, membro, è estinto. Nuovo membro senza diritto di firma: Emanuele Rosa, da ed in Lostallo.

## Ufficio di Faido

16. gennaio 1989

**Festaola S.A.**, in Bodio. Nuova società anonima con statuti dell'11 gennaio 1989. Scopo: l'acquisto, la vendita ed il noleggio di capannoni mobili, sia completi sia in parti. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Amministrazione: da 1 a più membri, attualmente dall'amministratore unico con firma individuale: Luigi Belli di Luigi, 1940, da Personico in Origgio. Recapito: c/o Banfi SA, 6743 Bodio.

## Ufficio di Locarno

16. gennaio 1989

**Samarkanda Sanapo e Pedrioli**, in Locarno, vendita e restauro tappeti orientali, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 3. 2. 1988, n. 27, p. 431). Nuovo scopo: vendita e restauro tappeti orientali, ceramiche, articoli di artigianato, libri e accessori per la pulizia di tappeti. Galleria d'arte di tappeti orientali vecchi e antichi.

16. gennaio 1989

**Antonazzi & Laterza**, in Ascona, servizio taxi, società in nome collettivo (FUSC del 3. 2. 1988, n. 27, p. 431). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

16. gennaio 1989

**Mario Suriano**, in Locarno, consulenza commerciale e industriale (FUSC dell'8. 6. 1984, n. 132, p. 2080). Questa ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

16. gennaio 1989

**Ascovideo SA**, in Locarno, la produzione, ricerca, vendita di bande elettroniche, ecc. (FUSC del 5. 9. 1988, n. 206, p. 3644). In scioglimento: 10 gennaio 1989. Nuova ragione sociale: **Ascovideo SA in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Rinaldo Blanda, da Losone in Locarno. La firma dell'amministratrice unica Rosa Moro è cancellata.

16. gennaio 1989

**Industrial Jewels SA in liquidazione concordataria**, in Losone, la fabbricazione e il commercio di diamanti, ecc. (FUSC del 20. 10. 1988, n. 245, p. 4252). La liquidazione concordataria essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

16. gennaio 1989

**A.G. fir industriale Elektronik AGIE Losone bei Locarno**, in Losone (FUSC del 10. 1. 1989, n. 6, p. 99). La procura di Antonio Menotti è cancellata.

16. gennaio 1989

**Clericò Antonio**, in Locarno, via S. Jorio 22. Titolare: Antonio Clericò, cittadino italiano in Locarno. Scopo: costruzione e manutenzione giardini.

16. gennaio 1989

**2 Giove, Margaroli Enea**, precedentemente in Aurigeno (FUSC del 25. 2. 1988, n. 46, p. 759). Nuova sede: Locarno, via Castelro 18b. Nuovo scopo: trattamenti su cotto, granito, marmo, marmo e cemento. Riparazioni su legno. Cucine. Titolare: Enea Margaroli, da Locarno ora in Losone.

## Ufficio di Lugano

16. gennaio 1989

**Cieli e Motori Angileri & Co.**, in Lugano, società in nome collettiva (FUSC del 18. 4. 1986, n. 88, p. 1466). Il socio Bernd Joachim Suckow è uscito dalla società, questa è cancellata. Il socio Aldo Angileri, cittadino italiano in Pregassona, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Cieli e Motori di Aldo Angileri**, in Lugano.

16. gennaio 1989

**Delmonte Giovanni**, in Viganello, trattamento acque domestiche, ecc. (FUSC del 3. 10. 1988, n. 230, p. 4017). La ditta viene cancellata per mancato inizio dell'attività.

16. gennaio 1989

**Ed. Züblin & Cie SA**, succursale di Lugano, costruzione di fabbricati, ecc. (FUSC del 12. 10. 1987, n. 236, p. 3987), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Peter Rudolf Benz, già direttore, e la procura di Albert Jamssek, sono estinte.

16. gennaio 1989

**Pharmatrade B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1988, n. 237, p. 4128), società anonima con sede principale ad Amsterdam. L'indirizzo degli uffici in via dei Gorini 2 è estinto.

16. gennaio 1989

**Jacky Maeder SA per trasporti internazionali, succursale di Bioggio**, in Bioggio (FUSC del 20. 4. 1988, n. 90, p. 1563), società anonima con sede principale a Basilea. Procura collettiva a due è stata conferita a: Riccardo Ciceri, cittadino italiano in Como (I).

16. gennaio 1989

**Compimassa S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 26. 2. 1987, n. 46, p. 766). Nuovo recapito: via Pioda 12, uffici propri.

16. gennaio 1989

**Surfid S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 18. 4. 1988, n. 88, p. 1515). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due con il presidente sono Fausto Barchi, da ed in Arosio, e Leonardo Bernasconi, da Riva San Vitale in Capolago. Dott. Carlo Casagrande, membro, ha ora firma collettiva a due con il presidente.

16. gennaio 1989

**Finauro S.A.**, in Lugano, acquisto e vendita di gioielli, ecc. (FUSC del 19. 10. 1988, n. 244, p. 4241). Pubblicazioni: ora FUSC. Statuto modificato il 13. 1. 1989, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Ettore Abeltino, da Chiasso in Valcorno, presidente; Mario Fontana, cittadino italiano in Valenza (I), amministratore delegato; Giusy Formenti, da Valcolla in Stabio, membro, tutti con firma collettiva a due.

16. gennaio 1989

**Astra Touristica Establishment, Vaduz, Succursale di Lugano**, in Lugano, via Vanoni 6 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la Anstalt «Astra Touristic Establishment», con sede a Vaduz (FL), avente per scopo: la partecipazione ad iniziative commerciali nel settore del turismo internazionale; commercializzare o gestire sul mercato internazionale i servizi turistici di società africane affiliate; iscritta al registro di commercio di Vaduz il 16. 11. 1988, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 25. 11. 1988, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 15. 11. 1988. Capitale: fr. 30 000 non suddiviso in quote ed interamente liberato. Pubblicazioni: nel «Liechtensteiner Volksblatt». Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Dott. Dario Biaggini, da Giubiasco in Magliaso; Dott. giur. Matthias Donhauser, cittadino del Principato del Liechtenstein in Vaduz (FL). La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dott. Dario Biaggini, da Giubiasco in Magliaso, e dalla procura individuale di: Luisa Biaggini, da Giubiasco in Breganzona.

16. gennaio 1989

**Dolina-Macchine e Mobili d'Ufficio S.A.**, in Viganello (FUSC dell'11. 3. 1980, n. 59, p. 801). In scioglimento: 10. 1. 1989. Nuova ragione sociale: **Dolina-Macchine e Mobili d'Ufficio S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Marco Dolina, ora in Villa Luganese, amministratore unico.

16. gennaio 1989

**Babette Butti S.A.**, in Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 18. 6. 1987, n. 137, p. 2460). In scioglimento: 23. 12. 1988. Nuova ragione sociale: **Babette Butti S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Fidercom S.A., Lugano. Le firme di Elisabeth Butti, presidente; Oneida Morloti, vice-presidente, e Gianluca Butti, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Lavizzari 2A, c/o Fidercom S.A.

16. gennaio 1989

**Telenot Electronic Sud di Rodolfo Morandini**, in Breganzona, impianti d'allarme, ecc. (FUSC del 6. 5. 1982, n. 103, p. 1450). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

## Ufficio di Mendrisio

16. gennaio 1989

**Morena Gezer**, in Besazio. Titolare della ditta individuale è Morena Gezer nata Peverelli, da Arzo in Besazio. Impresa di pulizia. Selim Gezer, cittadino turco in Besazio, è stato nominato direttore, con firma collettiva a due. Casa La Perla, 6863 Besazio.

16. gennaio 1989

**Olpada SA**, in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 13. 1. 1989. Scopo: l'acquisto, la vendita ed il commercio all'ingrosso ed al dettaglio di prodotti della lavorazione orafa, gioielleria, preziosi e metalli preziosi, nonché merci in genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Arturo Livi, da Casima in Ligornetto. Via Lavizzari 15, 6850 Mendrisio.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

13. janvier 1989

**Rosearia Hauser**, à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, culture spéciale de rosiers (FOSC du 21. 4. 1977, no 92, p. 1270). La raison est radiée par suite de renouveau de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Rosearia Hauser», à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, ci-après inscrite.

13. janvier 1989

**Rosearia Hauser**, à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz. Chef de la maison: Bernard André Hauser, de et à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz. Le titulaire reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Rosearia Hauser», à Vaumarcus, commune de Vaumarcus-Vernéaz, ci-dessus radiée. Culture spéciale de rosiers.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13. janvier 1989

**Tschoukball diffusion, Tschachtli et Cie**, à Cernier. Charles Tschachtli, de Kerzers, à Bienne, et Michel Favre-Bulle, des Ponts-de-Martel, aux Hauts-Genèveys, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1989. Fabrication et commercialisation de matériel de sport. Rue Henri-Calame 1A.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

12. janvier 1989

**J.-C. Aellen**, à La Chaux-de-Fonds, garage, etc. (FOSC du 11. 9. 1980, no 213, p. 3010). Nouvel objet de l'entreprise: commerce de cycles et motocycles; achat et vente de matériel pour automobiles. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 100.

12. janvier 1989

**Portescap**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de machines, etc. société anonyme (FOSC du 24. 11. 1988, no 275, p. 4783). La signature de Charles-Albert Jeanneret, directeur, est radiée.

13. janvier 1989

**Atelier de polissage, José Miranda**, à La Chaux-de-Fonds, rue Alexis-Marie-Piaget 71. Titulaire: José Miranda, d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds. Atelier de polissage de boîtes et bracelets or et métal.

13. janvier 1989

**OK Personnel Service Neuchâtel SA, succursale de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 30. 1. 1986, no 24, p. 369). Avec siège principal à Neuchâtel. La signature de François Mauron, directeur, est radiée.

## Bureau du Locle

13. janvier 1989

**Dynapert Delvotet S.A., en liquidation**, aux Brenets. La recherche, le développement, la production et la commercialisation de machines de précision, etc. (FOSC du 7. 5. 1987, no 103, p. 1820). Les liquidateurs Markus Niewergelt et Armin Strub ont démissionné; leurs signatures sont radiées. A été nommé liquidateur avec signature individuelle, Willi Vieten, de RFA, à Weisingen.

## Bureau de Neuchâtel

13. janvier 1989

**I.L.M. Innovations Industrielles Management S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 27. 10. 1988, no 251, p. 4346)  
**Cledise SA**, à Neuchâtel, assemblage, fabrication, vente d'appareils destinés au forage (FOSC du 20. 5. 1988, no 115, p. 2085). Nouvelle adresse: rue du Puits-Godet 22, c/o Orfigest SA.

13. janvier 1989

**Rediffusion Télévision S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 27. 7. 1987, no 170, p. 3012). Nouvel administrateur sans signature: Gian André Vital, de Sent, à Rüslikon.

13. janvier 1989

**Sedco S.A. en liquidation**, à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication de produits horlogers, etc. (FOSC du 27. 10. 1987, no 249, p. 4183). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

13. janvier 1989

**OK Gestion SA**, à Neuchâtel, participations (FOSC du 24. 10. 1985, no 248, p. 4004)  
**OK Personnel Service Neuchâtel SA**, à Neuchâtel, recruter, sélectionner et placer du personnel (FOSC du 7. 1. 1986, no 4, p. 44)  
**OK Personnel Service Holding SA**, à Neuchâtel, participations (FOSC du 26. 2. 1986, no 47, p. 744)

Nadia Houche, secrétaire sans signature, a démissionné. Nouvelles administratrices sans signature: Anouk Goetz née Houche, d'Unterseen, à Neuchâtel, et Christelle Houche, de Grossaffoltern, à Neuchâtel. Bernard Houche est actuellement à Neuchâtel.

13. janvier 1989

**Roc-Matlie S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière, etc. (FOSC du 4. 1. 1988, no 1, p. 9). Les administrateurs Jean-Jacques Rivier, et Claude-Pascal Ruedin, ont démissionné; leur signature est radiée. Yves Marioni, de Roveredo, à Colombier NE, est administrateur unique avec signature individuelle.

13. janvier 1989

**ICP Distributors SA**, à Neuchâtel, représentation, distribution de produits informatiques, etc. (FOSC du 17. 12. 1986, no 294, p. 4827). Daniel-André Porret est actuellement à Saint-Blaise et Jacques-Henry Singer à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

13. janvier 1989

**Bureau d'ingénieurs civils, G. Kolly + R. Schwab SA**, à Neuchâtel, rue des Fausses-Broyes 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 1. 1989. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature, selon convention d'apport du 12. 1. 1989, une voiture Opel Rekord a 2.1 pour fr. 8000, et un télécopieur Brother Fax 100, pour fr. 2000, soit au total Fr. 10 000, imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérald-Conrad Kolly, d'Arconciel, à Neuchâtel, président, et Rudolf Schwab, de Siselen, à Morat, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux.

## Genève - Genève - Ginevra

12. janvier 1989

**R. Ambrosetti**, à Genève, entreprise du bâtiment, etc. (FOSC du 25. 3. 1988, no 1191). La procuration de Luc Rüttimann est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Annick Chenevard, de Jussy, à Genève, et René Leutwyler, de Reinach AG, à Carouge.

12. janvier 1989

**Jean-Michel Berger et Cie**, à Genève, rue de la Corraterie 26. Société en commandite qui a commencé le 12. 1. 1989. Associé indéfiniment responsable: Jean-Michel Berger, d'Eclepens, à Comagny. Associés commanditaires: Alain Schumacher, de et à Genève, avec une commandite de fr. 10 000, et Georges Staubitz, de Winterthur, à Lausanne, avec une commandite de fr. 10 000. Procuration collective à deux a été conférée aux associés commanditaires. Gestion de fortunes; conseils en matières financière et de gestion.

12. janvier 1989

**Raphaëlle Bonjour**, à Genève, boulevard James-Fazy 5. Chef de la maison: Raphaëlle Bonjour, de Blonay, à Genève. Café-restaurant-bar à l'enseigne «Café-restaurant-bar du Grand-Aigle».

12. janvier 1989

**Brollet et Cie**, à Genève, régie, etc., société en nom collectif (FOSC du 11. 3. 1987, p. 960). Jean-Pierre Brollet, décédé, et Neville Cook ne sont plus associés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Brollet et Cie**, en liquidation. Liquidateurs: Henry Senger, Laure de Loës, associés, et Manfred Seiler, lesquels signent individuellement; la procuration du dernier est radiée. Domicile de liquidation: quai des Bergues 23, chez Brollet SA. La procuration de Carola Stein, Jean-Marie Schaller, Jacques Girod et Martin Panchaud est radiée.

12. janvier 1989

**Entreprise René Chevalier**, à Genève, rue De-Miléant 17. Chef de la maison: René Chevalier, d'Epandes, à Genève. Entreprise de récupération de vieux métaux et de ferraille.

12 janvier 1989

**Vincent Bernard**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 18. 4. 1988, p. 1518). Le chef de la maison Vincent Bernard est maintenant domicilié à Genève.

12 janvier 1989

**José Gomez**, à Chêne-Bougeries, avenue des Cavaliers 5. Chef de la maison: José Gomez, d'Espagne, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Restaurant de la Gradelles».

12 janvier 1989

**José-Luis Guillen**, à Genève, rue Antoinette-Carteret 21. Chef de la maison: José-Luis Guillen, de Genève, à Confignon. Café-restaurant à l'enseigne «Le Caprice».

12 janvier 1989

**Dr. R. Jankow & Cie, Consultants**, à Genève, conseils dans le domaine des produits de haute technologie, etc., société en nom collectif (FOSC du 24. 12. 1986, p. 4933). Nouveau siège: Corsier, route de Corsier 28.

12 janvier 1989

**C-Clean, Cinzia Rezzui**, à Genève, boulevard Helvétique 29. Chef de la maison: Cinzia Rezzui, d'Italie, à Onex. Entreprise générale de nettoyage.

12 janvier 1989

**Reproffest, Henri Riedweg**, à Vernier, chemin de Maisonnette 7. Chef de la maison: Henri Riedweg, de Dietikon, à Genève. Imprimerie offset.

12 janvier 1989

**Banque Migros, succursale à Genève** (FOSC du 7. 10. 1988, p. 4091), société anonyme ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à René Steinmann, nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée.

12 janvier 1989

**CCS Compagnie de containers spéciaux SA**, à Genève (FOSC du 10. 2. 1987, p. 525). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 6. 1. 1989, p. 61). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Chemlex Technology SA**, à Genève, commerce de produits chimiques (FOSC du 23. 9. 1985, p. 3607). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 6. 1. 1989, p. 61). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Cogerint SA, Panama City, succursale de Genève**, à Genève, toutes opérations financières (FOSC du 14. 4. 1988, p. 1469). Par suite du transfert de son siège à Crans-près-Céligny, la succursale a été inscrite au registre de Crans-près-Céligny (FOSC du 6. 1. 1989, p. 62). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Davimpex Plastique SA**, à Collonge-Bellerive, commerce d'objets plastiquement en matière plastique (FOSC du 20. 5. 1985, p. 1940). Par suite du transfert de son siège à Montana-Vermala, la société a été inscrite au registre de Sion (FOSC du 6. 1. 1989, p. 62). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**E.R.I. Etudes et Réalisations Industrielles SA**, à Genève (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4849). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 5. 1. 1989, p. 3). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Micheline B parfums SA**, à Genève (FOSC du 18. 5. 1987, p. 1995). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Micheline B parfums SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Paul David avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 31, chez Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA.

12 janvier 1989

**NGL Cleaning Technology SA**, à Genève, études des procédés et des méthodes employées dans les domaines de l'entretien et du nettoyage (FOSC du 3. 1. 1984, p. 8). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 6. 1. 1989, p. 61). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Rhône Foncier Promotion**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 10. 1988, p. 4242). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon sous la nouvelle raison sociale «Getisa Promotion» (FOSC du 4. 1. 1989, p. 26). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Sifop SA, succursale à Genève**, participations (FOSC du 15. 11. 1988, p. 4643), entreprise ayant son siège à Sarnen. Les pouvoirs de Roger Delesmontey sont radiés. Brigitte Rebetez, administratrice unique, signe individuellement; sa procuration est radiée.

12 janvier 1989

**Soflem SA**, à Coligny, administration de participations (FOSC du 22. 6. 1987, p. 2509). Par suite du transfert de son siège à Egnach, la société a été inscrite au registre de Frauenfeld (FOSC du 3. 1. 1989, p. 8). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Stufico SA**, à Genève, toutes activités dans le domaine de l'importation et l'exportation de produits (FOSC du 14. 8. 1987, p. 3279). Nouvelle adresse: rue du Mont-de-Sion 12, chez Serge Ganjchot, avocat.

12 janvier 1989

**Tapermov SA**, à Bernex, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires (FOSC du 30. 11. 1988, p. 4870). Statuts modifiés le 12. 12. 1988 sur un point non soumis à publication.

12 janvier 1989

**TCL Tankcargo Container Leasing SA**, à Genève, gestion, achat, vente et réparation de containers (FOSC du 12. 2. 1987, p. 566). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 6. 1. 1989, p. 61). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 janvier 1989

**Badr SA**, à Genève, exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 2. 1985, p. 653)

**Cazy SA**, à Genève, acquisition d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 2. 1985, p. 653)

**SI Chisan, Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1989, p. 103)

**E. Alec Colman Limited, Geneva**, à Genève, placement de fonds dans toutes entreprises, etc., société anonyme (FOSC du 25. 5. 1988, p. 2143)

**Développement Industries Textiles, Deitex SA**, à Genève (FOSC du 1. 4. 1985, p. 1260)

**Doninvest SA**, à Genève, opérations de placement, etc. (FOSC du 9. 4. 1985, p. 1336)

**Lionel D. Edie SA**, à Genève, effectuer toutes recherches en matière économique, etc. (FOSC du 28. 11. 1979, p. 3753)

**Finacop SA**, à Genève, prise de participations dans des sociétés financières, etc. (FOSC du 13. 4. 1988, p. 1450)

**Frobera SA**, à Genève, acquisition d'investissements dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 19. 3. 1971, p. 649)

**SI Mihiro Chisan, Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1989, p. 103)

**MLC SA**, à Genève, conseils dans les domaines des affaires commerciales, etc. (FOSC du 4. 11. 1985, p. 4143)

**SI Okkama**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 5. 1985, p. 1911)

**SI Pénerouz SA**, à Genève (FOSC du 19. 2. 1985, p. 653)

**Société de Placements Mobiliers et Immobiliers SA**, à Genève (FOSC du 7. 11. 1977, p. 3557)

**Prodem SA**, à Genève, contrôle de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 7. 11. 1963, p. 3150)

**Redoca SA**, à Genève, construction de tous immeubles, etc. (FOSC du 11. 2. 1985, p. 534)

**Safar SA**, à Genève, exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 19. 2. 1985, p. 653)

**Société pour l'Exercice du Commerce en gros de la Nouveauté et de la Commission Secne**, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 10. 1974, p. 2707)

**Seralia SA**, à Genève, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 19. 2. 1985, p. 653)

**Socfinagre SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 26. 8. 1985, p. 3283)

**Tractebel Finance SA**, à Genève (FOSC du 8. 9. 1988, p. 3698)

Nouvelle adresse: rue de Jargonnant 2, chez Borel, Barbey, De Charmant, Dunant et Hafner, avocats.

12 janvier 1989

**Schmidhauser & Cie**, à Genève, agence immobilière, etc. société en commandite (FOSC du 30. 6. 1988, p. 2715). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22.

12 janvier 1989

**SI Andreajoly**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954)

**Société Immobilière Rue Charles Bonnet No 10**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1987, p. 4204)

**Société Immobilière Corsier-Residence I B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954)

**Société Anonyme des Deux Parcs No 26**, à Genève, société immobilière (FOSC du 20. 10. 1987, p. 4094)

**Société Immobilière Entre-Mont-Soleils**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1988, p. 3622)

**Société Immobilière Le Fortin**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 10. 1974, p. 2879)

**Société Immobilière Avenue Henri Dunant 12**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1986, p. 509)

**Société Immobilière Jura-Midi**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1971, p. 1767)

**Société Immobilière Odeca**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954)

**Société Immobilière Pervenches, Avenues F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1974, p. 2916)

**SI Pomone**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954)

**Société Immobilière Rue d'Arve 24**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954)

**Société Immobilière rue Schaub, Lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1987, p. 4264)

**Société Immobilière Scheron-Mon-Repos**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1977, p. 1016)

**Sodesid SA**, à Genève, achat et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 16. 8. 1978, p. 2577)

**Société Immobilière Voltaire-Midi**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1988, p. 3622)

Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 22, chez Schmidhauser & Cie.

12 janvier 1989

**Fingold SA**, à Genève, études de tous financements, etc. (FOSC du 28. 8. 1987, p. 3454). Nouvelle adresse: quai du Mont-Blanc 31, chez Société Fiduciaire du Mont-Blanc SA.

12 janvier 1989

**Ramtani SA**, à Bernex, opérations de soudure, etc. (FOSC du 16. 5. 1988, p. 2002). Signature individuelle a été conférée à Michelle Ramtani, de Broc, à Pougny (F). Nouvelle adresse: chemin de la Distillerie 5.

12 janvier 1989

**Salfiti Forex SA**, à Genève, échange de toutes monnaies, etc. (FOSC du 14. 6. 1984, p. 2139). Nouvelle adresse: rue Rodolphe-Toepffer 11, chez Tavernier, Gillioz, de Preux, Dorsaz, avocats.

12 janvier 1989

**Republic New-York International Services SA**, à Genève, assistance aux sociétés du groupe Republic New York Corporation, etc. (FOSC du 25. 10. 1988, p. 4310). La procuration d'Uri Goldstein est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Eddy Van Hulle, de et à Thonex, sous-directeur. Procuration collective à deux avec une personne autorisée et résidant en Suisse a été conférée à Gérard Luy, de Charat, à Bons-en-Chablais (F); toutefois les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux. La procuration de Jean-Michel Guillemaud est modifiée en ce sens.

12 janvier 1989

**Tremblet et Cie SA**, à Genève, bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 10. 6. 1988, p. 2399). Les administrateurs Jean-Daniel Pochon, jusqu'ici vice-président, nommé président; Emile Peiry, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président; et Jean-Pierre Perrin, nommé secrétaire, continuent à signer collectivement à deux. Les administrateurs Bernard Deléglise, jusqu'ici président, et Pierre Tremblet n'exercent plus la signature sociale.

12 janvier 1989

**Gima SA**, à Genève, achat, vente de tous établissements, etc. (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1312). Frédéric Richner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvon Python, de Ruyeres-Trefayes, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 57, chez Actora.

12 janvier 1989

**Amaconsult SA**, à Genève, travaux d'études et de gestion de projets, etc. (FOSC du 6. 3. 1986, p. 884). Conversion des 63 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 63 000 à fr. 325 000 par l'émission de 262 actions de fr. 1000, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 62 000. Capital: fr. 325 000, entièrement libéré, divisé en 325 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 9. 1. 1989, modifiés le 9. 1. 1989.

12 janvier 1989

**Entreprise Clerget & Rusconi SA**, à Vernier, entreprise générale de bâtiments, etc. (FOSC du 27. 1. 1987, p. 325). Nouvelle raison sociale: **Entreprise Clerget SA**. Statuts modifiés le 10. 1. 1989. Remo Rusconi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Béat Kuonen, de Guttet, à Carouge, secrétaire, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 janvier 1989

**Consortium du Logement SA**, à Genève (FOSC du 1. 6. 1982, p. 1751). Nouvelle raison sociale: **SI Avenue Ernest-Pictet 14**. Nouveau but: achat, vente, construction, location, gestion et mise en valeur d'immeubles, notamment la détention et l'exploitation de locaux sis à l'avenue Ernest-Pictet 14. Statuts modifiés le 11. 1. 1989. Jean-Paul Barbier, Pierre de Candolle, Cyrille Voser, Wolfgang Baumann, Carlo Lavizzari et Rudolf P. Schilt ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Favre, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 janvier 1989

**Du Pont de Nemours International SA**, à Carouge, commerce de tous produits, substances et matériel concernant notamment l'industrie chimique (FOSC du 21. 7. 1988, p. 3044). Nouveau siège: Grand-Sacconex; chemin du Pavillon 2. Statuts modifiés le 21. 12. 1988.

12 janvier 1989

**Liechti et Serex SA**, à Lancy, Petit-Lancy, route du Pont-Butin 70. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 1. 1989. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rolf Liechti, d'Eggwil, à Genève, président; Paul Henri Serex, de Satigny, à Nyon, secrétaire, et Vincent Correnti, d'Italie, à Onex, lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1989

**Horizon Contrack SA**, à Genève, route des Acacias 2, chez Fiduciaire Ocrum, Michel Berrino. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1988. But: achat, vente et échange de toutes participations et biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Berrino, de Genève, à Plan-les-Ouates, président, et Pierre Kielholz, de Mettau, à Steinhäusern, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1989

**Horizon Nord SA**, à Genève, route des Acacias 2, chez Fiduciaire Ocrum, Michel Berrino. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1988. But: achat, vente et échange de toutes participations et biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Berrino, de Genève, à Plan-les-Ouates, président, et Pierre Kielholz, de Mettau, à Steinhäusern, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1989

**Point Azur SA**, à Genève, route des Acacias 2, chez Fiduciaire Ocrum, Michel Berrino. Statuts du 18. 11. 1988. But: achat, vente et échange de toutes participations et biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Berrino, de Genève, à Plan-les-Ouates, président, et Pierre Kielholz, de Mettau, à Steinhäusern, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

12 janvier 1989

**Jura - Jura - Giura**  
**Bureau de Delémont**  
13 janvier 1989  
**Fédération d'associations agricoles du Canton de Berne et de Cantons limitrophes, VLG Berne, succursale de Delémont**, à Delémont (FOSC du 3. 11. 1988, n. 257, p. 4474), fédération coopérative avec siège principal à Berne. La procuration d'Andreas Anliker est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Bernhard Gobbo, de Couvet, à Fraubrunnen.

13 janvier 1989

**Maison du Sud-Ouest S.A.**, à Courroux, commerce de produits alimentaires (FOSC du 14. 1. 1985, n. 10, p. 145). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 11 janvier 1989 par le président I du Tribunal.

13 janvier 1989

**Bureau de Porrentruy**  
13 janvier 1989  
**Bernard Goudron**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Bernard Goudron, de Soubey, à Porrentruy. Fabrication de boîtes de montres en injection plastic. Route de Coeuve 37.

13 janvier 1989

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**  
12 janvier 1989  
**Café du Jura, Marlyse Schmied**, à Saignelégier. Le chef de la maison est Marlyse Schmied, de Brienz BE, à Saignelégier. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «Café du Jura».

12 janvier 1989

**Cédric Donzé et Bernard Frésard**, à Noirmont. Cédric Donzé, des Breuleux, aux Bois, et Bernard Frésard, du et au Noirmont, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1989. Exploitation d'une entreprise de peinture, revêtements muraux, tapisserie, gypserie, travaux de maçonnerie. Rue de la Croix.

12 janvier 1989

**Carrosserie du Cerneux-Veusil, Michel Paratte et Jean-Charles Varin**, aux Cerneux-Veusil-Dessous, commune de Muriaux. Michel Paratte, de Muriaux, à Saignelégier, et Jean-Charles Varin, de Courgenay, au Bémont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1989. Exploitation d'un atelier de carrosserie et peinture.

12 janvier 1989

**Bernard Goudron et Georges Jolissaint**, à Saignelégier. Bernard Goudron, de Soubey, à Saignelégier, et Georges Jolissaint, de Réclère, à Saignelégier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1988. Exploitation d'un atelier de fraisage et d'usinage par machines à commande numérique.

12 janvier 1989

**Fiduciaire Gyger**, à Saignelégier. Le chef de la maison est Jean Gyger, d'Eriz, au Noirmont. Tous mandats fiduciaires, révisions, expertises, conseils économiques et fiscaux, gérance d'immeubles.

12 janvier 1989

**Hôtel du Soleil, Mario Strambini**, aux Genevez. Le chef de la maison est Mario Strambini, d'Epiquez, aux Genevez. Exploitation d'un Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel du Soleil».

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) \* (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Zürich** (379)  
Gemeinschuldnerin: **Holma Küchen AG**, mit Sitz in **Elsau**, Chännerstrasse 3, 8352 Rätterschen (Ausstellung: Bruggerstrasse 173, Baden).

Datum der Konkurseröffnung: 23. Dezember 1988.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 17. Februar 1989.  
Die unter Nr. 894840 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8353 Elgg, 27. Januar 1989 Konkursamt Elgg:  
W. Albrecht, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (451)  
Gemeinschuldnerin: **CTR AG**, mit Sitz in **Opfikon**, Kanalstrasse 27, 8152 Glattbrugg.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Dezember 1988.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. Februar 1989.

8304 Wallisellen, 24. Januar 1989 Konkursamt Wallisellen:  
H. Müller, Notar-Stellvertreter

**Bern** (380)  
Gemeinschuldner: **Peter Eugen**, geb. 19. Juli 1951, Psychiatriepfleger, von Pfaffnau LU, wohnhaft Willigen, 3860 Meiringen, mit Aufenthalt in Grüenegg, 3803 Beatenberg.

Datum der Eröffnung: 11. Januar 1989.  
Eingabefrist: 17. Februar 1989.  
3860 Meiringen, 27. Januar 1989 Konkursamt Oberhasli:  
3860 Meiringen

**Bern** (397)  
Gemeinschuldnerin: **Coiffure Streit AG**, Dorfplatz 5, 3110 Münsingen und Filialbetrieb an der Rawlystrasse, 3775 Lenk.

Datum der Eröffnung: 11. Januar 1989.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 17. Februar 1989.  
Verwertung der Aktiven:  
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 8. Februar 1989 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und Interessenten werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort, d. h. bis spätestens 8. Februar 1989 geltend zu machen.

3082 Schlosswil, 23. Januar 1989 Konkursamt Konolfingen:  
3082 Schlosswil

**Luzern** (435)  
Gemeinschuldner: **Jans Roger**, geb. 10. Oktober 1922, von Luzern, Treuhänder, Zumbachweg 18, Luzern. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Jans, Treuhänder & Organisation, Zumbachweg 18, Luzern.

Konkurseröffnung: 23. November 1988 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Eingabefrist bis 17. Februar 1989.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 23. Januar 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (434)  
Gemeinschuldner: **Schläpfer Alfred**, geboren am 21. Dezember 1950, von Sternenberg ZH, Magaziner, wohnhaft Zentralstrasse 5, Dierikon.

Konkurseröffnung: 9. Dezember 1988 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist bis 17. Februar 1989.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 24. Januar 1989 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (432)  
Gemeinschuldner: **Besse Pascal**, geboren am 28. April 1965, von Martigny VS, Maler, wohnhaft Schönenboden 1, Dierikon.

Konkurseröffnung: 20. Dezember 1988 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist bis 17. Februar 1989.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 24. Januar 1989 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (432)  
Gemeinschuldner: **Räber Hanspeter**, geb. 10. Oktober 1958, von Küssnacht am Rigi, Marketingleiter, Kantonsstrasse 18, Horw, gewesener Kollektivgesellschaftler der am 22. November 1988 in Konkurs geratenen Kollektivgesellschaft ASP Anterbes Securi Prilo, Fadenbrücke, Buochs.

Konkurseröffnung: 11. Januar 1989 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist bis 17. Februar 1989.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 24. Januar 1989 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (452)  
Gemeinschuldner: **Wicki Kurt**, geb. 7. März 1956, Verkäufer, Klosterstrasse 6, 6210 Sursee.

Konkurseröffnung: 19. Januar 1989; infolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: 20. Februar 1989.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, 24. Januar 1989 Konkursamt Sursee

**Luzern** (398)  
Gemeinschuldner: **Frei Rudolf**, geb. 17. April 1958, von Winikon, Chauffeur, Lehnstrasse 24, 6023 Rothenburg, vorher wohnhaft in Meggen.

Konkurseröffnung: 20. Januar 1989 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 17. Februar 1989.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 23. Januar 1989 Konkursamt des Amtes Hochdorf:  
6020 Emmenbrücke

**Luzern** (399)  
Gemeinschuldner: **Meier Eugen**, geb. 9. Oktober 1956, Gipsergeschäft, Murerhüsli 7, 6214 Schenkon.

Konkurseröffnung: 4. November 1988 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Eingabefrist: 20. Februar 1989.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 20. Februar 1989 schriftlich Einspruch beim ausserordentlichen Konkursverwalter erhebt, gilt dieser als zur sofortigen freihändigen Verwertung sämtlicher Aktiven ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert der gleichen Frist allfällige Angebote an den ausserordentlichen Konkursverwalter einzureichen.  
Die Grossistenerklärung Nr. 517347 wird widerrufen.

6045 Meggen, 23. Januar 1989 P. Lussi, a. o. Konkursverwalter  
Rütiweg 9a, 6045 Meggen

**Basel-Stadt** (400)  
Vorläufige Konkursanzeige

Über **Polizzi-Monforte Filippo**, Inhaber der Einzelfirma «Filippo Polizzi», wohnhaft gewesen Bruderholzstrasse 64, Basel, wurde am 27. Dezember 1988 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
4001 Basel, 27. Januar 1989 Konkursamt Basel-Stadt

**St. Gallen** (436)  
Gemeinschuldner: **Kalkan-Oezgen Mehmet**, türkischer Staatsangehöriger, geb. 4. April 1938, Kaufmann, wohnhaft Teufener Strasse 120, St. Gallen, zur Zeit unbekanntes Aufenthalts, Inhaber der Einzelfirma Fatih-Export M. Kalkan, Teufener Strasse 117, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 6. Dezember 1988.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, gemäss Verfügung vom 18. Januar 1989.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 6. Dezember 1988) bis 20. Februar 1989.  
9000 St. Gallen, 20. Januar 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Rohner

**St. Gallen** (437)  
Gemeinschuldner: **Untermähler René**, Hauptstrasse 42, 9323 Steinach, Inhaber der Einzelfirma R. Untermähler, Engulgasse 20, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 6. Dezember 1988.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 18. Januar 1989.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 6. Dezember 1988) bis 17. Februar 1989.  
9001 St. Gallen, 24. Januar 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Schläpfer

**St. Gallen** (401)  
Gemeinschuldnerin: **Favorit Textil Handels AG**, Höhenstrasse 27, 9500 Wil.

Konkurseröffnung: 18. November 1988.  
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag 9. Februar 1989, 14.30 Uhr, Hotel Bahnhof, 9240 Uzwil.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. November 1988) bis 26. Februar 1989.

Von denjenigen Gläubigern, die an der Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und bis zum 9. Februar 1989 beim Konkursamt keine Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie mit der frühzeitigen Verwertung der Aktiven durch Freihandverkauf oder Steigerung einverstanden sind. Vorbehalten bleiben die Beschlüsse der Gläubigerversammlung bei Beschlussfähigkeit.  
Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist Angebote dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
Die unter Nr. 622513 ausgestellten Grossistenerklärungen der WUST werden hiermit widerrufen.

9242 Oberuzwil, 23. Januar 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (402)  
Gemeinschuldnerin: **Favorit Moderversand AG**, Höhenstrasse 27, 9500 Wil.

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft im Grundbuchkreis Bischofszell TG: Grundbuch Hauptwil: Grundstück Nr. 163, altes Schulhaus, Schaltegg, 9213 Hauptwil TG.  
Konkurseröffnung: 18. November 1988.  
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag 9. Februar 1989, 9.30 Uhr, Hotel Bahnhof, 9240 Uzwil.  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 18. November 1988) bis 26. Februar 1989.

Von denjenigen Gläubigern, die an der Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und bis zum 9. Februar 1989 beim Konkursamt keine Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie mit der frühzeitigen Verwertung der Aktiven durch Freihandverkauf oder Steigerung einverstanden sind. Vorbehalten bleiben die Beschlüsse der Gläubigerversammlung bei Beschlussfähigkeit.  
Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist Angebote dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

9242 Oberuzwil, 23. Januar 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

**St. Gallen** (454)  
 Gemeinschuldner: **Secomandi Roberto**, 1956, von St. Gallen, Arin-  
 strasse A, 9475 Sevelen.  
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft:  
 Grundstück Nr. 1840 in Sevelen SG, Arinstrasse A, Wohnhaus mit  
 495 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
 Konkursöffnung: 18. November 1988.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (Verfügung vom  
 25. Januar 1989).  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 18. Februar 1989 (Wert  
 18. November 1988).  
 9475 Sevelen, 27. Januar 1989

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:  
 T. Hardegger

**St. Gallen** (453)  
 Gemeinschuldnerin: **Raimann-Devich Irmgard**, Eugstisriet,  
 9466 Sennwald.  
 Die Gemeinschuldnerin ist Miteigentümerin folgender Liegenschaft:  
 50% Miteigentum am Grundstück Nr. 1789 in Salez SG, Quellen-  
 strasse, Wohnhaus mit 740 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Garten.  
 Konkursöffnung: 9. Januar 1989.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (Verfügung vom  
 25. Januar 1989).  
 Eingabefrist für Forderungen: bis 18. Februar 1989 (Wert 9. Januar  
 1989).  
 9475 Sevelen, 27. Januar 1989

Konkursamt des Kantons St. Gallen  
 Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:  
 T. Hardegger

**Graubünden** (438)  
 Gemeinschuldner: **Hemmi Paul**, Via Crusch 9, 7402 Bonaduz.  
 Datum der Konkursöffnung: 24. Januar 1989 (Insolvenzerklärung  
 Art. 191 SchKG).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 17. Februar 1989.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern  
 nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit lei-  
 stet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- innert 10 Tagen ein-  
 sendet.  
 7013 Domat/Ems, 24. Januar 1989

Konkursamt Rhäzüns, 7013 Domat/Ems:  
 H. Brunner

**Aargau** (405)  
 Gemeinschuldner: **Hanselmann René**, 1958, von Sennwald SG,  
 Werkzeugmaschinen, Baumontagen und Gebäudereinigungen,  
 Alb. Zwysigstrasse 49, 5430 Wettingen, nun in 9451 Eichberg, Hop-  
 fengarten.  
 Datum der Konkursöffnung: 16. Dezember 1988.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. Februar 1989.  
 Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis längstens 16. Februar  
 1989 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Baden erhebt, gilt  
 diese als zur sofortigen Verwertung der beweglichen  
 Aktiven ermächtigt.  
 5400 Baden, 19. Januar 1989

Konkursamt Baden

**Aargau** (404)  
 Gemeinschuldnerin: Firma **Heim Fassadenisolationen AG**, Moos-  
 strasse 16, 5443 Niederrohrdorf.  
 Datum der Konkursöffnung: 4. Januar 1989.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist bis 16. Februar 1989.  
 Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis längstens 16. Februar  
 1989 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Baden erhebt, gilt  
 diese als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen  
 Aktiven ermächtigt.  
 Beim Konkursamt Baden liegt ein schriftliches Kaufangebot für die  
 Übernahme des Inventars in Höhe von Fr. 25 000.- (konkursamt-  
 liche Schätzung Fr. 34 200.-) vor. Gläubiger und Dritte können bis  
 zum 16. Februar 1989 bei der Konkursverwaltung schriftlich höhere  
 Kaufangebote einreichen. Bei Eingang solcher Angebote findet  
 unter den Offerten eine interne Steigerung statt. Die Verrechnung  
 des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 105 353 ausgestellten  
 Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
 5400 Baden, 23. Januar 1989

Konkursamt Baden

**Aargau** (403)  
 Gemeinschuldnerin: **Dill Irène**, geb. 1949, Hausfrau, von Aris-  
 dorf BL, in 5415 Nussbaumen, Landstrasse 51.  
 Datum der Konkursöffnung: 29. Dezember 1988 (Insolvenzerklä-  
 rung).  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: 17. Februar 1989.  
 5400 Baden, 27. Januar 1989

Konkursamt Baden

**Ticino** (439)  
 Fallito: **Pellanda Floriano**, titolare dell'Istituto Moderno di Locarno  
 e Bellinzona, domiciliato a Osogna.  
 Data del decreto: 10 gennaio 1989.  
 Beni immobili da relizzare: nel comune di Osogna.  
 Mapp. n. Misura m<sup>2</sup>  
 Donga, abitazione 343 A 90  
 rimessa B 32  
 terreno C 726  
 Combra, stalla 633 A 38  
 prato b 2924  
 Combra, cassinello 632 15  
 Totale valore di stima ufficiale: fr. 74 006.96.  
 Termine pe la notifica dei crediti ipotecari, servitù e oneri fondiari:  
 17 febbraio 1989.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 febbraio 1989.  
 Prima adunanza dei creditori: lunedì 6 febbraio 1989, dalle ore 10,  
 nell'aula dei pubblici dibattimenti della Pretura di Riviera in Biasca.  
 6710 Biasca, 24 gennaio 1989

Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'Ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

**Vaud** (440)  
 Faillie: **Soprosim S.A.**, mise en valeur et promotion de toutes opé-  
 rations commerciales, financières, mobilières et immobilières, siège rue  
 des Utins 28, 110 Morges.  
 Date du prononcé: 5 janvier 1989.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 février 1989.  
 1110 Morges, 27 janvier 1989

Office des faillites:  
 R. Chappuis, préposé

**Vaud** (381)  
 Failli: **Steiner Jean**, né le 2 octobre 1926, mécanicien-outilleur, ori-  
 ginaire de Signau BE, domicilié route de Lussy 8, 1162 Saint-Prex.  
 Date du prononcé: 5 janvier 1989.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 17 février 1989.  
 1110 Morges, 27 janvier 1989

Office des faillites:  
 R. Chappuis, préposé

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (382)  
 Über die **Epoch Energies Ltd.**, Klausstrasse 19, 8008 Zürich, ist durch  
 Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom  
 11. August 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Ver-  
 fügung dieses Richters am 16. Januar 1989 mangels Aktiven wieder  
 eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Februar 1989 die Durchfüh-  
 rung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des  
 ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig  
 einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als  
 geschlossen.  
 8034 Zürich, 20. Januar 1989

Konkursamt Riesbach-Zürich  
 Postfach 296, 8034 Zürich  
 M. Kägi, Notar-Stellvertreter

**Luzern** (443)  
 Schuldnerin: **Activa Luzern AG (Activa Luzern S.A.) (Activa Luzern  
 Ltd.)**, Unternehmens- und Personalberatung, Personenvermittlung  
 für Temporär- und Dauestellen, Obergrundstrasse 28, Luzern, mit  
 Filiale in Olten, Bahnhofquai 2.  
 Konkursöffnung: 11. November 1988 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 18. Januar 1989.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. Februar 1989 die Durchfüh-  
 rung des Konkurses verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des  
 ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig  
 einen Barvorschuss von Fr. 4000.- für das summarische bzw.  
 Fr. 4000.- für das ordentliche Verfahren leistet, gilt dieses als  
 geschlossen.  
 6000 Luzern, 24. Januar 1989

Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (442)  
 Schuldner: **Sennrich Beat**, geb. 20. März 1946, von Auw AG, gewese-  
 ner Gesellschafter der im Handelsregister gelöschten Elpro Sicher-  
 heitstechnik GmbH, Luzern, jetzt arbeitslos, wohnhaft Biregg-  
 strasse 30, 6005 Luzern.  
 Konkursöffnung: 14. Dezember 1988 zufolge ordentlicher Kon-  
 kursbetreibung.  
 Einstellungsverfügung: 24. Januar 1989.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. Februar 1989 die Durchfüh-  
 rung des Konkurses verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des  
 ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig  
 einen Barvorschuss von Fr. 3000.- für das summarische bzw.  
 Fr. 4000.- für das ordentliche Verfahren leistet, gilt dieses als  
 geschlossen.  
 6000 Luzern, 24. Januar 1989

Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (441)  
 Schuldnerin: **Kollektivgesellschaft Weibel & Co., Baumschulweg 8a,  
 Meggen.**  
 Konkursöffnung: 13. Dezember 1988 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 23. Januar 1989.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. Februar 1989 die Durchfüh-  
 rung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Ver-  
 fahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das summarische  
 und Fr. 5000.- für das ordentliche Konkursverfahren leistet (Nach-  
 forderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6000 Luzern, 24. Januar 1989

Konkursamt Luzern-Land

**Schwyz** (406)  
 Mit Verfügung des Einzelrichters der March vom 5. Dezember 1988  
 wurde über die **Lavone GmbH**, mit Sitz in 8853 Lachen, Seiden-  
 strasse 15, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung  
 desselben Richters am 20. Januar 1989 mangels Aktiven wieder ein-  
 gestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen 10 Tagen  
 ab dieser Veröffentlichung beim unterzeichneten Amt die Durchfüh-  
 rung des Verfahrens anbegehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des  
 ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig  
 einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als  
 geschlossen.  
 8853 Lachen, 23. Januar 1989

Konkursamt March

**Fribourg** (455)  
 Failli: **Ramp Alfred**, 1937, délégué médical, route Jubindus 4, à Givi-  
 siez.  
 La liquidation de cette faillite ouverte le 23 novembre 1988 a été sus-  
 pendue pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal de  
 la Sarine, à Fribourg, du 19 janvier 1989.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en  
 effectuant une avance de frais de fr. 3000.- d'ici au 8 février 1989,  
 cette faillite sera clôturée sans autre, conformément à l'art. 230 al. 2  
 LP.  
 1700 Fribourg, 27 janvier 1989

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey

**Fribourg** (456)  
 Failli: **Romanens Norbert**, entreprise de maçonnerie, à Sorens.  
 La liquidation de cette faillite ouverte le 31 octobre 1988 a été sus-  
 pendue pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal  
 de la Gruyère, à Bulle, du 18 janvier 1989.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en  
 effectuant une avance de frais de fr. 3000.- d'ici au 8 février 1989,  
 cette faillite sera clôturée sans autre, conformément à l'art. 230 al. 2  
 LP.  
 1700 Fribourg, 27 janvier 1989

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey

**Graubünden** (407)  
 Gemeinschuldner: **Gysi Peter**, Elektroapparate, Handel und Service,  
 Castaletweg 4, 7206 Igis.  
 Konkursöffnung: 4. Januar 1989.  
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 17. Januar 1989.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Februar 1989 die Durchfüh-  
 rung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Ver-  
 fahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachfor-  
 derungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 7205 Zizers, 23. Januar 1989

Konkursamt Fünf Dörfer:  
 G. Clavadetscher

**Aargau** (408)  
 Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 15. Dezember 1988 die Nach-  
 lass-Liquidation **Lüscher Gabriele**, geb. 1968, von Muhen AG,  
 wohnhaft gewesen in Suhr, gestorben am 2. Oktober 1988, stellte das  
 Verfahren mit Beschluss vom 12. Januar 1989 mangels Aktiven wie-  
 der ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 1989 die Durchführung  
 der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig  
 einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbe-  
 halten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 5036 Oberentfelden, 27. Januar 1989

Konkursamt des Bezirkes Aarau,  
 5036 Oberentfelden

**Thurgau** (383)  
 Gemeinschuldnerin: **Sprinttechnik AG.**, Drucksachen, Werbeträger,  
 Beschriftungen, Zühlstrasse 8, b/Vinkovic; 8280 Kreuzlingen.  
 Datum der Konkursöffnung: 16. Dezember 1988.  
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das  
 Bezirksgericht Kreuzlingen, vom 4. Januar 1989.  
 Sofern kein Gläubiger bis zum 6. Februar 1989 die Durchführung des  
 Verfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenvor-  
 schuss von Fr. 700.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbe-  
 halten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 8280 Kreuzlingen, 18. Januar 1989

Konkursamt Kreuzlingen

**Thurgau** (385)  
 Gemeinschuldnerin: **Waba Handels AG.**, Heizungs-, Lüftungsanla-  
 gen usw.; Handel, Projektierung, Montage, Gaissbergstrasse 57,  
 8280 Kreuzlingen.  
 Datum der Konkursöffnung: 20. Juni 1988.  
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das  
 Bezirksgericht Kreuzlingen vom 4. Januar 1989.  
 Sofern kein Gläubiger bis zum 6. Februar 1989 die Durchführung des  
 Verfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenvor-  
 schuss von Fr. 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbe-  
 halten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 8280 Kreuzlingen, 19. Januar 1989

Konkursamt Kreuzlingen

**Thurgau** (384)  
 Über die ausgeschlagene Erbschaft des am 30. Oktober 1988 verstor-  
 benen **Breitler-Fritsche Max**, geb. 23. April 1924, von Basa-  
 dingen TG, Treuhänder, wohnhaft gewesen Frauenfelderstrasse 26,  
 8370 Sirmach, ist am 25. November 1988 durch Verfügung des  
 Bezirksgerichtspräsidenten Münchwilen in Sirmach die konkursamt-  
 liche Nachlassliquidation angeordnet, das Konkursverfahren mit  
 Entscheid des Bezirksgerichtes Münchwilen vom 10. Januar 1989  
 mangels Aktiven jedoch wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation an  
 gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und  
 gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachschuss-  
 pflicht für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Ver-  
 fahren als geschlossen erklärt.  
 8370 Sirmach, 20. Januar 1989

Für das Konkursamt Münchwilen:  
 Betreibungsamt Sirmach

**Vaud** (386)  
 La faillite ouverte le 6 janvier 1989 contre **Belfour S.A.**, rue de la Col-  
 line 11, 1007 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut  
 d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 février 1989 la continuation  
 de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette  
 faillite sera clôturée.  
 1001 Lausanne, 27 janvier 1989

Office des faillites de Lausanne:  
 M. Vodoz, substitut A

**Vaud** (457)  
 La faillite ouverte le 8 novembre 1988 contre **Schaeffelberger Gilbert-  
 Tradec**, domicilié chemin Peupliers B1, 1297 Founex, a été, ensuite de  
 constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la  
 faillite.  
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 7 février 1989, la continuation  
 de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette  
 faillite sera clôturée.  
 1260 Nyon, 23 janvier 1989

Office des faillites de Nyon:  
 J. Froidevaux, préposé

### **Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Kollokationsplan****Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG - LP - LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (387)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Gahlinger Hanspeter**, geb. 16. Dezember 1950, von Wuppenau TG, Staufferstrasse 159, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Januar 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8026 Zürich, 20. Januar 1989 Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Postfach 407, 8026 Zürich

Zürich (409)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Aebischer Erwin Josef**, geb. 10. Januar 1943, von Schmiten FR, Gebäudereiniger, wohnhaft in 8155 Niederhasli, Gewerbestrasse 17, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Januar 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Niederglatt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8172 Niederglatt, 23. Januar 1989  
Konkursamt Niederglatt  
Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt

Zürich (388)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Budget Cardholder Service AG**, mit Sitz in Opfikon, Rohrstrasse 36/38, 8152 Glattbrugg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Januar 1989 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wallisellen schriftlich einzureichen:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8304 Wallisellen, 27. Januar 1989 Konkursamt Wallisellen

Bern (410)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Durand Ferdinand**, geboren am 19. Juli 1948, von Spiez BE, Schreiner, wohnhaft in 3042 Orschwaben, Schützenrain 11A.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 7. Februar 1989.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.  
3270 Aarberg, 23. Januar 1989 Konkursamt Aarberg

Bern (411)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **J.-Cl. Vuilleumier AG**, Ventilatoren + Entstaubungen, Bahnhofstrasse 10, 3250 Lyss.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 7. Februar 1989.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.  
3270 Aarberg, 23. Januar 1989 Konkursamt Aarberg

Bern (412)

**Auflage des Lastenverzeichnisses, des Kollokationsplanes und des Inventars**

Gemeinschuldnerin: **RIC AG**, Rop Industry Components, Plänkestrasse 31, 2502 Biel.

Im obenwähnten Konkursverfahren liegen das Lastenverzeichnis für die Liegenschaft: Biel-Grundbuch Nr. 10531 StWE Stockwerkeigentum an 75/1000 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 1068 mit Sonderrecht an einer Einheit von Räumen im 2. OG Süd, zu Wohn- und Geschäftszwecken, mit Balkon, mit einer Fläche von ca. 64 m<sup>2</sup>, sowie der Kollokationsplan und das Inventar den Gläubigern zur Einsicht beim Konkursamt Biel, Rüschistrasse 16, Biel, auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. Februar 1989.  
2500 Biel, 27. Januar 1989 Konkursamt Biel

Luzern (444)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Posti Hermine**, geb. 9. August 1946, von Berschwil SO, Verkäuferin, früher St. Karlstrasse 76, Luzern, jetzt Adligenstrasse 3/16, Emmenbrücke, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 30. Januar bis 8. Februar 1989.  
6000 Luzern, 24. Januar 1989 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (445)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Keiser Karl**, geb. 3. Juli 1942, von Littau, Heizungsmonter, Heiterweid 15, Reussbühl, Gemeinde Littau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 30. Januar bis 8. Februar 1989.  
6000 Luzern, 24. Januar 1989 Konkursamt Luzern-Land

Fribourg (390)

**Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 2e classe**

Faillie: **Andrey Maryvonne-Blanchard**, entreprise de construction, à Lossy.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 27 janvier 1989  
Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (389)

**Faillie: Diaminor S.A., importation et diffusion de pierres précieuses et tous métaux en général, à Massonnens.**

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 27 janvier 1989  
Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Schouwey

Aargau (416)

Im summarischen Verfahren des **Kalbermatter Gabriel**, 1961, von Hohen VS, Detailmonteur, Stadtbachstrasse 9, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 6. Februar 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 18. Januar 1989 Konkursamt Baden

Aargau (417)

Im summarischen Verfahren des **Leuthold Rudolf**, 1938, von Guggisberg BE, Bohrermeister, Inhaber der Einzelfirma Dynam, Alb, Zwysigsstrasse 53, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 6. Februar 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 18. Januar 1989 Konkursamt Baden

Aargau (418)

Im ordentlichen Konkursverfahren der **Fa. Sabu AG**, Obersiggenthal, tritt die Konkursmasse eine Forderung von Fr. 499 198.50, verurkundet in einem bestrittenen konkursamtlichen Verlustschein, den Gläubigern nach Art. 260 SchKG ab.

Abtretungsbegehren sind innert 10 Tagen d.h. bis längstens 6. Februar 1989 dem Konkursamt Baden schriftlich zu stellen, andernfalls Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 18. Januar 1989 Konkursamt Baden

Aargau (415)

Im summarischen Verfahren des **Walder Rolf**, 1938, von München TG, Metallpresser, Hertensteinstrasse 2, 5400 Ennetbaden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 6. Februar 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 18. Januar 1989 Konkursamt Baden

Aargau (413)

Im summarischen Verfahren der **Brodbeck Corina**, 1960, von Muntz BL, Krankenpflegerin, Mörgebacherstrasse 26, 5452 Oberrohrdorf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 6. Februar 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. Januar 1989 Konkursamt Baden

Aargau (414)

Im summarischen Verfahren des **Eckert Peter**, 1940, von Basel, Kaufmann, Austrasse 359, 5424 Unterehrendingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 6. Februar 1989, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 19. Januar 1989 Konkursamt Baden

Aargau (419)

Im summarischen Konkursverfahren der **Raudner Esther**, geb. 1954, Angestellte, von Luthern LU, in Schinz nach Bad, Aaraustrasse 39, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 9. Februar 1989 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidentium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 23. Januar 1989 Konkursamt Brugg

Aargau (458)

Im summarischen Konkursverfahren der **Vogel Ursula**, geb. 1941, kaufmännische Angestellte, von Pratteln, in Kaiseraugst, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 9. Februar 1989 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 27. Januar 1989 Konkursamt Rheinfelden,  
5200 Brugg

Aargau (420)

Im summarischen Konkursverfahren des **Rupp André**, geb. 1954, von Lenzburg AG, Landschaftsgärtner, Eppenbergrstr. 26, 5035 Unterehrendingen, liegt der infolge nachträglicher Eingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans bezüglich dieser Forderung sind längstens bis 9. Februar 1989 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

5036 Oberentfelden, 27. Januar 1989

Konkursamt des Bezirks Aarau,  
5036 Oberentfelden

Vaud (392)

**Modification de l'état de collocation**

Faillie: **Arpima S.A. en liquidation**, route de Chavannes 13 à 1007 Lausanne.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission définitive de créances dont la collocation avait été suspendue. Délai pour intenter action en opposition: 6 février 1989, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 19 janvier 1989 Office des faillites:  
M. Vodoz, substitué A

Vaud (421)

**Etat de collocation complémentaire**

Faillie: Liquidation de la succession de **Pinkas Eli**, industriel, Le Mont.

Dépôt d'un état de collocation complémentaire ensuite de l'admission, en 5e classe, d'une créance tardive de fr. 1 528 109.36.

Délai pour intenter action: 6 février 1989, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

Les pièces sont déposées auprès de l'office des faillites, place de la Gare 10, 1001 Lausanne.

1001 Lausanne, 20 janvier 1989 L'administration spéciale:  
Tavel  
Avondo  
Kammermann

Vaud (422)

**Faillie: Orcar S.A., route du Grand-Mont 1, Le Mont-sur-Lausanne.**

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 6 février 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, 27 janvier 1989 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (391)  
**Etat de collocation et des charges**  
 Failli: **Steffen Alfred**, né le 8 octobre 1939, domicilié actuellement Résidence Les Pins, route des Vuarennes, à **Montreux**, propriétaire de la parcelle 4473, appartement en PPE, situé sur le territoire de la commune de Pully.  
 L'état des charges et l'état de collocation sont déposés à l'office. Délai pour interdire action en opposition: 6 février 1989, sinon l'état des charges et l'état de collocation seront considérés comme acceptés.  
 1001 Lausanne, 27 janvier 1989 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (459)  
 Faillite: **Peripheral and Subsystems Associates S.A.**, commercialisation de systèmes et sous-systèmes, représentation de produits et développement de produits nouveaux dans le domaine de l'informatique; bureau chemin du Talent 1, 1040 **Echallens**.  
 L'état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté. Délai pour interdire action en opposition: 6 février 1989, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
 1040 Echallens, 24 janvier 1989 Office des faillites: M. Zurbuchen, préposé

**Neuchâtel** (423)  
 Faillite: **S.D.H. Société de Diffusion Horlogère S.A.**, société anonyme avec siège social à **Cortailod**, Murgiers 12, fabrication, commerce et représentation de tous produits, notamment dans le domaine de l'horlogerie, etc.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 27 janvier 1989, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 2017 Boudry, 27 janvier 1989 Office des faillites: Le préposé: L. Naine

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Zürich** (446)  
 Das Konkursverfahren über die **Ecofina AG**, Regensdorfstrasse 69, 8049 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 19. Januar 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 8049 Zürich, 23. Januar 1989 Konkursamt Högge-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

**Bern** (424)  
 Gemeinschuldnerin: **Solumbra Sonnenschutz-Systeme, Gebr. Schwab**, Kollektivgesellschaft, Aarbergstrasse 26, 3250 **Lyss**.  
 Datum des Schlusses: 24. Januar 1989.  
 3270 Aarberg, 24. Januar 1989 Konkursamt Aarberg

**Bern** (425)  
 Gemeinschuldner: **Schwab Stefan**, 1963, Monteur, Bahnhofstrasse 20, **Siselen**, Kollektivgeschäftlicher der konkursiten Firma Solumbra Gebr. Schwab, Sonnenschutzsysteme, **Lyss**.  
 Datum des Schlusses: 19. Januar 1989.  
 3235 Erlach, 23. Januar 1989 Konkursamt Erlach

**Bern** (393)  
 Schuldnerin: **Parkhotel Wengen AG**, 3823 **Wengen**.  
 Datum des Schlusses: 18. Januar 1989.  
 3800 Interlaken, 27. Januar 1989 Konkursamt Interlaken: Zumbunn

**Luzern** (447)  
 Das Konkursverfahren über **Bisch Ernst**, geb. 8. Juli 1940, von **Luzern**, Chauffeur, Fanghöfli 10, 6014 **Littau**, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von **Luzern-Land** am 20. Januar 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 6000 Luzern, 24. Januar 1989 Konkursamt Luzern-Land

**Glarus** (463)  
 Das Konkursverfahren über **Gisiger AG**, Ennetlinth, 8756 **Mitlödi**, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 18. Januar 1989 als geschlossen erklärt worden.  
 8750 Glarus, 27. Januar 1989 Konkursamt des Kantons Glarus

**Fribourg** (462)  
 Faillite: **Genecom S.A.**, commerce de matières premières, rue Faucigny 5, à **Fribourg**.  
 Date de la clôture: 19 janvier 1989.  
 1700 Fribourg, 27 janvier 1989 Office cantonal des faillites, Fribourg: Le préposé: D. Schouwey

**Fribourg** (461)  
 Failli: **Tillmann Claude**, 1949, originaire de **Niederried BE**, commerçant, place du Petit-Saint-Jean, à **Fribourg**.  
 Date de la clôture: 19 janvier 1989.  
 1700 Fribourg, 27 janvier 1989 Office cantonal des faillites, Fribourg: Le substitut: B. Chappuis

**St. Gallen** (448)  
 Gemeinschuldnerin: Firma **Podosana AG**, Kirchstrasse 38, 9400 **Rorschach**.  
 Schlussverfügung vom 23. Januar 1989.  
 9001 St. Gallen, 24. Januar 1989 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

**Aargau** (464)  
 Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 9. Januar 1989 das summarische Konkursverfahren über **Ackerermann Johann**, geb. 1946, Fotograf, Inhaber der Einzelfirma Ackermann, von **Mels SG**, in **Möhlin**, Schiffgarten 2, wohnhaft gewesen, nun in **4147 Aesch**, **Im Birsark 3**, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 14. Dezember 1989 das summarische Konkursverfahren über **Künzli Alex**, geb. 1929, Treuhänder, von **Riehen und Murgenthal**, in **Mumpf**, **Rheinstrasse 231**, wohnhaft gewesen, nun in **4058 Basel**, **Fasanenstrasse 121**, als geschlossen erklärt.  
 5200 Brugg, 27. Januar 1989 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

**Vaud** (449)  
 Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:  
 1. **Ciné Construction S.A.**, rue du Pré-du-Marché 23, à **Lausanne**, le 6 janvier 1989.  
 2. **Deitwiler Michel**, rue de la Borde 20bis, à **Lausanne**, le 5 janvier 1989.  
 3. **Baur Walter-Gottlieb**, 1922, succession répudiée, chemin de la Vallombreuse 75, à **Prilly**, le 16 janvier 1989.  
 4. **B.F.S. - Société d'Édition du Bulletin Financier Suisse S.A.**, p. a. **Grafiheld**, **Longemalle 9**, à **Renens**, le 16 janvier 1989.  
 1001 Lausanne, 27 janvier 1989 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (450)  
 Par décision du 17 janvier 1989, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de la succession répudiée de **Pasquier André**, né le 16 novembre 1945, originaire de **Le Pâquier FR**, ferblanterie et appareillage, domicilié de son vivant à **St-Légier**, route de **Châtel 18**.  
 1800 Vevey, 20 janvier 1989 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, substitut intérimaire

### Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

**Wallis** (426)  
 Der am 14. Juni 1985 gegen Herrn **Berthold Paul**, 1955, Weingartenstrasse 2, 3904 **Naters**, ausgesprochene Konkursentscheid wird infolge Bestätigung des Nachlassvertrages vom 13. Dezember 1988 widerrufen. Dies gemäss Art. 195 und 317 SchKG.  
 3904 Naters, 20. Januar 1989 Konkursamt des Bezirkes Brig: Der Substitut: Paul-Bernhard Bayard

### Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Fribourg** (427)  
 Vente d'immeubles - unique enchère  
 Faillite: **Gonnet Axelle**, **Les Paccots, Châtel-St-Denis**.  
 Date et lieu de l'enchère: vendredi 17 mars 1989, à 10 h. 30, dans une salle de l'Hôtel de l'Ermitage, **Les Paccots, à Châtel-St-Denis**.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 28 février 1989.  
 Immeubles: commune de **Châtel-St-Denis**.  
 Cadastre Nom, local nature, contenance  
 Art. Les Joncs. Ass. no 1116; chalet d'habitation et place de 2926 2020 m<sup>2</sup>.  
 D. - Prise d'eau sur le no 2422;  
 D. - Passage à pied, au nord, sur le no 3024.  
 Le chalet comprend:  
 Rez-de-chaussée: - 1 salon  
 - 1 garde-manger  
 - 1 local annexe  
 - 1 chambre  
 - 1 cuisine  
 - 1 corridor  
 - 1 salle de bain  
 1er étage: - 4 chambres  
 Sous-sol: - 1 local de bricolage  
 - 1 cave  
 Taxe cadastrale: Fonds: fr. 2 020.-  
 Bâiment: fr. 213 000.-  
 Total: fr. 215 020.-  
 Estimation de l'office: fr. 300 000.-

Une visite de l'immeuble aura lieu le vendredi 3 mars 1989, de 15 à 16 h. Rendez-vous à 14 h. 45, devant l'Hôtel de l'Ermitage, **Les Paccots/Châtel-St-Denis**.  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 1700 Fribourg, 24 janvier 1989 Office cantonal des faillites, Fribourg: Le préposé: D. Schouwey

### Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

#### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**  
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)  
 (LP 138, 142; ORI del 23. 4. 1920, modificata le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)  
 (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.  
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.  
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Ticino** (428)  
 Es. 17489 PI  
 Inc. 589/1988

**Avviso d'incanto unico**  
 Débitrice: **Astar SA., Porza**.  
 Beni da realizzare nel comune di **Porza RFD**.  
 Ubicazione: Ör.  

Mappa	Qualità dell'immobile	Superficie m <sup>2</sup>
293 A	Abitazione	170
293 B	Piscina	16
293 C	Pozzo luce	6
293 D	Galleria sotterranea	1
293 e	Giardino	343
Totale		536

 Valore di stima ufficiale: fr. 439 585.-  
 Valore di stima peritale: fr. 587 600.-  
 Data e luogo dell'incanto: 4 aprile 1989, dalle ore 15 in avanti, presso la sala incanti dello scrivente Ufficio, Palazzo di Giustizia (cortile interno), **Lugano**.  
 Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (crediti ipotecaria, servitù, diritti reali): 28 febbraio 1989.  
 Le condizioni d'asta sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio, a decorrere dal 17 marzo 1989 e per 10 giorni consecutivi.  
 6900 Lugano, 27 gennaio 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6900 Lugano  
 Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.

**Ticino** (429)  
 GR. 3209  
 Inc. 560/1988

**Avviso d'incanto unico**  
 Debitore: **Goldstein Pablo**, **Caracas (Venezuela)**.  
 Beni da realizzare nel comune di **Caslano RFD**.  
 Ubicazione: **Longhini**.  
 Proprietà per piani:  
 Fol. PPP 7003 - 51/1000 comproprietà del fondo part. 813, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7, composto da:  
 locale-hobby, lavanderia/stenditoio, WC, al piano cantina; soggiorno-pranzo, cucina, atrio, al piano terreno; 3 camere, WC, bagno, terrazza, al primo piano; tetto, al secondo piano, collegati con scala interna, come al piano di ripartizione.  
 Valore di stima ufficiale: fr. 310 000.-  
 Valore di stima peritale: fr. 280 000.-  
 Data e luogo dell'incanto: 6 aprile 1989, dalle ore 15 in avanti, presso la sala incanti dello scrivente Ufficio, Palazzo di Giustizia (cortile interno), **Lugano**.  
 Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (estesi all'intero fondo) (crediti ipotecari, servitù, diritti reali): 28 febbraio 1989.  
 Le condizioni d'asta sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a decorrere dal 17 marzo 1989 per la durata di 10 giorni consecutivi.  
 6900 Lugano, 27 gennaio 1989 Ufficio esecuzione e fallimenti Circondario 2, 6900 Lugano  
 Per l'Ufficio: A. Cerri, uff.

### Nachlassverträge Concordats - Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.  
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Zürich** (489)  
 Im Nachlass **Meier Peter**, Landmaschinen, **Steinhof**, 8112 **Otelfingen**, lade ich die interessierten Gläubiger hiermit ein zur Gläubigerversammlung auf den 14. Februar 1989, 14 Uhr, bei Rechtsanwalt **Erich Conrad**, **Ostring 36**, 8105 **Regensdorf**.  
 Die Akten können ab 1. Februar 1989 am Sitze des Sachwalters Herrn Rechtsanwalt **Erich Conrad**, **Ostring 36**, 8105 **Regensdorf**, eingesehen werden.  
 8105 Regensdorf, 23. Januar 1989 Der Sachwalter: Rechtsanwalt **Erich Conrad**

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation du concordat

### Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Graubünden** (465)

Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG im Nachlassverfahren der Firma **Montanari Settimo**, Scalettastrasse 153, 7000 Chur, findet am Donnerstag, 16. Februar 1989, nachmittags 15 Uhr, im Gerichtssaal, Altes Gebäu, Poststrasse 14, 7000 Chur, statt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Kreisamt Chur erhoben werden.

7002 Chur, 23. Januar 1989

Für den Kreisgerichtsausschuss Chur:  
lic. iur. E. Mirer

**Graubünden** (466)

Die Verhandlung des Kreisgerichtsausschusses Küblis betr. Bestätigung der Nachlassverträge in Sachen

a. **Parsenn Treuhänder AG**, Ergigin, 7240 Küblis  
b. **Thom Linard**, Treuhänder, Hauptstrasse, 7240 Küblis  
findet am Freitag, den 10. Februar 1989 in der Ratsstube vom Gasthaus Rathaus in Saas im Prättigau statt.

Beginn: 14 Uhr.  
Gemäss Art. 304 Abs. 3 SchKG können Gläubiger Einwendungen gegen die Nachlassverträge in der Verhandlung anbringen.

7274 Saas im Prättigau, 23. Januar 1989

Kreisamt Küblis:  
Hs. Rominger

## Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NCP, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

## Bestätigung des Nachlassvertrages

### Homologation du concordat

### Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

**Valais** (430)

Le juge-instructeur suppléant du district de Monthey rend notoire que, par décision du 19 janvier 1989, il a homologué le concordat dividende présenté par **Chilotti Silvano**, à Monthey.

M. Jean-Pierre Detorrenet, préposé à l'office des poursuites et faillites de Monthey est nommé exécuteur du concordat.

Délai de recours: 10 jours dès la publication.

1870 Monthey, 20 janvier 1989

Ph. Medico

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

### Homologation du concordat par abandon d'actif

### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316d)

**Vaud** (431)

Par décision du 27 décembre 1988, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par **Jaro Textiles SA**, chemin du Crosset 9, Ecu-blens (commerce de tous textiles).

Liquidateur: M. Jean-Daniel Nicaty, p. a. Etude d'agents d'affaires brevetés Jayet & Saxer, St-Pierre 2, 1003 Lausanne.

La commission des créanciers est composée de:

- M. Pascal Stouder, agent d'affaires breveté à Lausanne

- M. Philippe Jordan, agent d'affaires breveté à Lausanne

- M. Philippe Nicolier, du Crédit Suisse à Lausanne.

1110 Morges, 19 janvier 1989

Le commissaire aux sursis:

R. Chappuis

## Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

**Genève** (467)

**Retrait de demande d'homologation de concordat**  
Par jugement du lundi 16 janvier 1989, le Tribunal de première instance a donné acte à I.T.S. SA, boulevard du Pont d'Arve 28, à Genève, élisant domicile en l'étude de Me Bernard Lachenal, avocat, place du Molard 3, à Genève, du retrait de sa demande d'homologation de concordat.

Ordonne la publication du présent jugement.  
Cause 1088 CM 909.

1211 Genève 3, 27 janvier 1989

Tribunal de première instance:

p. a. René Schafroth,

greffier adjoint

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.-, vom 29. März 1934, BS II/450, haftend in der 2. Pfandstelle auf Biel-Grundbuch Nr. 168, enthaltend das Wohnhaus Nr. 31 und den Schopf Nr. 31A nebst Platz und Umschung im Halte von 538 Aren.

Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (104f)

2500 Biel, 18. Januar 1989

Der Gerichtspräsident V:  
Oberle

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 40 000.- vom 18. November 1981, lautend auf Arthur Albert Amstutz, geb. 1901, Bel. 1122/1981, lastend im 1. Rang auf Tschugg Gbbl. Nr. 110, wird vermisst. An den unbekanntem Inhaber des Titels ergeht die Aufforderung, den Titel innert einem Jahr seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonsten er für kraftlos erklärt wird. (135f)

3235 Erlach, 23. Januar 1989

Der Gerichtspräsident:  
Gaudy

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 07/1.793 Luzerner Kantonalbank, Emmenbrücke, haltend Fr. 72 780.90 per 1. Januar 1988

Sparheft Nr. 41.661 Luzerner Kantonalbank, Luzern, haltend Fr. 78 540.05 per 1. Januar 1988

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (134f)

6000 Luzern, 24. Januar 1989

Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt: Fischer

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel somme le détenteur inconnu des titres suivants:

- un bon de caisse de fr. 10 000.-, 5%, du Crédit Foncier Neuchâtelois, 21 mai 1984/21 mai 1989, no 99.012.04, avec coupons au 21 mai 1988 et 21 mai 1989;

- un bon de caisse de fr. 10 000.-, 5%, du Crédit Foncier Neuchâtelois, 21 mai 1984/21 mai 1989, no 99.011.06, avec coupons au 21 mai 1988 et 21 mai 1989;

- un bon de caisse de fr. 10 000.-, 5%, du Crédit Foncier Neuchâtelois, 12 juin 1985/12 juin 1988, no 103.757.09, avec coupon au 12 juin 1988;

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de 6 mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation juridique en sera prononcée. (2134f)

2000 Neuchâtel, 21 décembre 1988

Le président du Tribunal  
J.-A. Guy

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 31 janvier 1990 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, no 117874 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 35 000.-, 1er rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 14 août 1959, grevant la parcelle feuillet 173 folio 27 de la commune de Cheseaux-Noréaz, sise au Bois de l'Epenay, propriété de Louis Thaler, à Pully. (133f)

1400 Yverdon-les-Bains, 24 janvier 1989

Le président:  
A. Tanner, v.-p.

## Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

Der Gerichtspräsident I von Fraubrunnen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist am 24. Januar 1989 kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 34 000.-, vom 17. April 1974, Maximalzinssuss 7,5%, Beleg Nr. 852, lastend auf der Liegenschaft Urtenen Grundbuchblatt Nr. 1104-22, in der 3. Pfandstelle, im Nachgange zu Fr. 156 000.-, zugunsten des Eigentümers Alfred Tschiemer, geb. 8. Oktober 1942, Thunstrasse 188, 3074 Muri bei Bern. (136)

3312 Fraubrunnen, 24. Januar 1989

Der Gerichtspräsident I:  
Hubler

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 23. Januar 1989 werden folgende Namenaktien kraftlos erklärt:

10 Namenaktien der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nrn. 284-293 (alte Serie: vor Kapitalerhöhung 1980) von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Frau Vreneli Säger-Friedli, Goldwil

2 Namenaktien der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nrn. 6929/6930 (alte Serie: vor Kapitalerhöhung 1980) von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Frau Rosmarie Stalder, Thun

5 Namenaktien der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nrn. 5461-5465 von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Herrn Jürg Lanz-Stucki, Trachselwald

2 Namenaktien der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nrn. 9965/9966 von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Erben der Anna Loosli-Iseli, Wylsachen

4 Namenaktien der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nrn. 9670-9673 von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Herrn Bernhard Hurni, Rizenbach

2 Namenaktien der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nrn. 9886/9887 von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Frau Annekäthi Läderach, Boll

1 Namenaktie der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nr. 10033 von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Herrn Hans Peter Mathys, Huttwil

1 Namenaktie der Ersparniskasse Affoltern i. E., Nr. 5600 von nom. je Fr. 100.-, lautend auf Herrn Rolf Hurni, Bern. (131)

3456 Trachselwald, 23. Januar 1989

Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Register der schweizerischen Seeschiffe

Das unter Nr. 92 im Register der schweizerischen Seeschiffe eingetragene der **Vinalmar S.A.**, in Genf, gehörende Seeschiff «Rhin» ist gestrichen worden. (A 283)

4000 Basel, 11. Januar 1989 Schweizerisches Seeschiffsregisteramt

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates

vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Frau Ruth Wenger, Inhaberin eines Papeterie- und Spielwarengeschäftes, Solothurnstrasse, 3422 Kirchberg, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs in der Zeit vom 6. Februar 1989 bis 31. März 1989 erteilt worden. Die Sperrfrist wird gültig ab 1. April 1989 für die ganze Schweiz, festgesetzt auf 3 Jahre. (A 305)

3422 Kirchberg, 23. Januar 1989

Der Gemeinderat

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).  
Rechnungsruf: **Führer Erwin**, 1928, von Valzeina, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 24. Dezember 1988.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist bis 21. Februar 1989.

5400 Baden, 17. Januar 1989

(A 212f)

### Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Die **Sava commercial agency AG** in Liq., Neuenhof, soll gemäss Art. 89 HReg V von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichnenden Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 289)

5001 Aarau, 23. Januar 1989

Handelsregisteramt  
des Kantons Aargau

### Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

**Nordstern AG** in Liq., St. Gallen

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Aktiengesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 284)

9000 St. Gallen, 24. Januar 1989

Handelsregisteramt  
des Kantons St. Gallen

### Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Die nachstehend aufgeführten Gesellschaften verfügen gemäss den Erhebungen des Betriebsamtes über keine Aktiven mehr. Es ist daher vorgesehen, diese Firmen in sinnigem Anwendung von Art. 89 HReg V im Handelsregister zu löschen. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist bis 28. Februar 1989 beim Handelsregisteramt Zug geltend zu machen.

**Cos-Metal Zug AG**, Zug

**Ground Treatment Systems G.T.S. AG**, Zug

**Lux AG für Beleuchtung**, Zug

**Sugad Printing and Supplies SA**, Zug

**Vruce AG**, Zug

6300 Zug, 23. Januar 1989

(A 286)  
Handelsregisteramt Zug

### Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt Zug ein Interesse an der Aufrechterhaltung nachstehender Firmen geltend gemacht, so werden diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

**Courtex Zug SA** in Liquidation, Zug

**Hermes Finanz Option Agentur AG** in Liquidation, Zug

**Suave AG**, Zug

6300 Zug, 23. Januar 1989

(A 287)  
Handelsregisteramt Zug

### Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

**IRS Revisions-, Steuerberatungs- und Vermögensverwaltungs-AG** in Liquidation, Zürich 4

**Unicarpent Trading Corporation** in Liquidation, Zürich 7

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Einträge ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls sie von Amtes wegen gelöscht werden. (A 285)

8022 Zürich, 24. Januar 1989

Handelsregisteramt  
des Kantons Zürich

### Sommation selon l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir un intérêt au maintien de l'inscription des sociétés:

**Locajeux S.A.**, **Lossy-Formangueires**

**Mukine AG**, Fribourg

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs, par écrit, à l'office soussigné, dans les 30 jours. A défaut, la société sera radiée. (A 288)

1701 Fribourg, 24 janvier 1989

Office du registre du commerce de Fribourg:  
M. Hirt

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Contrag in Liquidation, Baar

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Giuseppe Diotti, Oberfeldring 12, 8905 Arni, anzumelden. (A 292<sup>1</sup>)

6340 Baar, 9. Dezember 1988

Contrag in Liquidation:  
Giuseppe Diotti, Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR PS Finance AG in Liquidation, Baar

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Vital Meyer, c/o Phibro-Salomon Finance AG, Postfach, 6301 Zug, geltend zu machen. (A 291<sup>1</sup>)

6340 Baar, 23. Januar 1989

Der Liquidator:  
Vital Meyer

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Design Development & Merchandising D.D.M. AG in Liq., Basel

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft wurde am 18. März 1988 von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Christian-A. Larpin, carrefour de Rive 1, 1211 Genève 3, anzumelden. (A 206<sup>1</sup>)

1211 Genf 3, 18. November 1988

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Peter Michel Handels- und Beteiligungs AG in Liquidation, Bern

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Januar 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet bei der Gesellschaft anzumelden. (A 216<sup>1</sup>)

3011 Bern, 18. Januar 1989

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Shoetrad Holding S.A. in Liquidation, Chur

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Quaderstrasse 7, 7000 Chur, c/o Dr. Duri Capaul, anzumelden. (A 290<sup>1</sup>)

7000 Chur, 23. Januar 1989

Die Liquidatoren

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Zarzis AG in Liquidation, Chur

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. November 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitz der Gesellschaft (Werkstrasse 2, 7000 Chur, c/o Dr. J. Chr. Schürer) anzumelden. (A 108<sup>1</sup>)

7000 Chur, 10. Januar 1989

Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Artimat S.A., Fribourg

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 janvier 1989 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Jean-Pierre Vuilleumier, boulevard de Pérolles 55, 1700 Fribourg. (A 204<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 16 janvier 1989

Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Appareils Sporlux S.A., Genève

#### Première publication

Par décision du 19 janvier 1989 la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, Noël Derippe, avenue de Sécheron 1, Genève. (A 293<sup>1</sup>)

1202 Genève, 27 janvier 1989

Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Fimatrust S.A., Genève

#### Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1989, Fimatrust S.A. est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis, à la Fiduciaire Vidor S.A., rue de la Servette 91, Genève. (A 294<sup>1</sup>)

1202 Genève, 19 janvier 1989

La liquidatrice

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Rossiaud frères, Société Anonyme, en liquidation, Genève

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1988, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, Joseph Stutz, chez Fidogest SA, rue Jean-Jacques Rousseau 30. (A 295<sup>1</sup>)

1201 Genève, 10 janvier 1989

Le liquidateur:  
Joseph Stutz

### Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

#### Société Commerciale de Laines S.A. «Socolaine», Genève

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 janvier 1989, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 500 000.- à fr. 100 000.-, par réduction de la valeur nominale des actions. Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les prétentions des créanciers sont intégralement couvertes.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de la Société Fiduciaire Suisse S.A., Genève, avenue Giuseppe-Motta 50. (A 207<sup>1</sup>)

1204 Genève, 17 janvier 1989

Le conseil d'administration

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Société immobilière DZETA, Genève

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1989, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à René Schwertz, rue du Rhône 59, 1204 Genève, liquidateur. (A 218<sup>1</sup>)

1204 Genève, 17 janvier 1989

Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Westfruit SA, en liquidation, Genève

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1989 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1989, à Genève, route de Malagnou 53, c/o Coras SA, Fiduciaire de gestion et de consultation. (A 296<sup>1</sup>)

1208 Genève, 20 janvier 1989

La liquidatrice

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Sogeter S.A., Lausanne

#### Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 16 janvier 1989, Sogeter S.A. est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis, à Rodolph Meierhans et Bernard Knöbl, pour adresse: Fiduciaire Vidor S.A., boulevard de Grancy 7, Lausanne. (A 297<sup>1</sup>)

1006 Lausanne, 19 janvier 1989

Les liquidateurs

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Almares Finanz AG in liquidazione, Lugano

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 dicembre 1988 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Almares Finanz A.G. in liquidazione. Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore, lic. HEC Emilio Martinenghi, studio Pagani & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2a, 6904 Lugano. (A 208<sup>1</sup>)

6904 Lugano, 17 gennaio 1989

Il liquidatore:  
Emilio Martinenghi

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR Mobildisplay GmbH in Liq., Luzern

#### Erste Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft, Hirschmattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A 298<sup>1</sup>)

6003 Luzern, 27. Januar 1989

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Tubirac AG in Liq., Luzern

#### Erste Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft, Hirschmattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A 299<sup>1</sup>)

6003 Luzern, 27. Januar 1989

Die Liquidatorin

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Armitage S.A., Montreux

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 12 juin 1987, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 28 février 1989 auprès du liquidateur, Monsieur Michel Rapin, à Montreux. (A 202<sup>1</sup>)

1820 Montreux, 24 janvier 1989

Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Interatlas S.A., Montreux

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1988, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 30 mars 1989 auprès de la liquidatrice, Persephoni Bergerat, à Montreux. (A 203<sup>1</sup>)

1820 Montreux, 15 décembre 1988

La liquidatrice

### Schuldenruf in Folge Fusion gemäss Art. 748 OR IPO AG St. Gallen, St. Gallen

#### Erste Veröffentlichung

Aktiven und Passiven der IPO AG St. Gallen, in St. Gallen, sind nach Massgabe von Art. 748 OR rückwirkend per 31. Dezember 1987 auf die Hausmann & Co. AG St. Gallen, übergegangen. In Folge dieser Fusion ist die IPO AG St. Gallen aufgelöst.

Die Schulden der aufgelösten Gesellschaft werden bei Fälligkeit von Hausmann & Co. AG St. Gallen, beglichen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gegen IPO AG St. Gallen innert Monatsfrist seit dieser Publikation bei Hausmann & Co. AG St. Gallen, anzumelden; ohne Forderungsmeldung innert der gesetzten Frist wird der Verzicht auf Sicherstellung angenommen. (A 300<sup>1</sup>)

9000 St. Gallen, 27. Januar 1989

Hausmann & Co. AG St. Gallen

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Lafina Holding AG, Sächseln

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Lafina Holding AG hat am 28. Januar 1983 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Pierre Vallet, Brüggli-Strasse 15, 6072 Sächseln, anzumelden. (A 209<sup>1</sup>)

6072 Sächseln, 17. Januar 1989

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Impex AG Steffisburg in Liquidation, Steffisburg

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Dezember 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Haener & Kurth Treuhand AG, Hofstettenstrasse 72, 3600 Thun, anzumelden. (A 301<sup>1</sup>)

3600 Thun, 27. Januar 1989

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR Freie Wohnbaugenossenschaft in Liquidation, Steinhausen

#### Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Genossenschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichneten Genossenschaft anzumelden. (A 302<sup>1</sup>)

6312 Steinhausen, 23. Januar 1989

Freie Wohnbaugenossenschaft  
in Liquidation

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Bazar Blüemlisalp AG Thun in Liq., Thun

#### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Gesellschaft hat am 20. Januar 1989 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf die eingangs erwähnten Gesetzesbestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche auf das Gesellschaftsvermögen bis spätestens am 15. März 1989 in schriftlicher Form und mit Begründung an den Verwaltungsrat der Gesellschaft als Liquidator, Bruchstrasse 5, 6003 Luzern, Dr. R. Göpfert, Präsident, anzumelden. (A 303<sup>1</sup>)

3604 Thun, 25. Januar 1989

Der Verwaltungsrat

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Falstaff Fibers AG in Liq., Zug

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 3. Januar 1989 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Willy Huber, Hänibühl 28, 6300 Zug, anzumelden. (A 99<sup>1</sup>)

6300 Zug, 3. Januar 1989

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR Magro-Platten-Handels AG, in Liquidation, Zürich

#### Erste Veröffentlichung

Die Magro-Platten-Handels AG, Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1988 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Magro-Platten-Handels AG, in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Martin A. Wenner, Rechtsanwalt, Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich, anzumelden. (A 304<sup>1</sup>)

8001 Zürich, 24. Januar 1989

Der Liquidator

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

#### Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

#### Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

#### Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

#### Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

#### Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

#### Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1987 **366063**  
**Andrew Corporation**, 10500 West 153rd Street,  
 Orland Park (Illinois, USA)

### GRIDPAK

Antennen und Antennensysteme, deren Teile sowie Halterungen und Befestigungen.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: USA, 1. Mai 1987.

Date de dépôt: 30 novembre 1987 **366064**  
**Baku Technik Handels AG**, 30, rue St-Pierre,  
 1700 Fribourg

### CREBLÉT

Lunettes de soleil, de ski et de sport. Vêtements, vêtements de gymnastique et de sport, vêtements de ski, chaussures, chapellerie; articles de gymnastique et de sport.  
 Cl. int. 9, 25, 28  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1987 **366065**  
**L. L. Bean, Inc.**, Casco Street, Freeport  
 (Maine, USA)

### L. L. BEAN

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1988 **366066**  
**Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.**, No. 9, Kanda  
 Tsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokio (Japan)

### FIBEMINI

Nichtalkoholische Getränke und Präparate zu deren Herstellung.  
 Int. Kl. 32  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1988 **366067**  
**Huntsman Corporation**, 60 East South Temple,  
 2000 Eagle Gate Tower, Salt Lake City (Utah,  
 USA)

### HUNTSMAN

Petrolchemikalien, nämlich Polystyrol und Polypropylen, Styrol, Benzol, Ethylen und Propylen.  
 Int. Kl. 4  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1988 **366068**  
**National Car Rental System, Inc.**, 7700 France  
 Avenue, Minneapolis (Minnesota, USA)

### EMERALD CLUB

Autos.  
 Int. Kl. 12  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: USA, 28. Juli 1987.

Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1988 **366069**  
**Moore Business Forms, Inc.**, 300 Lang Boulevard,  
 Grand Island (New York, USA)

### SEALMAILER

Drucksachen; Papeteriewaren; Geschäftspapiere; Maschinen zur Bearbeitung dieser Papiere, nämlich Maschinen zur Eingabe, Beschriftung, Perforation, Abtrennung und Einteilung in verschiedene Formate; Billette; Etiketten; Kohlepapier; Durchschlagpapier; Farbbänder für Schreibmaschinen.  
 Int. Kl. 7, 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1988 **366070**  
**Sun Refining and Marketing Company**, 1801 Market Street, Philadelphia (Pennsylvania, USA)

### OXAMID

Garne und Fäden (soweit in Klasse 23 enthalten).  
 Int. Kl. 23  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1988 **366071**  
**Mobil Oil Corporation**, 150 East 42nd Street, New York (New York, USA)

### VARIORAPPER

Kunststoff-Folie und Spendergerät dazu.  
 Int. Kl. 17, 21  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1988 **366072**  
**Chugai Seiyaku Kabushiki Kaisha (Chugai Pharmaceutical Co., Ltd.)**, No. 5-1, 5-chome, Ukima,  
 Kita-ku, Tokio (Japan)

### CARFENIL

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1988 **366073**  
**Micromet Instruments, Inc.**, 21 Erie Street,  
 Cambridge (Massachusetts, USA)

### EUMETRIC

Elektrische und wissenschaftliche Apparate, soweit sie in Klasse 9 enthalten sind.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988 **366074**  
**Gemini Star Productions, Ltd.**, 9200 Sunset Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA)

### JOAN COLLINS

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel. Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, elektrische Apparate und -instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte. Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente. Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien soweit in Klasse 16 enthalten; Druckerzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel; Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.  
 Int. Kl. 3, 9, 14, 16  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 mars 1988 **366075**  
**Baume and Company Limited**, 59/60, Broad Street  
 Avenue, Blomfield Street, Londres EC 2 (Grande-Bretagne)

### BAUME

Renouvellement de la marque no 230601. Délai de protection depuis le 15 mars 1988.

Montres et tous articles d'horlogerie.  
 Cl. int. 14  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1988 **366076**  
**Spraying Systems Company**, North Avenue at  
 Schmale Road, Wheaton (Illinois, USA)

### VEEJET

Düsen und Ansatzrohre zum Versprühen von Flüssigkeiten (soweit in Klassen 6, 9, 11 und 21 enthalten). Mundstücke für Wasserhähne, Bedarfsartikel für Spengler-, Rohrleger- und Heizungsinstallationsarbeiten (soweit in Klassen 6 und 11 enthalten).  
 Int. Kl. 6, 9, 11, 21  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1988 **366077**  
**Jeep Corporation**, 12000 Chrysler Drive, **Highland Park** (Michigan, USA)

## CHEROKEE

Landfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehörteile (soweit in Klassen 7, 9, 11 und 12 enthalten).  
 Int. Kl. 7, 9, 11, 12  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. März 1988 **366078**  
**Jeep Corporation**, 12000 Chrysler Drive, **Highland Park** (Michigan, USA)

## WRANGLER

Landfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehörteile, ausgenommen Reifen (soweit in Klassen 7, 9, 11 und 12 enthalten).  
 Int. Kl. 7, 9, 11, 12  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988 **366079**  
**Richardson-Vicks Inc.**, One Procter & Gamble Plaza, **Cincinnati** (Ohio, USA)

## DANCLAN

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **232460** von Richardson-Vicks, Paris (Frankreich) und Erneuerung der Marke Nr. **312196**. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 27. Juni 1988.

Kosmetische Präparate, Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
 Int. Kl. 3, 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. April 1988 **366080**  
**Far West Industries Inc.**, 1701 Kosmina Road, **Vernon** (British Columbia, Kanada)

## FAR WEST

Bekleidungsstücke, Schuhwaren und Kopfbedeckungen nordamerikanischer Herkunft.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. April 1988 **366081**  
**Bristol-Myers Company**, 345 Park Avenue, **New York** (New York, USA)

## ARRHYTHMOL

Pharmazeutische Präparate, einschliesslich Herzgefässpräparate.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1988 **366082**  
**Sumrie Clothes PLC**, Berkeley Road, **Harehills, Leeds** (Grossbritannien)

## SUMRIE

Erneuerung der Marke Nr. **228599**. Firma geändert. Schutzfrist ab 15. November 1987.

Bekleidungsartikel.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 mai 1988 **366083**  
**NV Veranco**, Europark-Noord 13, **Sint-Niklaas** (Belgique)

## VERANCO

Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier, tuyaux en grès ou en ciment, produits pour la construction des routes, asphalte, poix et bitume, maisons transportables, monuments en pierre, cheminées, bâtiments, notamment verandas.  
 Cl. int. 6, 19  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. September 1988 **366084**  
**Grindsted Products A/S**, Edwin Rahrs Vej 38, **Brabrand** (Dänemark)

## LACTODAN

Chemische Zusatzstoffe für den Gebrauch in der Lebensmittelherstellung, nämlich Emulgatoren für den Gebrauch im Zusammenhang mit Milchprodukten.  
 Int. Kl. 1  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1988 **366085**  
**Fujisawa Pharmaceutical Co., Ltd.**, 3, Doshomachi 4-chome, **Higashi-ku, Osaka** (Japan)

## PARDOPAM

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1988 **366086**  
**Hitek Limited**, 473 Swan Street, **Richmond** (Victoria, Australien)

## HICAN

Behälter ganz oder teilweise aus Plastik, einschliesslich Verpackungsbehälter.  
 Int. Kl. 16, 17, 20  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988 **366087**  
**Signalling Technology Pty. Ltd.**, 2 Apsley Place, **Seaford** (Victoria, Australien)

## SIGTEC

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente, einschliesslich solche für drahtlose Telegrafie, Telefonie, Funk- und Netzverkehr (soweit in Kl. 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Steuerpulte; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte; Fernmessgeräte und Alarmanlagen; Feuerlöschgeräte.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988 **366088**  
**Signalling Technology Pty. Ltd.**, 2 Apsley Place, **Seaford** (Victoria, Australien)

## SIGTONE

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente, einschliesslich solche für drahtlose Telegrafie, Telefonie, Funk- und Netzverkehr (soweit in Kl. 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Steuerpulte; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte, Fernmessgeräte und Alarmanlagen; Feuerlöschgeräte.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988 **366089**  
**W. R. Grace & Co.-Conn.**, 1114 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA)

## DAXAD

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **234260** von W. R. Grace & Co., New York (New York, USA). Schutzfrist ab 27. Juni 1988.

Chemikalien dienend als Verteilungsmittel für Pigmente, Farben, kalkhaltige und alauhaltige Substanzen.  
 Int. Kl. 1, 2  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1988 **366090**  
**Tetra Pak Finance & Trading S.A.**, 70, avenue C.-F. Ramuz, **1009 Pully**

## RIGELLO

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **235417**. Firma geändert. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 11. Juli 1988.

Antriebsmotoren, Verpackungsmaschinen, Abfüllmaschinen, Papier und Papierwaren (soweit in Klasse 16 enthalten), Pappe und Pappwaren (soweit in Klasse 16 enthalten) in Form von Behältern, Verpackungen und Tuben für Verpackungszwecke, Verpackungen und Verpackungsmaterial aus Papier, aus Pappe oder aus Plastikfolien; Verpackungsmaterial aus Glas in Form von Flaschen und Behältern, Plastikflaschen.  
 Int. Kl. 7, 16, 21  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1988 **366091**  
**Tetra Pak Finance & Trading S.A.**, 70, avenue C.-F. Ramuz, **1009 Pully**

## RIGELLO PAK

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **235418**. Firma geändert. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 11. Juli 1988.

Antriebsmotoren, Verpackungsmaschinen, Abfüllmaschinen, Papier und Papierwaren (soweit in Klasse 16 enthalten) in Form von Behältern, Verpackungen und Tuben für Verpackungszwecke, Verpackungen und Verpackungsmaterial aus Papier, aus Pappe oder aus Plastikfolien; Verpackungsmaterial aus Glas in Form von Flaschen und Behältern, Plastikflaschen.  
 Int. Kl. 7, 16, 21  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1988 **366092**  
**Dow Jones & Company, Inc.**, 200 Liberty Street, **New York** (New York, USA)

## BARRON'S

Erneuerung der Marke Nr. **233467**. Schutzfrist ab 12. Juli 1988.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1988 **366093**  
**Den norske stats oljeselskap a.s.**, **Forus, Stavanger** (Norwegen)

## STATOIL MARWAY

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbier-, Staubbenetzungs- und Staubbinde-mittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte; alle vorgenannten Erzeugnisse Erdöl und Erdölprodukte enthaltend.  
 Int. Kl. 4  
 Fabrikation und Handel.

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen «Kurzbezeichnungen» für Arzneistoffe können bei der Abteilung Pharmazie und Betäubungsmittel des Bundesamtes für Gesundheitswesen, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Die nachstehend aufgeführten Kurzbezeichnungen sind als «empfohlen» in den «Informations pharmaceutiques de l'OMS», Vol. 2, Nr. 3 (1988) veröffentlicht worden.

## Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Division de la pharmacie et des stupéfiants de l'Office fédéral de la santé publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

Les dénominations communes internationales mentionnées ci-après ont été publiées comme «recommandées» dans les «Informations pharmaceutiques de l'OMS», vol. 2, n. 3 (1988).

## Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Divisione della farmacia e degli stupefacenti dell'Ufficio federale della sanità pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

Le denominazioni comuni internazionali elencate qui appresso sono state pubblicate come «raccomandate» nelle «Informations pharmaceutiques de l'OMS», vol. 2, n. 3 (1988).

## Liste 28 - Liste 28 - Elenco 28

Dénomination commune internationale recommandée (latin, français)	Nom chimique ou description et formule brute	Dénomination commune internationale recommandée (latin, français)	Nom chimique ou description et formule brute
alaninum alanine	acide amino-2 propionique-(S) C <sub>3</sub> H <sub>7</sub> NO <sub>2</sub>	insulinum arginum insuline argine	insulinyli-(B)- <sub>1</sub> -arginyli-L-arginine humana C <sub>254</sub> H <sub>420</sub> N <sub>10</sub> O <sub>65</sub> S <sub>8</sub>
alonacium alonacic	[méthyl-2 thiazolidinecarboxamide-4-(2RS,4R)]-3 propionate de méthyle C <sub>14</sub> H <sub>19</sub> N <sub>3</sub> O <sub>3</sub> S	irsogladinum irsogladine	diaino-2,4 (dichloro-2,5 phényl)-6 triazine-1,3,5 C <sub>8</sub> H <sub>6</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>6</sub>
ansoxetinum ansoxétine	[[diméthylamino]-3 phényl-1 propoxy]-6 phényl-2 4H-chroménone-4-(RS) C <sub>21</sub> H <sub>25</sub> NO <sub>3</sub>	isamolitanum isamolitan	[(isopropylamino)-1 (pyrrolyl)-2 phénoxy]-3 propanol-2-(RS) C <sub>14</sub> H <sub>23</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>
atipamezolum atipamézole	(éthyl-2 indanyl)-4 1H-imidazole C <sub>11</sub> H <sub>14</sub> N <sub>2</sub>	isoleucinum isoleucine	acide amino-2 méthyl-3 valérique-(2S,3S) C <sub>8</sub> H <sub>13</sub> NO <sub>2</sub>
azithromycinum azithromycine	[[didésoxy-2,6 C-méthyl-3 O-méthyl-3 C-ribo-hexopyranosyl]oxy]-13 éthyl-2 trihydroxy-3,4,10 heptaméthyl-3,5,6,8,10,12,14 [[tridésoxy-3,4,6 (diméthylamino)-3 β-o-xylo-hexopyranosyl]oxy]-11 oxa-1 aza-6 cyclopentadécane-15-(2R,3S,4R,5R,8R,10R,11R,12S,13S,14R) C <sub>26</sub> H <sub>37</sub> N <sub>5</sub> O <sub>12</sub>	leucinum leucine	acide amino-2 méthyl-4 valérique-(S) C <sub>8</sub> H <sub>13</sub> NO <sub>2</sub>
bamalizolum bamalizole	[(chloro-2 benzyloxy)-4 méthyl-1 1H-imidazo[4,5-c]pyridine C <sub>14</sub> H <sub>11</sub> ClN <sub>3</sub> O	levdropropizinium levdropropizine	(-)-[phényl-4 pipérazinyl]-3 propanediol-1,2-(S) C <sub>13</sub> H <sub>16</sub> N <sub>2</sub> O
benafentrinum benafentrine	N-[[diméthoxy-8,9 méthyl-2 hexahydro-1,2,3,4,8a,10b benzo[ <i>c</i> ]naphthyridine-1,8]yl]-6-4 phényl]acétamide-c/s C <sub>23</sub> H <sub>24</sub> N <sub>4</sub> O <sub>2</sub>	levomoprololum levomoprolol	[(isopropylamino)-1 (méthoxy-2 phénoxy)-3 propanol-2-(S) C <sub>13</sub> H <sub>17</sub> NO <sub>3</sub>
benazeprilatium benazéprilate	acide [[[(carboxy-1 phényl-3 propyl-(S)amino]-3 oxo-2 tétrahydro-2,3,4,5 1H-benzazépine-1 yl-1-(S)]-2 acétique C <sub>21</sub> H <sub>21</sub> N <sub>3</sub> O <sub>4</sub>	libenzaprilum libenzapril	acide amino-6 [[[(carboxyméthyl)-1 oxo-2 tétrahydro-2,3,4,5 1H-benzazé yl-3-(S) amino]-2 hexanoïque-(S) C <sub>18</sub> H <sub>21</sub> N <sub>3</sub> O <sub>4</sub>
benazeprilum benazépril	acide [[[(éthoxycarbonyl)-1 phényl-3 propyl-(S)amino]-3 oxo-2 tétrahydro-2,3,4,5 1H-benzazépine-1 yl-1-(S)]-2 acétique C <sub>21</sub> H <sub>23</sub> N <sub>3</sub> O <sub>4</sub>	linsidominum linsidomine	morpholino-3 syndone imina C <sub>8</sub> H <sub>9</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>
benidipinum bénidipine	(±)-diméthyl-2,6 (nitro-3 phényl)-4 dihydro-1,4 pyridinadicarboxylate-3,5-(R) de [benzyl-1 pipéridyle-3-(R)] et da méthyle C <sub>24</sub> H <sub>25</sub> N <sub>5</sub> O <sub>4</sub>	lomefloxacinum loméfloxacine	acide éthyl-1 difluoro-6,8 (méthyl-3 pipérazinyl)-7 oxo-4 dihydro-1,4 quinolincarboxylique-3-(R) C <sub>17</sub> H <sub>18</sub> F <sub>2</sub> N <sub>4</sub> O <sub>3</sub>
benzétimidium benzétimide	(±)-benzyl-1 (dioxo-2,8 phényl-3 pipéridyl)-4 pipéridine C <sub>18</sub> H <sub>19</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>	lysinum lysine	acide diamino-2,6 hexanoïque-(S) C <sub>6</sub> H <sub>11</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>
brequinarum bréquinar	acide fluoro-6 (fluoro-2' biphenyl)-4-2 méthyl-3 quinoilincarboxylique-4 C <sub>22</sub> H <sub>17</sub> F <sub>3</sub> NO <sub>2</sub>	mivacurii chloridum mivacurium, chlorure de	dichlorure de [[dioxo-1,8 octène-4 diyl-1,8-(E)] bis[oxopropanediyl-3,1]]-2,2' [[diméthoxy-6,7 méthyl-2 (triméthoxy-3,4,5 benzyl)-1 tétrahydro-1,2,3,4 isosquinoilinium-(R)] C <sub>24</sub> H <sub>26</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>2</sub> O <sub>10</sub>
brolaconazolum brolaconazole	[(bromo-4 phényl)-2 phényl-2 éthyl]-1 1H-imidazole-(RS) C <sub>17</sub> H <sub>15</sub> BrN <sub>2</sub>	montirelinum montiréline	[[1H-imidazolyl-4]-3[[méthyl-6 oxo-5 thiomorpholinecarboxamide-3-(3R,6R)]-2 propionyl-(S)]-1 pyrrolidinecarboxamide-2-(S) C <sub>17</sub> H <sub>21</sub> N <sub>5</sub> O <sub>3</sub>
cetamololum cétamol	(±)-[[[tert-butylamino]-3 hydroxy-2 propoxy]-2 phénoxy]-2 N-méthyl acétamide C <sub>14</sub> H <sub>19</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>	moveltiprium moveltipril	acide [[[(cyclohexanecarboxamido)-2 propionyl-(R)thio]-3 méthyl-2 propionyl-(S)]-1 pyrrolidinecarboxylique-2-(S) C <sub>18</sub> H <sub>25</sub> N <sub>3</sub> O <sub>5</sub>
clanfenum clanfénur	(chloro-4 phényl)-1 [[diméthylamino]-2 fluoro-6 benzyl]-3 urée C <sub>14</sub> H <sub>14</sub> ClFN <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	naxaprostenum naxaprostéine	acide [[[(cyclohexyl-3 hydroxy-3 propène-1 yl-1(E)-(3S))-4 hydroxy-5 hexahydro 1H-pentalénylidène-2-(3a,5,4R,5R,6a,5S)] méthyl]-3 benzoïque-(E) C <sub>23</sub> H <sub>34</sub> O <sub>4</sub>
crisnatolum crisnato	[[[chrysényl-6] méthyl]amino]-2 méthyl-2 propanediol-1,3 C <sub>13</sub> H <sub>17</sub> NO <sub>2</sub>	neraminolum néraminol	[[[(diméthyl-2,6 phényl)amino]-2 éthyl]amino]-1 [[1H-imidazolyl-4] oxy]-3 propanol-2-(RS) C <sub>20</sub> H <sub>24</sub> N <sub>4</sub> O <sub>2</sub>
cromakalimum cromakalime	(±)-hydroxy-3 diméthyl-2,2 (oxo-2 pyrrolidyl)-1,4 chromanecarbonitrile-6-trans C <sub>14</sub> H <sub>14</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	norfloxacinum succinilum norfloxacine succinil	acide [[(carboxy-3 propionyl)-4 pipérazinyl]-7 éthyl-1 fluoro-6 oxo-4 dihydro-1,4 quinoilincarboxylique-3 C <sub>20</sub> H <sub>21</sub> FN <sub>3</sub> O <sub>4</sub>
cysteinum cystéine	acide amino-2 mercapto-3 propionique-(R) C <sub>3</sub> H <sub>7</sub> NO <sub>2</sub> S	onapristonum onapristone	[[diméthylamino]-4 phényl]-11β hydroxy-17a (hydroxy-3 propyl)-17 13α-estradiène-4,9 one-3 C <sub>26</sub> H <sub>38</sub> NO <sub>2</sub>
dalbraminolum dalbraminol	phénoxy-1 [[[(triméthyl-1,3,5 1H-pyrazolyl)-4] amino]-2 éthyl]amino]-3 propanol-2-(RS) C <sub>11</sub> H <sub>14</sub> N <sub>4</sub> O <sub>2</sub>	ornithinum ornithine	acide diamino-2,5 valérique-(S) C <sub>6</sub> H <sub>11</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>
denipridum dénipride	amino-4 méthoxy-2 nitro-5 M-[[[tétrahydrofuryl]-2 méthyl]-1 pipéridyl]-4 benzamide-(RS) C <sub>14</sub> H <sub>16</sub> N <sub>2</sub> O <sub>4</sub>	oroitrelinum oroitreléine	[[dioxo-2,6 tétrahydro-1,2,3,6 pyrimidinecarboxamide]-4-2 (1H-imidazolyl)-4-3 propionyl-(S)]-1 pyrrolidinecarboxamide-2-(S) C <sub>14</sub> H <sub>16</sub> N <sub>4</sub> O <sub>4</sub>
deprodonum déprodone	dihydroxy-11β,17 prégnadiène-1,4 diène-3,20 C <sub>21</sub> H <sub>36</sub> O <sub>2</sub>	palatriginum palatrigine	amino-5 (dichloro-2,3 phényl)-6 imino-3 isopropyl-2 dihydro-2,5 triazine-1,2,4 C <sub>10</sub> H <sub>8</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>4</sub>
derpancatum derpancate	tétraester de l'acide pyridinecarboxylique-3 et du N,N'-[dithiolbis(éthylèneimino)carbonyléthylène] di[[dihydroxy-2,4 diméthyl-3,3 butyramide-(R)] C <sub>24</sub> H <sub>34</sub> N <sub>4</sub> O <sub>10</sub> S <sub>2</sub>	panomifenum panomiféne	[[[trifluoro-3,3,3 diphenyl-1,2 propène-1 yl]-4 phénoxy]-2 éthyl]amino]-2 éthanol-(S) C <sub>24</sub> H <sub>27</sub> F <sub>3</sub> NO <sub>2</sub>
doreplidum doreplide	[phényl-2 (pyrrolidinecarboxamide-2-(S))-2 butyramide-(R)]-2 acétamide C <sub>17</sub> H <sub>21</sub> N <sub>3</sub> O <sub>4</sub>	pemedolacum pémédolac	acide (±)-benzyl-4 éthyl-1 tétrahydro-1,3,4,9 pyranon[3,4-b]indolyl-1-2 acétique C <sub>18</sub> H <sub>23</sub> NO <sub>2</sub>
doxacurii chloridum doxacurium, chlorure de	dichlorure de [[dioxo-1,4 butanediyl-1,4] bis[oxo-3 propanediyl-3,1]]-2,2' di[[riméthoxy-5,7,8 méthyl-2 (triméthoxy-3,4,5 benzyl)-1 tétrahydro-1,2,3,4 isosquinoilinium-(1R,2S,1'S,2'R)] C <sub>24</sub> H <sub>26</sub> Cl <sub>2</sub> N <sub>2</sub> O <sub>10</sub>	perbutylinum perbutylène	[[[fluoro-4 benzoyl]-4 pipéridino]-4 butyl]-7 diméthyl-1,3 dihydro-3,7 1H-purédione-2,6 C <sub>23</sub> H <sub>28</sub> FN <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
efetozolum éfétozole	méthyl-2 (phényl-1 éthyl)-1 1H-imidazole-(RS) C <sub>11</sub> H <sub>14</sub> N <sub>2</sub>	phenylalaninum phénylalanine	acide amino-2 phényl-3 propionique-(S) C <sub>9</sub> H <sub>9</sub> NO <sub>2</sub>
flutemazepamum flutémazépam	chloro-7 (fluoro-2 phényl)-5 hydroxy-3 méthyl-1 dihydro-1,3 2H-benzodiazépina-1,4 one-2 C <sub>16</sub> H <sub>14</sub> ClFN <sub>2</sub> O <sub>2</sub>	pirazomnamum pirazomnam	acide [[[(amino-2 thiazolyl)-4] [[[[[dihydro-1,4 hydroxy-5 oxo-4 pyridinecarboxamido-2]-3 oxo-2 imidazolidinyl]-1 sulfonyl]carbamoyl]-1 oxo-2 azetidyl]-3-(S)] carbamoyl]méthyl]amino]oxy]-2 méthyl-2 propionique C <sub>22</sub> H <sub>24</sub> N <sub>6</sub> O <sub>10</sub> S <sub>2</sub>
gapironum gépiron	diméthyl-4,4 [[pyrimidinyl-2]-4 pipérazinyl-1]-4 butyl]-1 pipéridinedione C <sub>14</sub> H <sub>18</sub> N <sub>4</sub> O <sub>2</sub>	ponalrestatum ponalrestat	acide [[bromo-4 fluoro-2 benzyl]-3 oxo-4 dihydro-3,4 phtalazinyl]-1-2 acétique C <sub>11</sub> H <sub>8</sub> BrFN <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
histidinum histidine	acide amino-2 (1H-imidazolyl)-3 propionique-(S) C <sub>6</sub> H <sub>9</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>	pramipexolum pramipexole	amino-2 (propylamino)-6 tétrahydro-4,5,6,7 benzothiazole-(S) C <sub>10</sub> H <sub>11</sub> N <sub>3</sub> S
ibudiflastum ibudiflast	[(isopropyl-2 pyrazolo[1,5-a]pyridinyl)-3]-1 méthyl-2 propanone-1 C <sub>11</sub> H <sub>14</sub> N <sub>2</sub> O	prolinum proline	acide pyrrolidinecarboxylique-2-(S) C <sub>5</sub> H <sub>7</sub> NO <sub>2</sub>
idenastum idé Nast	[[[fluoro-4 phényl]-4 pipérazinyl-1]-4 butyl]-2 (méthoxy-4 phényl)-1 dihydro-1,2,3H-indazolone-3 C <sub>24</sub> H <sub>27</sub> FN <sub>3</sub> O <sub>2</sub>	quinaprium quinapril	acide [[[(éthoxycarbonyl)-1 phényl-3 propyl-(S)amino]-2 propionyl-(S)]-2 tétrahydro-1,2,3,4 isosquinoilincarboxylique-3-(S) C <sub>18</sub> H <sub>24</sub> N <sub>4</sub> O <sub>4</sub>

Dénomination commune internationale recommandée (latin, français)	Nom chimique ou description et formule brute
rilozaronum rilozarone	(bromo-1 phényl-2 indoizyl-3) [chloro-3 [(dibutylamino)-3 propoxy]-4 phényl] cétone C <sub>21</sub> H <sub>26</sub> BrClNO <sub>2</sub>
romifidinum romifidine	[(bromo-2 fluoro-6 phényl)amino]-2,2-imidazoline C <sub>14</sub> H <sub>12</sub> BrFN <sub>2</sub>
salmisteinum salmistéine	acide acétamido-2 [(acétoxy-2 benzoyl)thio]-3 propionique-(R) C <sub>17</sub> H <sub>17</sub> NO <sub>5</sub> S
saruplasum saruplase	pro-urokinase (activateur d'enzyme) (fraction protéique issue du clone humain p UK 4/p UK 18) C <sub>263</sub> H <sub>414</sub> N <sub>148</sub> O <sub>96</sub> S <sub>2</sub>
seiprazinum seiprazine	[[éthoxy-2 phényl]-4 pipérazinyl]-3 propoxy]-6 dihydro-3,4 1H-quinolénone-2 C <sub>21</sub> H <sub>21</sub> N <sub>3</sub> O <sub>3</sub>
sematillidum sematillide	N[(diéthylamino)-2 éthyl] (méthanesulfonamido)-4 benzamide C <sub>14</sub> H <sub>20</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> S
serinum sérine	acide amino-2 hydroxy-3 propionique-(S) C <sub>3</sub> H <sub>7</sub> NO <sub>3</sub>
sestastinum sestastine	[(chloro-4 phényl)-1 phényl-1 éthoxy]-2 éthyl]-1 perhydroazépine C <sub>24</sub> H <sub>26</sub> ClNO
sevopramidum sevopramide	benzamido-2 [(diéthylamino)-3 propoxy]-4 phényl]-3 N,N-dipropyl propanamide-(RS) C <sub>24</sub> H <sub>34</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
simvastatinum simvastatine	diméthyl-2,2 butyrate d'[[hydroxy-4 oxo-6 tétrahydro 2H-pyranyl]-2-(2R,4R)-2 éthyl]-8 diméthyl-3,7 hexahydro-1,2,3,7,8,8a naphthyl-1-(1S,3R,7S,8S,8aR) C <sub>28</sub> H <sub>44</sub> O <sub>6</sub>
somidobovum somidobove	(L-méthionyl-L-phénylalaninyl-L-prolyl-L-leucyl-L-α-aspartyl-L-α-aspartyl-L-α-aspartyl-L-α-aspartyl-L-lysyl)-somatotropine bovine C <sub>224</sub> H <sub>3124</sub> N <sub>104</sub> O <sub>224</sub> S <sub>2</sub>
sornidipinum sornidipine	(+)-[diméthyl-2,6 (nitro-2 phényl)-4 dihydro-1,4 pyridinedicarboxylate-3,5]-5 de dihydro-1,4,3,6-δ-glicitol et de méthyle C <sub>21</sub> H <sub>24</sub> N <sub>2</sub> O <sub>6</sub>
sudisamasum sudisamase	N-acétylsuperoxyde dismutase (fraction protéique à sous-unité cuivre-zinc issue du clone humain pS 61-10) C <sub>281</sub> H <sub>4287</sub> N <sub>103</sub> O <sub>221</sub> S <sub>2</sub>

Dénomination commune internationale recommandée (latin, français)	Nom chimique ou description et formule brute
taprostenum taprostéine	acide [[[(cyclohexyl-3 hydroxy-3 propène-1 yl)-(1E)-(3S)]-4 hydroxy-5 hexahydro 2H-cyclopenta[d]fur annulidène-2-(3aR,4R,5R,6aS)]méthyl]-3 benzoïque-(2) C <sub>27</sub> H <sub>38</sub> O <sub>2</sub>
taurinum taurine	acide amino-2 éthanesulfonique C <sub>2</sub> H <sub>7</sub> NO <sub>3</sub> S
teposalimum teposaline	acide [(chloro-4 phényl)-5 (méthoxy-4 phényl)-1 1H-pyrazolyl]-3]-3 N-méthyl propionhydroxamique C <sub>23</sub> H <sub>26</sub> ClN <sub>2</sub> O <sub>3</sub>
texacromilum texacromil	acide [hydroxy-2 (méthylthio)-3 propoxy]-5 oxo-4 4H-chroménecarboxylique-2-(RS) C <sub>17</sub> H <sub>14</sub> O <sub>5</sub> S
threoninum thréonine	acide amino-2 hydroxy-3 butyrique-(2S,3R) C <sub>4</sub> H <sub>9</sub> NO <sub>3</sub>
tibenelastum tibenelast	acide diéthoxy-5,6 benzo[b]thiophénecarboxylique-2 C <sub>13</sub> H <sub>10</sub> O <sub>2</sub> S
traboxopinum traboxopine	chloro-2 [(diméthylamino)-3 méthyl-2 propyl]-12 12H-dibenzo[d,g][dioxacine-1,3,6]-(RS) C <sub>14</sub> H <sub>16</sub> ClN <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
tryptophanum tryptophane	acide amino-2 (1H-indolyl)-3]-3 propionique-(S) C <sub>11</sub> H <sub>12</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub>
tyrosinum tyrosine	acide amino-2 (hydroxy-4 phényl)-3 propionique-(S) C <sub>9</sub> H <sub>9</sub> NO <sub>3</sub>
uliprazolum uliprazole	méthoxy-5 [[[(méthoxy-4 diméthyl-3,5 pyridyl)-2 méthyl]thio]-2 1H-benzimidazole C <sub>17</sub> H <sub>16</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub> S
valinum valine	acide amino-2 méthyl-3 butyrique-(S) C <sub>6</sub> H <sub>11</sub> NO <sub>2</sub>
zabiciprium zabicipril	acide [[[(éthoxycarbonyl)-1 phényl-3 propyl]-5]amino]-2 propionyl-(S)-2-aza-2 bicyclo[2.2.2]octane carboxylique-3-(3S) C <sub>22</sub> H <sub>28</sub> N <sub>2</sub> O <sub>2</sub>

Bundesamt für Gesundheitswesen  
Office fédéral de la santé publique  
Ufficio federale della sanità pubblica

**Staatssekretär Franz Blankart in Tokio**

Staatssekretär Franz Blankart, Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft, hält sich am 26. und 27. Januar 1989 zu einem offiziellen Besuch in Tokio auf. Er wird dem neuen Industrie- und Handelsminister Hiroshi Mitsuzuka einen Besuch abstatten und Gespräche mit dem Vizeminister des Landwirtschaftsministeriums, Hideo Maki, und dem Vizeminister für Wissenschaft und Technologie, Moritaka Nakamura, sowie weiteren Vertretern des MITI (Handels- und Industrieministerium) und des Aussenministeriums führen. Inhalt der Gespräche werden vor allem die bilateralen Wirtschaftsbeziehungen, die Uruguay-Runde des GATT sowie die allgemeine Weltwirtschaftslage bilden. Schliesslich wird Staatssekretär Blankart auch zu einem Gedankenaustausch mit Vertretern schweizerischer Unternehmen in Japan zusammentreffen.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

**Secrétaire d'Etat Franz Blankart à Tokyo**

Le Secrétaire d'Etat Franz Blankart, Directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rendra à Tokyo pour une visite officielle les 26 et 27 janvier 1989. Il effectuera une visite auprès du nouveau Ministre de l'industrie et du commerce, Hiroshi Mitsuzuka et aura des entretiens avec le Vice-ministre de l'agriculture Hideo Maki, le Vice-ministre des sciences et de la technologie, Moritaka Nakamura ainsi qu'avec d'autres représentants du MITI (Ministère de l'industrie et du commerce) et du Ministère des affaires étrangères. Les entretiens porteront principalement sur les relations économiques bilatérales, le cycle d'Uruguay du GATT et l'économie mondiale en général. Le Secrétaire d'Etat Blankart, procédera en outre à un échange de vues avec des représentants d'entreprises suisses établies au Japon.

Département fédéral de l'économie publique

**Berichtigung**

Anerkannte Revisionsverbände und Treuhandgesellschaften als Revisionsstelle für die Kapitalherabsetzung bei Handelsgesellschaften und Genossenschaften

Die General Auditing Company Ltd, heisst in deutscher Fassung

**Allgemeine Treuhand A.G.**

Hauptsitz Basel und Zweigniederlassungen Aarau, Bern, Biel, Brig, Chur, Fribourg, Genève, Kreuzlingen, Lausanne, Neuchâtel, St. Gallen, Sion, Solothurn, Winterthur, Zürich

Wenn man von Leuten erklärt, sie hätten Geist, so will das noch gar nicht so viel sagen, wie man sich's etwa einbildet. Man muss schon noch beifügen können, dass sie davon guten Gebrauch machen; ohne das ist gar nichts gesagt. La Bruyère

Nos actes ne sont éphémères qu'en apparence. Leurs répercussions se prolongent parfois pendant des siècles. La vie du présent tisse celle de l'avenir. G. Le Bon

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

**Besuch der norwegischen Staatssekretärin Eldrid Nordbø**

Eine norwegische Delegation unter der Leitung der Staatssekretärin Eldrid Nordbø führte am 18. Januar 1989 in Bern Gespräche mit einer schweizerischen Delegation unter der Leitung von Staatssekretär Franz Blankart. Norwegen hat gegenwärtig den Vorsitz der EFTA inne. Ein Meinungsaustausch über die Gestaltung des am 14. und 15. März in Oslo stattfindenden Treffens der Regierungschefs der EFTA-Länder stand im Mittelpunkt der Gespräche. Frau Nordbø wurde im Anschluss an das Arbeitsgespräch von Bundespräsident Jean-Pascal Delamuraz zu einem Höflichkeitsbesuch empfangen.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

**Visite de Madame Eldrid Nordbø, Secrétaire d'Etat norvégienne**

Une délégation norvégienne conduite par la Secrétaire d'Etat Eldrid Nordbø a eu des entretiens le 18 janvier 1989 avec une délégation suisse conduite par le Secrétaire d'Etat Franz Blankart. La Norvège occupe actuellement la présidence de l'AELE. Un échange de vues sur le Sommet des Chefs de gouvernement des pays de l'AELE des 14 et 15 mars prochains à Oslo a été au centre des discussions.

Madame Nordbø a également été reçue, pour une visite de courtoisie, par le Président de la Confédération Jean-Pascal Delamuraz.

Département de l'économie publique

**INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**

**SKA**

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

**Mitteilung an die Inhaber unserer Anleihe mit variablem Zinssatz 1980-92 von Fr. 100 000 000**

(Valoren-Nummer 50.245)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Zinssatz für die zehnte Jahresperiode vom 20. Februar 1989 bis 20. Februar 1990 (Coupon Nr. 10) auf 5% festgelegt.

Der Coupon Nr. 9 kann zum Satz von 3% ab 20. Februar 1989 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank eingekassiert werden.

Zürich, 20. Januar 1989

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

**CS**

**CREDIT SUISSE**

**Communication aux détenteurs de notre emprunt avec taux d'intérêt variable 1980-92 de fr. 100 000 000**

(Numéro de valeur 50.245)

En conformité du chiffre 3 des conditions de l'emprunt, le taux d'intérêt pour la dixième période annuelle du 20 février 1989 au 20 février 1990 (coupon No 10) a été fixé à 5%.

Le coupon No 9 des obligations peut être encaissé au taux de 3% à partir du 20 février 1989 auprès de tous les guichets en Suisse de notre banque.

Zurich, le 20 janvier 1989

**CREDIT SUISSE**

Graubündner  
**Kantonalbank**  Banca Chantunala Grischuna  
Banca Cantonale Grigione  
Banque Cantonale des Grisons

## Dividendenerklärung

Gemäss Beschluss des Bankrates vom 20. Januar 1989 gelangt für die von der Graubündner Kantonalbank begebenen Partizipationsscheine von Fr. 100.- nom. für das Geschäftsjahr 1988 eine Dividende von 9% bzw.

Fr. 9.- netto  
(ohne Verrechnungssteuerabzug)  
zur Auszahlung.

Die Dividende wird ab 31. Januar 1989 gegen Einreichung des Coupons Nr. 5 bei sämtlichen Niederlassungen der Graubündner Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank spesenfrei ausbezahlt.

An der Zürcher Börse werden die Partizipationsscheine ab 31. Januar 1989 ex Dividende gehandelt.

7002 Chur, 25. Januar 1989

Graubündner Kantonalbank

## Hôtel de l'Ours SA, Château-d'Oex

La société convoque ses actionnaires à son

### assemblée générale annuelle ordinaire

le vendredi 24 février 1989, 10 h. 30, à l'Hôtel de l'Ours, Château-d'Oex.

Ordre du jour:

Statutaire, suivie d'une

### assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

Modification des statuts de la SA (modification de la raison sociale).

Le conseil d'administration

## La solution à tous vos problèmes de droit du travail

Une part considérable des frais d'exploitation de tout entrepreneur est engloutie par les frais de personnel! C'est pourquoi il est indispensable que vous connaissiez parfaitement le droit du travail!

En votre qualité d'employeur, vous devez respecter de nombreuses prescriptions. Savez-vous par exemple:

- comment rédiger un règlement interne efficace?
- quels peuvent être les effets des délais d'interdiction?
- quelle est la législation sur les travailleurs étrangers, tels que les saisonniers ou les frontaliers?
- qu'un certificat de travail trop flatteur peut entraîner de graves conséquences?

Un ouvrage de référence répond à toutes vos questions!

### LE DROIT DU TRAVAIL ACTUEL DANS LES ENTREPRISES

Il contient des conseils pertinents, prodigués par des spécialistes, qui vous permettront de faire face à tous les cas de figure auxquels vous risquez d'être confrontés. Il propose de nombreuses solutions types, des listes de contrôle, des formulaires et des modèles types de contrat de travail. Il tient compte de la jurisprudence la plus récente. Il informe également sur le droit des assurances sociales, la poursuite du paiement du salaire et la prohibition de faire concurrence. Un fil conducteur qui vous permettra d'éviter tous les écueils!

Profitez dès aujourd'hui de notre offre!

### Bon de commande

Qui, envoyez-moi le manuel de référence

#### LE DROIT DU TRAVAIL ACTUEL DANS LES ENTREPRISES

Ouvrage à feuillets mobiles en quatre classeurs.

L'ouvrage de base contient environ 4200 pages.

Prix: Fr. 422.-

Service de mise à jour et de compléments: 5 ou 6 compléments par an seront envoyés d'office aux clients possédant l'ouvrage de base (au prix de 72 ct. par page). Annulation possible à tout moment.

No de commande: 10 300.

Prénom, Nom: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_

Rue, No: \_\_\_\_\_

NPA, localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

WK 1672

Editions WEKA SA  
Hermetschloosstrasse 77  
Case postale, 8010 Zurich



☎ 01 32 84 32  
Télex 822 137  
Téléfax 01 432 82 01

### ANSON



#### Luftvorhänge für Eingangstüren

Verhindern Zugscheinungen und sparen massiv Heizkosten. Im Sommer kein Eindringen von Aussenluft. Einfach einzubauen.

Ab Fr. 517.-

Fragen Sie uns an!  
ANSON AG 01/4614444  
8055 Zurich, Friesenbergstr. 108

Hier könnte  
auch Ihr  
Inserat  
stehen,  
und Sie  
würden  
damit  
mehr als  
21 000  
Abonnenten  
erreichen!

## Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, Wangs

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der Samstag, den 20. Mai 1989, 14 Uhr, im Gasthaus Sternen, Wangs, stattfindenden

### 32. ordentlichen Generalversammlung

Traktanden:

1. Protokoll über die Verhandlungen an der Generalversammlung vom 28. Mai 1988.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1988.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung 1988 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Umfrage.

Das Protokoll über die Verhandlungen an der Generalversammlung vom 28. Mai 1988, Bauabrechnung, Abschreibungsrechnungen, Betriebsrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1988, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, Birlifas, Wangs, ab 9. Mai 1989 auf (Gesellschaftsstatuten Art. 11).

An die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden die Stimmrechtsausweise gegen Hinterlegung der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depositenstelle, bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, bis Freitag, den 19. Mai 1989, 18 Uhr, abgegeben.

Wangs, 20. Januar 1989

Der Verwaltungsrat

## Transnav SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en les bureaux de société Financière Omnium Development SA, avenue Henri-Dunant 11, Genève, le vendredi 10 février 1989, à 14 h., à

### l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion des exercices 1986, 1987 et 1988.
2. Présentation des comptes annuels des exercices 1986, 1987 et 1988.
3. Rapport de l'organe de contrôle des exercices 1986, 1987 et 1988.
4. Approbation des comptes et rapports et décharge aux organes sociaux.
5. Elections statutaires.
6. Proposition de mise en liquidation de la société.
7. Divers.

Les bilans et comptes de profits et pertes, ainsi que les rapports du contrôleur aux comptes et du conseil d'administration sont à disposition au siège de la société.

Genève, 24 janvier 1989

Le conseil d'administration

## Lasenco SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 13 février 1989, à 14 h., chez Agence Philippe Babel, rue du Rhône 61, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Constatation des présences et validité de l'assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1987/1988.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Délibération et vote sur la gestion et les comptes et décharge aux organes de la société.
5. Nominations au conseil d'administration.
6. Désignation du contrôleur aux comptes.
7. Changement de date de clôture de l'exercice social.
8. Délibération et vote sur la proposition d'augmentation du capital.
9. Transformation des actions ordinaires en actions privilégiées.
10. Divers.

Le conseil d'administration

### Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen

PPS Polyvalent Patent Service AG  
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

### Aufruf – Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1.544.726.11 der Kantonalbank von Bern, in Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannt Inhaber des Heftes dieses nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Das Sparheft Nr. 1370-03996-4, ausgestellt von der Bank Leu AG, mit einem Guthabensaldo von Fr. 33 005.40, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG, Zürich

### Annulation

Le carnet d'épargne no 101.686.98, délivré par la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir si le carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy.

Banque Cantonale du Jura



Inserate  
erschliessen  
den Markt

### Superangebot



NEU AUCH  
IN LUZERN

Fr. 495.-

(ab 5 Stück  
Fr. 450.-)

### Hängeregistraturschrank für Format DIN A4

Ausführung: Zentralverschluss, Auszugssperre, Auslaufrichtung  
Farben: Creme, Braun-Creme, Grau, Weiss ab Lager.

NIVOBÜRO AG

Dufourstrasse 90, 8008 Zürich, Tel. 01 89 22 42  
Hinterbergstr. 30, 6330 Cham ZG, Tel. 042 41 40 75  
Tribachstr. 54, 5005 Luzern, Tel. 041 44 15 86  
Blumenrain 20, 4051 Basel, Tel. 061 25 20 29  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-12.00, 13.00-17.30 Uhr